

پەرۋەردەى ھونەر بۆ پۆلى دەيەمى ئامادەيى

(زانستى و ويژهيى)

رېبەرى مامۇستا

سه‌رپه‌رشتی هونه‌ری : عوسمان پیرداود کواز
خالد سلیم محمود
تایپکردن : شقان سابیر عولا
نه‌خشه‌سازی به‌رگ : عوسمان پیرداود کواز
نه‌خشه‌سازی ناوه‌رۆک: شقان سابیر عولا

پەرۆەردەى ھونەر

بۆ پۆلى دەيەمى ئامادەيى

(زانستى و ويژهيى)

رئبەرى مامۇستا

ئامادەکردنى

م. خەليل عەلى عەبدوﻻ

پیداچوونەوہى زمانەوانى

پ.ی.د. عەباس مستەفا عەباس

پ.ی.د. عەتا رەشىد حسیین

د. شیروان حسیین خوشناو

پیداچوونەوہى زانستى

د. قادر حسیین سالىح

د. قادر محەمەد محەمەد

ناوهرۆك	
لاپه ره	بابهت
٦	پیشه کی
٧	پیشکار
٧	گه شه ی هونه ری قوتابی له م قوناخه دا (١٦) سال
٧	قوناخه کانی دابه شبوونی هونه ری مندا لای (فیکتور لونیفیلد)
٩	تایبه تمه ندییه کانی خویندکار له تمه نی (١٦) سالی دا
١٤	ئه رکی ماموستا
١٤	رهفتاری ماموستا له گه ل خویندکاراندا
١٧	ئه رکی ماموستا له ناو پولدا
٢٠	رینمایی له کاتی وانه گوتنه وه دا
٢٣	رۆلی زانیاری له گه شه پیدانی خویندکار له م پرۆگرامه دا
٢٤	تاقیکردنه وه
٢٩	خشته ی پیشنیارکراوی پلاندانان بو ماموستا
ته وه ری یه که م – میژووی هونه ر	
وانه ی یه که م	
٣٤	هونه ری بیزه نتینی
وانه ی دووه م	
٤٩	هونه ری گووتی
وانه ی سییه م	
٦٧	جوان و جوانی
ته وه ری دووه م – نه خشه سازی	
وانه ی یه که م	
٧٦	پیکهاته کانی نه خشه سازی
وانه ی دووه م	
٩٤	بنه ماکانی نه خشه سازی
وانه ی سییه م	
١٠٩	روانگه ی رهنگی

تهوهري سييه م - هونهري كاردهستي	
وانه ي يه كه م	
۱۲۴	هونهري په يكه رسازي
وانه ي دووهم - لكاندن و ليبه ستن	
۱۳۵	دروستكردني كارتی پيروزيبايی
وانه ي سييه م - لكاندن و ليبه ستن	
۱۳۷	تيكه لكردني رهنگ و كه ره سته ي جياواز Mix
وانه ي چوارهم - لكاندن و ليكبه ستن	
۱۴۲	موزائيك
تهوهري چوارهم - هونهري نه برو	
۱۴۹	هونهري نه برو
۱۶۳	فه رهه نگوک
۱۸۳	سه رچاوه كان

مامۇستاي بەريز... پيويسته ئەو بەگوترييت بەپيى ئەو زنجيره پىرۇگراممەى دانراوہ بۆ وانەى پەروردهى ھونەر - ريبەرى مامۇستا سەرجم پىرۇگراممەكان تەواوكەرى يەكترين و تا تەمەنى مندالەكانيش بەرەو ھەرزەكارى بەرزتردەبنەوہ ئاستى خويندن و چالاكيبەكانيش بالاتر دەبن. ئىدى ھەرلەو سۆنگەيەشەوہ ئەم پىرۇگراممە پىكھاتوہ لە چوار تەوہرو پيشكارىك، كە پيويسته مامۇستا سەرەتا پيشكارەكە بخويئيتەوہ، تا بزانييت خويئدكار لەم تەمەنەدا چۆن بيردەكاتەوہو ئاستى خەيالباى چەندە؟

ئىدى ليرەوہ تەوہرى يەكەم دەستپيدەكات، كە تايبەتە بە ميژووى ھونەر و بابەتى ھونەرى بيزەنتىنى و گووتى و بابەتتىكى فەلسەفەش لەخۇدەگرييت لەبارەى جوان و جوانيبەوہ، بەلام ئەوہى جياوازە لە پىرۇگراممەكانى تر ئەوہى، كە ئەمسال خويئدكار تاقىردنەوہى لەسەر كاخەز تيدا ئەنجام دەدات.

ھەرودھا بۆ تەوہرى دووہميش بابەتى نەخشەسازى دانراوہتەوہ، بەلام ئەمسال لە سى وانەدا بەچرى دەخويئدرييت و ھەموو وردەكارىبەكى ئەم بوارە بۆ خويئدكار لەلايەن مامۇستاوہ شيدەكرىتەوہ، تا لەبەھاو كارىگەرى نەخشەسازى بزانييت و بەئاگايىبەوہ مامەلە لەگەل ھىل و شيوہو رەنگدا بكات.

بەلام لە تەوہرى سىيەمدا بابەتى ھونەرى كاردەستى بە شيوہىەكى ئاست بەرزتر لە چوار وانەدا خراوہتەروو، كە لەھەموو وانەكانيشدا رەچاوى پاكى و پوختى و خاويئى كراوہ، تا كارە بەرھەمھاتوہكە بەشيوہىەكى ھونەرى جوان پيشان بدرىت و لە ئاستىكى بالادا خوى دەربخات. ھەرودھا لە دوا تەوہرىشدا، كە تەوہرى چوارەمەو تايبەت كراوہ بۆ ھونەرى ئەبرو. ئىدى ئەم ھونەرەش لەوانەيە بۆ مامۇستا كەمىك تازەبييت، بەلام لەكۆتاييشدا بەھوى خۆماندووكردن و تاقىردنەوہو دەتوانرييت بەسەر ئاستەنگەكاندا زالبييت و بە ئەزمونكردن لىى تاقىردنەوہىەكى جوان و سەرنجراكيش بە خوى و خويئدكارەكان دەبەخشىت.

م. خەليل عەلى

ماموستاي بهريز... ئەم پرۆگرامە ھەلگري كۆمەلەك تايبەتمەندييە، كە پەيوەستە بە ئاستى گەشەي جەستەي و ئەقلى خویندكار لە قوناخى ئامادەيیدا. ھەروەھا بەرچاوپروونی ماموستاي پەروەردەي ھونەر كراوە، تا بە ئاستىكى بالاو ئەكادىمى تر مامەلە لەگەل بابەتە ھونەرييەكاندا بكات و كەرەستە و شەمەكى ھونەريش بە شىوہەيەكى زانستى تر بەكاربەنييت لە وانەكەدا، چونكە ئەگەر لە رابردوودا چاوپۆشى لە ھەندىك كەموكورپیدا كارييت بەھۆى ئاست و تەمەنى منداڵەكان، ئەوا بيگومان پيوست دەكات ماموستا لە قوناخى ئامادەيیدا باشتر خویندكارەكانى ئامادە بكات و چالاكيە ھونەرييەكانىش لە ئاستىكى بالاتردا ئەنجام بەدن لەگەل رەچاوكردنى پاكى و پوختى و ريكى.

گەشەي ھونەري خویندكار لەم قوناخەدا (١٦) سال

بۆ تيگەيشتن لە ھونەري ھەرزەكار پيوستە سەرەتا بگەرپينەوہ بۆ پۆلینکردنە بەناوبانگەكەي زاناي سويسرى «فيكتور لوفيلد»، كە تيايدا گەشەي تواناي ھونەري لاي منداڵ دابەش دەكات بۆ ھوت قوناخ و ئەو قوناخانەش بە پيى تەمەن مرۆف دابەش دەكات. لەو پروەشەوہ گەشەي لەشەكى و ھزرى، كاريگەري دەبيت لەسەر كارە ھونەرييە بەرھەم ھاتووەكەو بەپيى تەمەنەكەي گۆرپانكارى بەسەردا دييت، ھەربۆيە تا گەورەتربييت، كارە ھونەرييەكانى جوانترو باشتر دەبييت. ھەروەھا ناسينەوہى ھيمای ناو كارەكانىش ساناترو پرونتر دەبييت بۆ بينەر.

قوناخەكانى دابەشبوونی ھونەري منداڵ لاي (فيكتور لوفيلد):

١. قوناخى ئامادەبوون بۆ ھيلكارى: لە تەمەنى دوای بوون، تا ٢ سالى.
٢. قوناخى ھيلكارى: لە تەمەنى (٢ تا ٤) سالى.
٣. قوناخى ئامادەبوون بۆ ھەستکردن بە شىوہەكان: لە تەمەنى (٤ تا ٧) سالى.
٤. قوناخى ھەستکردن بە شىوہەكان: لە تەمەنى (٧ بۆ ٩) سالى.
٥. قوناخى ھەولدان بۆ گوزارشتکردن لە راستى: لە تەمەنى (٩ بۆ ١١) سالى.
٦. قوناخى گوزارشتکردن لە راستى: لە تەمەنى (١١ بۆ ١٣) سالى.

۷. قۇناخى بالقبوون (ھەرزەكارى): لە تەمەنى (۱۳ بۆ۱۸) سالى.

شايانى باسە، لەم ھەنگاۋەى ئىستادا، خالى ھوتەم ھەلدەبژيرين، كە پەيوەستە بە تەمەنى ھەرزەكارى (۱۳-۱۸) سال. لەسەر جۆرى چالاكى و شىۋازى جىبەجىكرديان دەۋەستين و لەگەل ھەزو وىستى خويندكارەكان ھەنگاۋ دەنيين و تۆى مامۆستاش پىۋىستە رەچاۋى ھەستىارى تەمەنى ئەم قۇناخەى خويندكارەكان بكەيت و ھەلپە نەكەيت لەكاتى جىبەجىكردى وانه كىردارىبەكاندا.

بۆ ئەو مەبەستەش، سەرەتا زانىارى پەروەردەى پىۋىست بۆ ئەم قۇناخە دەخەينە بەرچاۋى مامۆستاي وانهى ھونەر، كە برىتتیبە لەقۇناخى ھەرزەكارى تەمەن (۱۶) سال.

تايبەتەندىبەكانى خويندكار لەتەمەنى (۱۶) سالىدا

بۆ ئەۋەى مامۆستاي وانهكە باشتر لەم خويندكارانه تىبگات پىۋىست دەكات ھەندىك تايبەتەندى خويندكارى ئامادەىى بخەينە بەرچاۋ، لەوانەش:

بەكەم: گەشەى جەستەىى و جۈۋەلىى

۱. بەشىۋەىەكى گشتى و بەرچاۋ جەستەى گەشە دەكات (بالاى بەرز دەبىت، كىشى زۆر دەبىت، باشتر پىدەگات و باشتر كۆنترۆلى توانا جياۋازەكانى دەكات).



ھەرزەكار لەتەمەنى شازدە سالىدا بەشىۋەىەكى بەرچاۋ ھەست بەجۈۋە گەشەى دەكرىت

۲. دەرکهوتنی دیاردهی نهگونجان له نیوان بهشهکانی تری جهستهیدا،



ئه‌مه‌ش به‌هۆی ئه‌م گه‌شه له‌ناکاو قه‌له‌مبازییه‌ی پرویداوه.
 ۳. جهسته به‌لای خویندکاره‌وه جیگه‌ی بایه‌خه‌و کاریگه‌ری ده‌روونی
 له‌سه‌ر خویندکار به‌جیده‌هیلێت. ئیدی هه‌رله‌به‌ر ئه‌وه‌ش زۆر بایه‌خ به



وه‌رزش و هونه‌ره کرداره‌کییه‌کان ده‌دات، به‌تایبه‌ت ئه‌م چالاکیانه‌ی
 له‌نیو ده‌ورو به‌ریدا جیگه‌ی تیرامان و بایه‌خپیدانه.
 ۴. زۆر ده‌خوات، هه‌ر ئه‌مه‌شه وایکردوو زۆر بایه‌خ به‌خواردن بدات.
 ۵. له‌م قوناخه‌دا جووله‌ی هاوسه‌نگ و گونجاو ده‌بییت، هه‌ر ئه‌مه‌شه
 واده‌کات زیاتر هانا چالاکییه‌ پرچووله‌کان به‌ریت.

دوهم: گهشەى تاوگىرى

هەندىك ديار دەى تاوگىرى لە هەرزەكاراندا دەردەكەون و ئەمەش لەرېگەى چالاكئىيە بەگور و تىنئىيەكانىدا هەستىيان پئىدەكرئىن و هەستى خۆشەوئىستى باشتەر گەشە دەكات و هەستەوهرى تاوگىرىشى زىاتر دەبئىت، كە زور جار پەرچە كردارەكانى لەگەل تاوگىرىيەكانىدا يەكناگر نەو و زىادەرپەوى دەكات (لە خۆشى، يان ناخۆشئىيەكانىدا).

هەرلەبەر ئەو هەشە پئوىست دەكات مامۆستا نەچئىتە مەملانىئو و لەگەلئىدا پئىدا نەروات و دەخوازئىت كئىشەكان بە نەرمونئىانى و دوور لە تاوگىرى و



خوئىندكارى ئامادەبئىش وەك هەرتاكئىكى كۆمەلگە خاوەن كئىشەى

بەشئوئەىەكى پەر وەر وەردەئى چارەسەر بكرئىن. جا هەر لەبەر ئەو هەشە خوئىندكار لەم دۆخەدا ئارەزوو دەكات سەربەخوئىت و زور جارئىش سەر كئىشى دەكات و لە هەندىك ديار دەش هەل دەگەرئىتەو و زور تورپ دەبئىت. هەندىك جارئىش ناوناو و خەمۆكى دايدەگرئىت و دلئەنگ دەبئىت، بەو هەش دوو هەستى جئاواز لەبەرانبەر يەك كەسدا دەردەبرئىت و هەرئەمەشە وائىلئى دەكات زور جار هەست بە شەرمەزارى و چەمانەو وە بكات. جا لە بەر ئەو و پئوىستە هاندرئىن، تا متمانە بەخوئىان بكەن و بەنمونهئى باش پشتگىريان بكرئىت و راپ سەرنجە باشەكانئىان لئو وەر بگىرئىت و حساب بۆ بۆچوونەكانئىان

بکریّت و بەشداریان پیبکریّت لە چارەسەرکردنی گرفت و کیشەکانی ناو پۆلدا. لە هەمانکاتیشدا رینگەیان پیبدریّت بەشیۆهیهکی یەکسان و دادپەرورەرانە گفتوگۆ بکەن و پيشنيارهکانی خۆیان بخەنە ڕوو.

سێیه م: گەشەى کۆمەلایەتى

دەتوانریّت گرنگترین دیاردەکانی گەشەى کۆمەلایەتى لەم قوناخەدا بەم شیۆهیه کورت بکریّنەو و بخریّنە ڕوو:

۱. لەم قوناخەدا بوارە کۆمەلایەتییەکەى بەرەو ئاسایى بوونەو دەچیت، کە ئەمەش وا دەکات پیۆەرە رەفتارییەکانی بەرەو هاوسەنگی بچن.



گەشەى کۆمەلایەتى هەمیشە پەيوەندییە کۆمەلایەتییەکان پيش دەخات

۲. خویندکار ئارەزوو دەکات بەشدارى چالاکییە جۆراو جۆرەکان بکات.
۳. خویندکار ئارەزوو دەکات بايەخ بە ریکپۆشى و جوانکاری ڕووخسارى خۆى بدات.
۴. خویندکار ئارەزوو دەکات لەنیۆ خیزانەکیدا بە سەر بەخۆبیانە رەفتار بکات.
۵. لەگەڵ کۆمەل دەروات و دەیههویّت ئارەزووەکانی بە دەستبەینیّت.
۶. دەیههویّت ریبەرایەتى بکات و خۆى بدۆزیتەو.
۷. دەیههویّت لە پەيوەندییە کۆمەلایەتییەکان تیبگات.
۸. هەستیارە لە رەخنەگرتن و هەلپە دەکات لەکاتی گفتوگۆکردندا.

۹. ههست به بهرپرسیارییهتی کۆمه لایهتی دهکات.
۱۰. ئارهزوو دهکات هاوکاری ئهوانی تر بکات.
۱۱. حهز ناکات له بهرچاوی کهسانی تردا ئهرکی به سهردا بدریت، یان ئهمری به سهردا بکریت.

چوارهم: گهشه ئه قلی

۱. زیرهکی به شیوهیهکی گشتی گهشه دهکات و توانا ئه قلییهکان ههست به جیاکاری دهکهن، بۆیه توانا زیرهکییهکانی خویندکار دهگه نه ئاستیکی بالای بیرکردنه وه.
۲. دیاردهی زوو به دهستههینان پروودهات و ئارهزووی بیهدهستههینانی زانیاری دهکات.
۳. توانا کارامهیییهکانی بو فیروون گهشه دهکات و زانیاری به دهستههینیت.



خویندکاری ئامادهی باشتر توانا ئه قلییهکانی به کاردههینیت

۴. توانا ههستپیکردنهکانی له ههستییه وه دهگورین بو تیگه یشتن.
۵. توانای سهرنجدان و تیبینکردنی درێژه دهکیشیت.
۶. ههولدهات له ریگهی به لگه هینانه وه وه تیگات و بیربکاته وه، نهک ههولدانی به ههله و تیگه یشتنی پرووته لهکی.

۷. بیرکردنه‌وه‌ی گه‌شه ده‌کات و توانای چاره‌سهرکردنی کیشه‌کانی ده‌بیت و به‌لگه ده‌هینیت‌ه‌وه‌و ئه‌نجامیش به‌ده‌ست ده‌هینیت. بریار له‌سه‌ر شته‌کان ده‌دات و توانای شیکردنه‌وه‌و راقه‌کردن و لیکبه‌ستنی باش ده‌بیت و توانای ده‌بیت پلان دابنیت و نه‌خشه‌سازی دابریژیت.
۸. توانای گشتاندن و دامالینی زورده‌بیت.
۹. باشتر له‌ده‌سته‌واژه مینۆکییه‌کان تیده‌گات، وه‌ک خیر و شه‌پ، راست و هه‌له، زورداری و دادپه‌روه‌ری.
۱۰. توانا کارامه‌یی و داهینانه‌کانی باشتر لیبه‌ده‌رده‌که‌ویت.
۱۱. باشتر و پرونتر له‌جاران ده‌توانیت گوزارشت له‌خوی بکات و چاکتر ده‌توانیت به‌لگه بهینیت‌ه‌وه‌و قسه‌یان له‌سه‌ر بکات.



خویندکاری ئاماده‌یی توانای به‌لگه‌هینانه‌وه‌ی پیشک‌ه‌وتوو‌تره له‌جاران

ئەركى مامۇستا

وھك ئاشكرايه خویندكار لەم تەمەنەدا لە نیوان «خۆناسین و



مامۇستای وانەى ھونەر کارى ھونەرى لەگەل خویندکارەکاندا ئەنجام دەدات

خۆسەپاندن و
خۆسەلماندن» دایە و
مەملانئى دەكات لەنیوان
ژیانی رابردووی و
ئىستەیدا، چونکە بە
گەشەیهکی تەواو جیاوازا
تیدەپەریت و ژینگەى
گەشەى ئىستەشى زۆر
جیاوازه لەو ژینگەیهى
لەرابردوودا تىیدا ژیاوه.

ھەر وھا کەسایەتى
خویندکار لەم قوناخەدا
بەستراو تەو بەو کەشە
کۆمەلایەتییهى تىیدا دەژیت
و بیئارامى و ھەستەکردن
بە جیگیرنەبوون، بەتایبەت

لە سەرەتای ئەم قوناخەدا لە گرنگترین ئەو دیاردانەن، کە لىی بەدەردەکەون
و ھەروا بەئاسانى مامۇستا ناتوانیت لىیان تىبگات.

کەواتە مامۇستای وانەى پەرودەى ھونەر کۆمەلک ئەركى قورس و
ھەستىارى دەکەویتە سەرشان و پىویستە رەچاویان بکات، ھەر وھک لە
تایبەتەندییەکاندا ئاماژەیان پیکراوه.

رەفتارى مامۇستا لەگەل خویندکاراندا

ھەر وھک دەزانریت پىویستە مامۇستای پەرودەى ھونەر کۆمەلک
رپوشوینى پەرودەى بگریتەبەر لەکاتى وانەگوتنەو، چونکە لەوانەیه
رپوبەر ووی ھەندیک رپودا، یان مامەلەى جیاواز بىتەو، کە پىویست
بکات لەرپگەى رەفتارى پەرودەىیەو لەگەل خویندکاراندا ھەلبکریت. جا

بۇ ئەۋەى مامۇستاي وانەكە توۋشى دۇخىكى نەخوازراۋ نەبىتەۋە لە دەرهۋەۋ نئاۋەۋەى پۇلدا، پىۋىستە رەچاۋى ئەم رىنمايىانە بكات:



مامۇستا لە نامادەبىدا رۇلى رىنشااندەر دەبىت

۱. رەچاۋى دۇخى تەندروستى خويندكار بكات، چونكە خويندكار بە زنجىرەيەك گۇرانكارى جەستەبىدا تىدەپەرىت.

۲. رەچاۋى دۇخى تاۋگىرى بكات، چونكە پىۋىست دەكات لە ئاست دوربىنىيە تاۋگىرىيەكاندا خويندكار زانىارى پىدرىت و بۇى شىبكرىتەۋە، تا دەگاتە ئاستى جىگىربوۋنى دەروۋنى لە نىۋان خۇى و كىشە كەلەكەبوۋەكانىدا (ترس، دوۋلى، رارابى).

۳. رەچاۋى دۇخى كۇمەلايەتى خويندكار بكات، تا ھاۋسەنگى دروست بىت لەنىۋان رەفتارى قوتابخانەۋ مالد. لەھەمانكاتىشدا پىۋىست دەكات دايى و بابى خويندكاران ئاگادار بكرىنەۋە لەو كىشەۋ گرفتانى خويندكار تىى دەكەۋىت، يان پىدا تىدەپەرىت لەو قۇناخەدا. ھەرۋەھا پىۋىست دەكات ھەرۋەك مندالەكەى جاران سۇزو خۇشەۋىستىان پىدرىت و رىز لە خواست و بۇچوۋنەكانىان بگىرىت، تا ھەست بە خۇيان بكەن و بزنان ئىستە لە قۇناخىكى ترى ژيانكردندان، ئەمەش ھاۋكار دەبىت بۇئەۋەى خويندكار بىر لە ھەلنەگەرەنەۋە نەكاتەۋە لە قوتابخانەۋ لەمالدا.

ئىدى ئەم پىۋىست ھاۋكار دەبىت بۇ خويندكاران، تا بەشىۋەيەكى كۇمەلايەتى باشتىر لەجاران رەفتار بكەن و ئاستى لىكتىگەىشتن لەگەل يەكترىدا بەرزتر بكەنەۋە. ھەرۋەھا ئەم چالاكىيە ھونەرىانەى لەم پىۋىست ھاۋكار دەبىت لە رىگەيانەۋە ئارەزوۋەكانىان تىربكات و ھاۋكارىيان بكات جگە لە بابەتە ئەكادىمى و زانستىيەكان دەرفەتىكى لەبارىشيان بۇ برەخسىنىت، تا بتوانن گەشە بە پەيوەندىيە كۇمەلايەتىيەكانىان بدەن و ھەست بەخۇشى و

ئاسوودەيى زياتر بکەن و باوەرپيان زياتر بەخۆيان، ئنجا بەکارەکەيان هەبیت. ئیدی ئەمەش وا دەکات زياتر برۆا بەخۆيان بکەن و گیانی هاوکارپيان زۆرتريت و هەست بەپرسيارپيه تي زياتر بکەن. شایانی باسە، خویندکار لەم قوناخەدا ئەو هاوپیانه هەلدەبژیریت، کە لەگەڵیاندا دەگونجیت و لەرووی رەفتار و باری کۆمەلایەتییه وە لەگەڵیاندا دیتەو. لەهەمانکاتیشدا زۆرجار خۆيان دورەپەریز دەگرن و بەتەنیا دەمیننەو، تا جیهانیکی تايبەت بەخۆيان دروست بکەن و گوپیستی کیشەو گرفتهکانی خۆيان دەبن و زۆرجار خۆيان دەدوینن و لەگەڵ ناخی خۆياندا گفتوگو دەکەن، ئەمەش بۆ زالبوونە بەسەر هەستەکانیاندا.



هاوپیگرتن یه کیکه لهو دیاردانهی لهم قوناخهدا گهشه دهکات

۴. رەچاوی ئارەزوو و تواناکانی خویندکاران بکريت، تا بتوانن لەرپگه ی پەيوەندییه کۆمەلایەتییهکانیانەو ئەراستە بکرین بۆ فیروون و راهینان و راهیزانی زۆرتتر. ئیدی دواي ئەوہی توانا و کارامەییەکانی خۆيان دەزانن و دەناسن، پاشان دەتوانریت بەگەربخوین، وەک سەرمايەيەکی پڕ بەرہەم و بەبايەخ. بیگومان، ئەمەش هاوکاری توانا خۆییەکانی خویندکار دەکات، تا بە خویشی و حەزەوہ ئەرکەکانی سەرشانی جیپه جی بکات و دلسۆزی لەکارکردندا پيشان بدات.

ئەركى مامۇستا لەناو پۇلدا

گومانى تىدانىيە بەرپۆەبردنى پۇل لەلايەن مامۇستاو پېويستى بە كارامەيى و لىزانى ھەيە، ئەمەش تا مامۇستا بتوانىت بەرپۆەبەرىكى دادپەرورەو پەرورەيى بىت لەناو پۇلداو ئەو ئامانجانەش بەيىتتە دى، كە بۆى چۆتە پۆلەو. كەواتە ئەركى مامۇستايە كۆمەلىك رېوشوئىنى پەرورەيى و بەرپۆەبردن بگرىتتە بەر لەناو پۇلدا، وەك:

۱. پابەندىت بەوكاتەي بۆى دانراو. واتە لەكات و ساتى خۇيدا وانەكە بلىتەو ەو زىادەرەوى نەكات لە وانەگوتنەو ەدا. (پېشوخت پلانى دانابىت، يان خۆى بۆ ئامادەكردىت).

۲. شىوہى دانىشتنى خويندكارەكان رېكبخت بەشىوہى بازنەيى، يان نيوہ بازنەيى، ئەگەر ژمارەي خويندكارەكانىش زۆربو، يان شوئىنەكە تەنگ بو، ئەوا مامۇستا دەتوانىت بابەتى گروپكارى جىبەجى بكات.

۳. سازدانى كەشىكى ھونەرى و دەروونى باش لەناو پۇلدا، چونكە بە رەخساندى كەشىكى لەمجۆرە خويندكار باشتر دەتوانىت چىژ لە وانەكە ببىت.

۴. كەرەستەوشمەكى پېويستى تايبەت بەوانەي پەرورەيى ھونەر لە پۇلدا ئامادە بكات.

۵. وروژاندى ئەو پالئەرانەي وا لە خويندكار دەكات ئارەزووى زياترى بۆ وانەكە ھەبىت.

۶. بەكارھىنانى پلانىكى تۆكمەو لەكۆتايىشدا مامۇستا ھەلسەنگاندن بۆ خۆى، ئنجا بۆ خويندكارەكانى بكات.

شايانى باسە، لەم وانەيەدا كۆمەلىك ئامانج ديارىكراو، كە بىگومان مامۇستا دەتوانىت ھەوليان بۆ بدات و لە پۇلدا بەدەستيان بەيىت. لە ھەمانكاتىشدا خويندكار دەتوانىت لەرېگەي ئەم وانەيەو كۆمەلىك ئەنجام بەدەستبەيىت، كە جىادەكرىتەو بە گشتىگرى و جۇراو جۇرى لەرەوى «كارامەيى و زانىارى و ئاراستەكان» دا و ئەمەش دەبىتتە سەرچاوەيەكى باش بۆ مامۇستا، چونكە ناوەرۆكى وانەكەي لەسەر ھەلدەچنرىت و دەبىتتە كۆلەكەيەكى پتەويش بۆ پىرۆگرامەكەو ھاوكارىش دەبىت بۆ چىكردى

نمونه‌ییه‌کی جوانی په‌روه‌ده‌یی ئه‌وتۆ، که شایسته‌ی خویندکاره‌کان بیټ له‌رووی زانستی، ئنجا فیرکارییه‌وه. هەر له‌بەر ئه‌وه‌شه پێویسته مامۆستا که‌ره‌سته‌و شمه‌کی پێویست به‌کاربه‌ی‌نیت بۆ جیبه‌جیکردنی وانه‌که‌ی و له‌هه‌مانکاتیشدا له‌کو‌تایی وانه‌که‌دا هه‌لسه‌نگاندن بۆ ته‌واوی پرۆسه‌که ئه‌نجام بدات، چونکه بی هه‌لسه‌نگان وانه‌که هیچ به‌هایه‌کی نابیت له‌رووی زانستی و په‌روه‌ده‌یییه‌وه. ئیدی ئه‌و هه‌لسه‌نگاندنه مامۆستا ده‌گه‌یه‌نیته ئه‌و برۆایه‌ی برۆاو متمانه‌ی به‌پرۆگرامه‌که، ئنجا خویندکاره‌کانی، له‌دواییشدا به‌خۆی زیاتر ده‌کات و خاله‌ لاوازو به‌هیزه‌کانیش ده‌ستنیشان ده‌کات و دواتریش پلانی خۆی له‌سه‌ر هه‌له‌چنی.

هەر له‌ سۆنگه‌ی ئه‌م باوه‌رپه‌وه پێویست ده‌کات له‌وانه‌که‌دا مامۆستا ئه‌م خالانه‌ ره‌چاو بکات:

یه‌که‌م: وه‌ک مامۆستا

له‌بەر ئه‌وه‌ی توانای زانستی خویندکاره‌کان به‌رزه‌و ئاستی تیگه‌یشتنی‌شان خیراتره‌، پێویست ده‌کات مامۆستا بایه‌خ به‌م ته‌وه‌رانه‌ بدات، که په‌یوه‌سته به‌خۆی، که له‌ خواره‌وه بۆی دیاریکراوه، وه‌ک:

۱. له‌رووی زانیارییه‌وه:

ئه‌رکی مامۆستایه له‌رووی زانیارییه‌وه تواناکانی خۆی پێش‌بخات و زانیاری زۆر له‌باره‌ی وانه‌که‌وه کۆبکاته‌وه. له‌هه‌مانکاتیشدا بگه‌ریته‌وه بۆ پرۆگرامه‌کانی په‌روه‌ده‌ی هونه‌ر - رێبه‌ری مامۆستا له‌ باخچه‌ی مندا‌لانه‌وه، تا پۆلی نۆیه‌می بنه‌ره‌تی، چونکه ئه‌م پرۆگرامه ته‌واوکه‌ری پرۆگرامه‌کانی پێش‌خۆیه‌تی و هیزو وزه‌ی له‌وانه‌وه وه‌رگرتووه، جا ئه‌گه‌ر مامۆستای بابه‌ته‌که زانیاری له‌سه‌ر بابه‌ته‌کانی پێشووتر نه‌بیټ ئه‌وا بیگومان تووشی هه‌له‌ی زانستی و زانیاری ده‌بیټ له‌رووی گه‌یاندنی په‌یامه‌که‌ی له‌گه‌ڵ خویندکاره‌کاندا. له‌بەر ئه‌وه زۆر گرنگه مامۆستای وانه‌که ئاگاداری هه‌نگاو به‌هه‌نگاوه‌کانی پرۆسه‌که‌بیټ.

له‌هه‌مانکاتیشدا پێویست ده‌کات مامۆستا له‌رووی زانیارییه‌وه خۆی ئاماده‌کردیټ و ئه‌م پرۆگرامه‌ش به‌ته‌واوی بخوینیته‌وه، له‌رووی ئه‌کادیمی و زانستییه‌وه هه‌لسه‌نگاندنی بۆ بکات و له‌ته‌واوی

برگه و بابه ته کانی دلنیا بیته وه، ئنجا بچیتته پوله وه، چونکه لیله دا نابیت ماموستا نه وه فه راموش بکات، که ئه م خویندکارانه له پرووی زانیاری و نه زموننه وه پاشینه یه کی باشیان هه یه و ده توانن په ی به هه له و که موکورتیه کان بهرن. جا بو ئه وه ی ماموستا تووشی ئه م دۆخه شه رمهینه نه بیت پیویست ده کات به باشی خوی بو ئه م پرۆسه یه ئاماده بکات و له هه مانکاتیشدا زیاده پرووی نه کات له وانه گوتنه وه که دا.

۲. له پرووی فیرکارییه وه

ئه م پرۆگرامه کومه لیک بابه تی هه ستیار له خۆده گریت له پرووی کرداره کییه وه، چونکه له ئایینه دا خویندکار ده توانیت سوودیان لیوه برگریت له پرووی «پزیشکی، ئه ندازیاری، ته لارسازی، هونه ری، نه خشه سازی، و چه ندانی تر...»، بویه پیویست ده کات ته وای بابه تی وانه که به هه ند وهر بگریت و به بایه خه وه له ته وای پرۆگرامه که بروانیت. ئیدی خویندکاریش چاوی له دهستی ماموستایه و ئهرکی ماموستاشه ئه م پرۆسه یه به دلسۆزییه وه بگه یه نیتته خویندکاره کان.

۳. زانیاری نوی

ئه رکی ماموستایه جگه له و زانیارییه ی له نیو پرۆگرامه که دا هه یه بیر له خۆده وله مه ندکردن به زانیاری زیاترو دهره کی بکاته وه، چونکه گومانی تیدانیه ئه م بابه تانه ی له م پرۆگرامه دان ته نها رینیشاندهریکی ساده و ساکارن و ته نها هیله گشتیه کانی وانه گوتنه وه و زانیاری پوختی تیدا جیکراوه ته وه. ئیدی هه رله بهر ئه وه شه پیویست ده کات ماموستا به دوا ی زانیاری نوی و ته واکه ردا بگه ریت.

دووهم: وهک پرۆگرام

۱. هۆکاره کانی فیرکردن و کارکردن

یه کیک له و ئهرکانه ی ده که ویتته سه رشانی ماموستای په روه رده ی هونه ر دابینکردن و دهسته بهرکردنی که رهسته و شمه کی وانه که یه. جا ئه م که رهستانه هه رچییه ک بن، به لکو گرنگ ئه وه یه خویندکار سوود له بابه ته که وهر بگریت و به ئاسانترین شیوه له مه بهستی وانه که، ئنجا ماموستا تیبگات.

۲. سه رچاوهی فیرکاری

دایینکردن و گه پان به دواى سه رچاوهی زانیاری و فیرکاری یه که م ئه رکی مامؤستایه، دووهمیش ئه رکی خویندکاره، بویه پیویسته مامؤستای وانه که خویندکاران له سه ر گه پان به دواى سه رچاوهی فیرکاریدا رابهینیت و رینیشاندهریان بیت بو به دهستهینانی ئه م سه رچاوانه، وهک «کتیب، گوڤار، په یوهندی گرتن به هونه رمه ندان، پیگه ی ئه لکترونی، سیدی، گفتوگو...». ههروه ها پیویست دهکات ته وای زانیاری و بابه ته کرداره کییه کان له پیگه ی داتاشووه وینه روونکارییه کان پیشانی خویندکاران بدرین.

۳. هه لسه نگاندن

یه کییک له و بنه ما سه ره کیانه ی ئه م پرؤگرامه پشتی پیده به ستیت بریتیه له هه لسه نگاندن، چونکه ئه رکی مامؤستایه له پیگه ی ئه و په یوهندیانه ی له نیو پؤل و دهره وه ی پؤلدا له گه ل خویندکاران گریی دهدات باری دهره کی و ناوه کی خویندکار هه لسه نگینیت، تا بزانیست ئاستی زانستی و هونه ری له چ ئاستیک دایه؟ (له پرووی دهروونی و رهفتاری و هونه رییه وه)، که ئه مهش پیویستی به لیوردبونه وه و سه رنجدان هه یه له کاتی وانه گوتنه وه که دا.

رینمایى له کاتی وانه گوتنه وه دا

شایانی باسه، یه کییک له و خاله گرنگانه ی پیویست دهکات به بایه خه وه مامؤستای وانه که لیی بروانیت جیاوازی تاکایه تییه، که له نیوان خویندکاراندا به دهرده که ویت، بو ئه و مه به ستشه پیویست دهکات مامؤستای وانه که به وریاییه وه مامه له له گه ل ئه م دوخه دا بکات به له به رچاوگرتنی ئه م خالانه:

۱. خویندکاری زیرهک و چه له نگ

پیویست دهکات مامؤستا له کاتی وانه گوتنه وه دا گورانکاری له سه ر شیوازو گه یاندنی زانیارییه تیوری و کرداره کییه کاندای بکات، تا خویندکاری ئاست به رز هه ست به نامویی و داپران نه کات له خویندکاره کانی تر، چونکه گومانی تیدانییه له پؤلدا ئاستی ژیری و

گه‌شهی ئه‌قلی و جه‌سته‌یی خویندکاره‌کان جیاوازن. جا ئه‌گه‌ر



مامۆستا پشت به
یه‌ک شیوازی
وانه‌گوتنه‌وه
ببه‌ستیت ئه‌وا
بیگومان شکست
ده‌هینیت و ئاستی
خویندکاره‌کانیشی
به‌ره‌و لاوازی
ده‌چن، به‌تایبه‌تیش
ئه‌و خویندکارانه‌ی
ئاستی تیگه‌یشتنیان
بالایه. هه‌ر له‌به‌ر
ئه‌م هۆکاره‌شه

گرنگه مامۆستا بایه‌خ به‌ ته‌واوی وردو درشتی نیو پرۆگرامه‌که‌ بده‌ت
و له‌کاتی وانه‌گوتنه‌وه‌شدا چاوی له‌سه‌ر سه‌رجه‌م خویندکاره‌کانیش
بیت.

۲. خویندکاری کیشه‌دار (تایبه‌ت)

مه‌به‌ست له‌و خویندکارانه‌یه، که «سست فی‌رده‌بن، زمانیان
ده‌یگریت، کاردانه‌وه‌یان لاوازه، وه‌لامدانه‌وه‌یان لاوازه، دره‌نگ
تیده‌گه‌ن، هه‌ستی بیستنیان ته‌واو نییه، هه‌ستی بینینیان لاوازه،
شه‌له‌ن...» ئه‌رکی مامۆستایه هه‌ندیک ریوشوینی پێویست بگریته‌به‌ر
له‌به‌رانبه‌ریاندا، وه‌ک:

- پشوودریژو ئارامگریت له‌به‌رانبه‌ریاندا.
- چۆن بایه‌خ به‌ خویندکاره‌ زیره‌که‌کان ده‌دات، پێویست ده‌کات
به‌هه‌مان شیوه‌ بایه‌خی تایبه‌ت به‌م خویندکارانه‌ش بدریت و
ره‌چاوی دۆخی تایبه‌تیان بگریت و له‌ نزیکه‌وه‌ هاوکاریان
پیشکەش بگریت.

- مامۆستا پشت به دو باره كرده وه به سئیت، چونكه ئاستی تیگه یشتی هه مووان وهك یهك نییه.
- هانی خویندكاره ئاساییه كان بدریت، تا نه بنه سه رئیشه بو خویندكاره تایبه تییه كان، به لكو له كاتی پیوستدا هاوکاریان پیشكەش بکن.
- هانی خویندكاره كیشه داره كان بدریت، تا بتوانن به شدارى چالاك بکن له پرۆسه ی وانه كه دا.
- كات و شوینی گونجاو دیاریبكریت بو به شداریبكردنی ئەم جوړه خویندكارانه.
- خو به دووربگیریت له سه پاندنی به زور به شداریبكردن.
- ئەم جوړه خویندكارانه كاتی زورتريان پیدریت، تا ئه ركه كه یان جیهه جی بکن.
- هه ولبدریت له رووی دهروونییه وه پشتگیری بكرین و هاندیرین.
- مامۆستا هه ولبدات پشت به هه موو هو كاریكى فیركاری به سئیت، تا ئاستی فیركاریان به رز بكاته وه.
- مامۆستا له په یوه ندی به رده و امدا بیت له گه ل ئەم جوړه خویندكارانه دا.
- فره جوړی له فیركردندا به كاربهینیت، وهك فیركردنی تاكى، فیركردنی گروپكاری.
- ره چاوی شوینی دانیشتنیان بكریت له پۆل، یان له هو لی فرمه به ستدا.



خویندكاره كانیش هاوشانی مامۆستا یارمه تی خویندكاره تایبه ته كان دده ن

- نابیت ئەم خویندكارانه جیا بكرینه وه له خویندكاره كانی تر.
- ده ستنیشانكردنی خالی لاوازی ئەم خویندكارانه و دواتر كار كردن له سه ریان، ئنجا خاله به هیزه كانیان کاریان له سه ر بكریت و به هیزتر بكرین.

رۆلى زانىارى له گه شه پيدانى خویندكار له م پرۆگرامدا

۱. ئەم پرۆگرامه به دواى زانىارىدا ده گهریت و رېكيان ده خاته وه و شىيانده كاته وه و بۆيان زياد ده كات و دواتریش دووباره به كارىان ده هینیتته وه.
۲. به رېگه و شىوازی جوراوجور خویندكاران په یوه ندى به یه كه وه ده گرن و ره چاوى ره و شتى كار كردن ده كهن و ریز له یه كتر ده گرن و گفتوگوى زانستى و ئەكادیمی له گه ل یه كتردا ساز ده كهن، كه ئەمه ش په یوه سته به شىوازی ئاستى گوینگرتن و گورپینه وهى زانىارى و پیگه یشتن له شىوازی ئەنجامدانى گفتوگوى ئەكادیمیدا.
۳. خویندكار هه ولده دات له رېگه ی بیركردنه وهى ئاقلانه و ره خنه گرانه و داهینه رانه وه كیشه كانى به شىوه یه كى كرداره كى چاره سه ر بكات و ژیری له بریارداندا به كار بهینیت.
۴. له رېگه ی به كار هینانى ته كنه لوجیا وه خویندكار ده توانیت به كورتین ماوه و كه مترین تیچوو به زانىارى نوى بگات و دواتر له توژیینه وه و لیکۆلینه وه و كاره كانیدا به كارىان بهینیتته وه. ئیدی به م رېگه یه ش خویندكار ده توانیت چاره ی گرفته كانى بدوزیتته وه و له ماوه یه كى كورتدا چاره سه ریان بكات.



كارى هونه رى توانای خویندكاران یه كده خات

تاقىکردنەوہ

یەكك له و ئەرکه گرنگانەى دەكەوئتە سەرشانى مامۆستا، بریتییه له ئەنجامدانى تاقىکردنەوہ، بەلام پئویستە مامۆستا ئەوہ بزانییت، که تاقىکردنەوہى سەرکاخەز تەنھا له کۆرسى یەکه مەدا ئەنجام دەدرییت، ئەویش له تەوهرى میژووى هونەردا و نمره ی ئەم تەوهرهش یەك له سەرچوارى تەواوى تاقىکردنەوہکە دەبییت. بۆ نموونه هەرۆهک ئەم شیوازەى بۆى دانراوه سى جۆر تاقىکردنەوہ ئەنجام دەدات، وهک:

۱. **تاقىکردنەوہى تیۆرى:** ئەم تاقىکردنەوہیه تەنھا تايبه تە به وهرزى یەکه م و له تەوهرى میژووى هونەردا خویندکار تاقىکردنەوہ له سەر کاخەز ئەنجام دەدات. وهک خشتهى ژماره (۱).

۲. **تاقىکردنەوہى گروپکارى:** کاتيک مامۆستا پۆژانه ئەرک به کۆمه له کان دەسپیرییت و دواتر لییان وەرده گریته وه، ئنجا پئویستە به پئی خشتهى ژماره (۲) نمره بۆ کۆمه له که دابنییت.

۳. **تاقىکردنەوہى تاککارى:** لیردها مامۆستا به پئی خشتهى ژماره (۳) قوتابییەکان پۆژانه تاقیده کاته وهو تاقىکردنەوہکەش ئەنجامى ئەو چالاکییه، که قوتابى له پۆلدا، یان له چالاکی ئەرکی ماله وهدا ئەنجامى دەدات. دواتر وهک له خشتهى (۴) مەدا دەرخواوه دوو نمره کۆده کریته وهو نمره ی کۆتایى قوتابى دەرده چییت (جگه له وهرزى یەکه م): بۆ تاقىکردنەوہى سەرى سالیش به هەمان شیوه یه، بەلام پئویستە نمره ی تاقىکردنەوہى کۆتایى سال له سەر ئەو ئاماده کاریانە دابنرییت، که قوتابییەکان خویان بۆ ئاماده کردوه بۆ ئەنجامدانى فیستیقالى سالانه ی قوتابخانه که یان. واته مامۆستا ئەم ماندووبوون و ئەنجامدان و به ره مهینانى کاره هونەرییه کان تاک، تاک کارى قوتابییەکان هه لده سه نگینیت و نمره ی خویان بۆ داده نیت، که ئەو ههش به یه کیک له هه لسه نگاندنه دادپه روه ره کان داده نرییت و ئەرک و ماندووبوونى قوتابیش له به رچاوده گیریت و هه مووان به پئی توانای خویان نمره وەرده گرن، بەلام پئویستە مامۆستا دادپه روه ربییت و کاریک نه کات قوتابى له ئەنجامدانى کارى دلسۆزانه و هونەریانه پاشگەز بکاته وه.

خشتهی ژماره (۱)

پۆلی: لقی: ئامادهیی:

ژ	ناوی خویندکاران	نمره تیوری	نمره گروپکاری	نمره تاککاری	ئەنجامی وەرزی یهکەم
۱					
۲					
۳					
۴					
۵					
۶					
۷					
۸					
۹					
۱۰					
۱۱					
۱۲					
۱۳					
۱۴					
۱۵					
۱۶					
۱۷					
۱۸					
۱۹					
۲۰					
۲۱					
۲۲					
۲۳					
۲۴					
۲۵					

خشتهی ژماره (۲)

تاقیکردنه وهی گروپکاری

ئامادهیی:

لقى:

پۆلی:

ئەنجام	نمره‌ی چالاکییه‌کانی وه‌رزى:										ناوی گروپه‌کان

مامۆستای وانه

خشتهی ژماره (۳)

ئامادهیی:

لقى:

پۆلی:

ئەنجام	نمرەى پۆژانەى وەرزی:	ناوی خویندکاران	ژ
			۱
			۲
			۳
			۴
			۵
			۶
			۷
			۸
			۹
			۱۰
			۱۱
			۱۲
			۱۳
			۱۴
			۱۵
			۱۶
			۱۷
			۱۸
			۱۹
			۲۰
			۲۱
			۲۲
			۲۳
			۲۴
			۲۵

خشتهی ژماره (۴)

پۆلی: لقی: ئامادهیی:

ژ	ناوی خویندکاران	نمره ی گروپکاری	نمره ی تاککاری	ئهنجامی وه رزی:
۱				
۲				
۳				
۴				
۵				
۶				
۷				
۸				
۹				
۱۰				
۱۱				
۱۲				
۱۳				
۱۴				
۱۵				
۱۶				
۱۷				
۱۸				
۱۹				
۲۰				
۲۱				
۲۲				
۲۳				
۲۴				
۲۵				

خشتهی پیشنیارکراوی پلاندانان بو ماموستا

خشته‌ی پیشنیارکراوی پلانی سالانه

پۆل:

وه‌رزی خویندن:

ته‌وه‌ره‌کان	کاتی ده‌ستپیکردن	کاتی کۆتایی	تییینی

سه‌رنج:

مامۆستای وانه:

خشتهی پیشنیارکراوی پلانی پوژانه

وه رزی خویندن:

ته وهر:

وانه ی:

سه رنج	هه لسه نگاندن	سه رچاوه ی فیئرکاری	ئامانجی فیئرکاری	بابه ت	کاتی ده سته پیئرکردن

مامۆستای وانه:

تہوہری ٲہ کہم



میٹرووی ہونہر

مامۆستای به‌پرز... ئەمسال سێ بابەت دیاریکراوە بۆ ئەوەی لە تەوهری یەكەمدا، كە تاییه‌ته به میژووی هونەر بخویندریت. لەم وانەیه‌شدا سەردیڤی بابەتەکان بەشیوہیەکی گشتی دیاریکراون و ئەرکی مامۆستایە بە سادەو ساکاری لەسەر زانیارییەکان رابوہستیت و بابەتەکانیش بریتین لە «هونەری بیزەنتینی» و «هونەری گووتی» و «جوان و جوانی». ئیدی ئەم دوو شیوازە یەكەم، وەك میژوو لەکاری هونەری لە قوناخیکی دیاریکراوی سەدەکانی ناوہراست لە ئەوروپا سەریانہەلداوہو تا ئیستەش پاشماوہکانیان جیگہی لیکۆلینەوہو تووژینەوہن، چونکە بەشیوہیەکی زۆر جوان کاریان لەسەر بواری «نیگارکیشان، تەلارسازی، نەخشەسازی، مۆزائیک، فریسکو، گلینەکاری، پەیکەرسازی» دا کردوہو و نمونەییەکی جوانی کارسازی ئەو سەردەمیان گیراوتەوہ، کە خووی لە هونەری ئایینی و مالا خانەدانەکاندا دۆزیوہتەوہو ھەموو شتیکیان لە پیناو خزمەتی خودا و بیروباوہرەکەیاندا بووہ.

جا لەبەر ئەو کارەکان دیدیکی مەزنی کاری هونەری لە شیوہی شاکاردا و لە بەرگیکی تەواو ئاییندا خراونەتەرپوو. ھەرودھا مروّف دەخاتە ئاستی ھەپەسان و لیوردبوونەوہوہ. ئیدی لیڤرەشدا ئەرکی مامۆستایە ئەم بیروکەییە لە شیوازی کاری هونەری بگەییەنیتە خویندکارەکان و لەسەربابەتەکانیش بەپیی کاتی دیاریکراو لەسەریان رابوہستیت، بەلام ئەوہی گرنگە بۆ مامۆستا ئەوہیە بایەخ بە بابەتەکان بدات، چونکە ئەم خویندکارانە دواتر دەچنە قوناخیکی تری خویندن، کە زانکۆیە، زانکۆش پیوستی بە خویندکاری بەئاگیە لە بارە ی زانیارییەکانەوہو لەناویشیاندا «ئەندازیاری، نەخشەسازی، پزیشکی، هونەر، ژمیریاری، تەلارسازی، میژوو، جوگرافیا و ئایینی و چەندانی تر...»، کە دواتر جیپەنجە لەسەر بیڤی خویندکار بەجیدەھیلت و دونیابینی ئەوان بۆ ئاییندە پوون و گەشاوہ دەبیٹ، کە ئەمەش مەبەستی ئەم وانەییەو پیوست دەکات مامۆستاش بە بەباشی خووی بۆ ئەم وانەییە ئامادە بکات و خووی لەسەر زانیارییەکان یەکلاکردبیتەوہ، تا دواتر بیگەییەنیتە خویندکارەکان.

وانه‌ی یه‌کهم



هونه‌ری بیزه‌نتینی

وانه‌ی یه‌که‌م

ته‌وهر: میژووی هونه‌ر

بابه‌ت: هونه‌ری بیزه‌نتینی

کاتی دیاریکراو: ۲ به‌شه‌وانه

پیشه‌کی

به‌پیی ئه‌و که‌ره‌سته‌و پاشماوه هونه‌رییانه‌ی له‌ موزه‌خانه‌کاندا به‌جی‌ماون ده‌توانریت هونه‌ری بیزه‌نتینی، وه‌ک هونه‌ریکی مامناوه‌ند پۆلین بکریت، تا ماوه‌یه‌کی نیزیکیش ئه‌م هونه‌ره به هونه‌ری چه‌رخه‌ تاریکه‌کان ناوزه‌ند ده‌کرا. شایانی باسه، ئیمپراتۆر «قوسته‌نتین» له‌ سالی (۳۳۰ز) یه‌که‌م به‌ردی بناخه‌ی پایته‌خته‌که‌ی له «به‌سفۆر» دانا. ئیدی لی‌ره‌وه ده‌توانریت ئه‌وه به‌ یه‌که‌م هه‌نگاوی هونه‌ری بیزه‌نتینی دابنریت. هه‌ر له‌و سۆنگه‌یه‌شه‌وه ئیمپراتۆر «قوسته‌نتین» توانی له‌سالی (۳۱۳ز) ئایینه‌که‌ی خۆی بگۆریت بۆ مه‌سیحیه‌ت و رایبگه‌یه‌نیت، که‌ بۆ له‌مه‌ودوا مه‌سیحیه‌ت ئایینی فه‌رمی ئیمپراتۆریه‌که‌یه‌تی، تا که‌وتنی ئه‌م ئیمپراتۆریه‌ته له‌سه‌ر ده‌ستی عوسمانیه‌کان له‌ سالی (۱۴۵۳ز) دا.

جیگه‌ی ئاماژه‌پیدانه‌ شارستانییه‌تی بیزه‌نتینی، زیاتر شارستانییه‌تیکی تیکه‌له‌یه له‌ شارستانی رۆژه‌ه‌لاتی و رۆژئاوایی، چونکه‌ ده‌که‌وینته‌ سنووری نیوان هه‌ردوو شارستانییه‌ته‌وه، که‌ هه‌ر ئه‌م کاریگه‌ریه‌شه‌ وایکردوو ئه‌م شارستانییه‌ته به‌ تاییه‌تمه‌ندی و تام و بۆی خۆی بمینیته‌وه له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ئه‌م شارستانییه‌ته میراتگری هونه‌ری کلاسیکی رۆمانی بووه.

بیزه‌نتینییه‌کان کۆمه‌لیک جه‌نگی یه‌ک له‌دوای یه‌کیان له‌گه‌ل هاوسی فارس و عه‌ره‌ب و به‌رپه‌رو موسولمانه‌کان ئه‌نجام داوه، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌و بومه‌له‌رزه‌ یه‌ک له‌دوا یه‌کانه‌ی له‌ شارستانییه‌ته‌که‌یانی داوه، که‌ ئه‌مانه‌ش هه‌مووی هۆکاربوون بۆ لاوازبوون و پاره‌ستانی پیشکه‌وتن له‌م شارستانییه‌ته‌دا. له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌وانه‌شدا هونه‌ری بیزه‌نتینی پینگه‌و ریزیکی مه‌زنی هه‌یه‌و به‌یه‌کیک له‌ پاکترین و راستگۆترین ئه‌و هونه‌رانه‌ داده‌نریت، که‌ له‌ژیر سییه‌ری مه‌سیحیه‌تدا به‌ره‌مه‌اتیبیت. ئیدی هه‌رله‌به‌ر ئه‌وه‌شه هونه‌ری بیزه‌نتینی به‌ ئه‌لقه‌یه‌ک له‌ ئه‌لقه‌کانی هونه‌ری رۆژه‌ه‌لاتیش داده‌نریت.

هونەری بیزەنتینی Byzantine Art

ئەم هونەرە لە سەدەى چوارەمى زايینی لە ژیر کاریگەرى هونەرى هیلنستى و رۆمانى و ئاسیای بچووک و سوریە و میسر و هونەرى ساسانیدا لەدایکبوو. هەرودەها بە گومەزى لەمەرمەر دروستکراوى کوزدارى رەنگاوپرەنگ ناوى دەرکردبوو. بۆ نمونە گومەزە بەناوبانگەکەى کەنيسەى «ئایا سۆفیا»، کە لەسالى (۵۳۲ز) دروستکرا.



کەنيسەى ئایا سۆفیا لە ئەستەنبول - تورکیا

زۆریک لە رەخنەگران پینان وایە هونەرى بیزەنتینی بە راستگۆترین ئاویتەى هونەرەکانى رۆژەهەلات و رۆژئاوایی دادەنریت، چونکە توانیویەتى تیکەلەیهک لە هونەرى یۆنانى و رۆمانى و میسرى و سورى و ساسانى پیکبەینیت و هەرئەمەشە وایکردوو پینگەى هونەرى خۆى لە دەست نەدات و بە جوانى و پاکی بیهیلێتەو، کە ئەمەش بە کرۆکی جوانى هونەرى ئایینی دادەنریت.

شایانى باسە، هونەرى یۆنانى سەرەتای دەستپیکردنى لە ژیر کاریگەرى هونەرى میسرى کۆندا بوو و هونەرى رۆمانیش درێژکراوى هونەرى

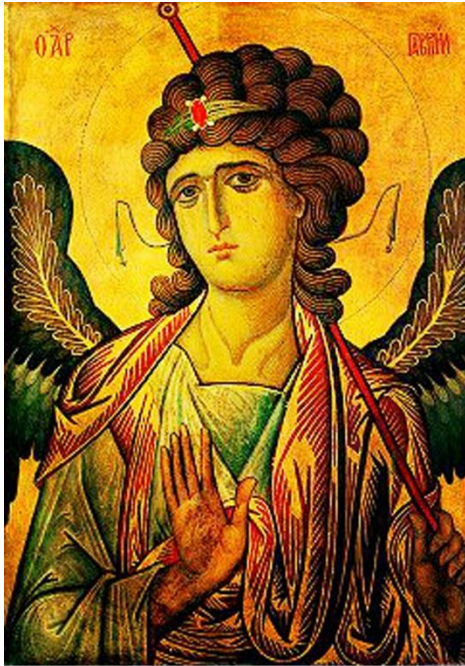
یونانییه. دواتر هونهری مهسیحی پشتیان به هیماکانی رومان دهبهست له کاتی بلاوکردنه وهی ئایینی مهسیحیدا، تا ئه وکاتهی بهیاننامهی «میلانو» درچوو له سهردهمی ئیمپراتور «سیودوسیوس»، که ئایینی مهسیحی کرده ئایینی فهرمی ئیمپراتورییه تی رومانی. ئیدی لیره بهدواوه مهسیحیهکان دهستیان به بلاوکردنه وهی ئایینی مهسیحی کرد له ژیر کاریگهری هونهری رومانی له ئیتالیدا.

پیگهی جوگرافی بیزهنتینییهکان هاوکاربوو بو ئه وهی ببنه ناوهندیکی گرنگ له بواری بازرگانی و سیاسی و پیشه سازی هونهریدا و گه شهی باش بکهن و بتوانن به ئاسانی دهستیان به رۆژهلات بگات، ئه مهش وایکرد پیگهی سیاسی و ئایینیان به هیز بکهن، که هاوشانی پیگهی «روما» بو، که باره گای پاپا و پایتهختی ئیمپراتورییه تی «روما» ی رۆژئاوای لیوو. شیوازی بیزهنتینی سروشی له تیکه لهی هونهری رومانی وهرگرتوو، که رووپۆشکراوو به بهرگیکی مهسیحیدا، له نیو ههریمهکانی که ناراوهکانی رۆژهلاتی دهریای سپی ناوهراستدا بلاو بوو بووه، که خو ی له دروستکردنی گومهزو تاقی که وانهیی و بهکاری مؤزائیکی و قهیتانی مه پمهری رازینرابوونه وه.



هونه، وهک یه که یه کی ئایینی دهر برینخوازی

به پرونی کاریگه ری ئایینی مه سیحی به سه ر هونه ری بیزه ننتینیدا ده بیریټ، هه ر له وینه و دیوار به ند و کۆشک و ته لاره کان، ئه مه ش وهک یه که یه کی ئایینی پیروژ گوزارشتی پیده کرا. هه ر ئه مه ش بووه هوی ئه وهی هونه ر مه ند ه بیزه ننتینییه کان زور کات له ژیر کاریگه ری و ده سه لاتی ناوه ند ه



دیمه نیکه پاشینه زهر د (ئالتوونی)

ئایینییه کاندای بوون و زور به شیان تییدا ئه ند امبوون. هه ر وهک چون له ئیسلامدا نه ده بوو بت بو په رستن بتاشریټ و ئه م دیده ش له قوسته ننتینییه دا دووباره بووه و نه ده بوو هونه ر مه ند بو په رستن بت داب تاشیټ. جا ئه گه ر سه یریکی وینه کانی ئه و سه ر ده مه بکر یټ به پرونی هه ست به شیوازی هیماگه رایه ده کر یټ له وینه کیش راوه کاندای چونکه جه سه ته ی مروقه کان به قوماشی چرچ و لوچدار داپوشراون و پاشینه ی وینه کانیش به رهنگی ئالتوونی رووپوشکراون، ئه مه ش

به هوکاری ئه وهی هونه ر بو گه یان دنی موعجیزه و بالادهستی خوداو خیزانه پیروژه کانه.

هه روه ها ئه و هیما یانه ی له نیو تابلوکاندا جیگیر ده کران، یان ببوونه جیگه ی بایه خ و گرنگی پی دانی هونه ر مه ندان بریتی بوون له: کلیل، وهک نیشانه ی ده سه لاتی که نیسه، باده ی پیروژ، وهک سه یمبۆلی کو بوونه وهی ئایینی و به خشی نی تاوان. هه روه ها خاچیش، وهک هیما یه کی سه ره کی مه سیحییه ت ئاماژه یه بو ئه و



ده ر خستی سومبۆلی ئایینی له ناو تابلوکاندا

خاچه ی مه سیحی له سه ر مرد.



نمونه ی ئایکۆنیکی بیزهنتینی

شایانی باسه، مه بهستی سه ره کی هونه ری بیزهنتینی بریتی بوو له کارکردن له سه ره مه زنی خوداو خانه واده پیروژه کان. له ئەنجامیشدا وینه ی بێشوماری خوداو مه سیح و مریه می پاکیزه و پیاوچاک و شه هیده کان به ره مه هینران، که به «ئایکۆنه کان»^(۱) ناسراوه و هاوشانی ئەمانه ش هونه رمه نده بیزهنتینییه کان شیوازیکی نویی نه خشاندنیا ن داھینا.

تایبه تمه ندیبه گشتییه کانی هونه ری بیزهنتینی

۱. له کاره کانیاندا هه ولایانده دا شیوازی پروته له ک و لوولپچکردن له بابته کانیاندا پهیره و بکه ن.
۲. له بواری مؤزائیک و رازاندنه وه و رهنگردندا شیوازیکی نوی و جیاوازیان داھینا، له وانه ش «فریسکو»^(۲) و «مۆم»^(۳) و چه ندانی تر...

(۱) ئایکۆنه کان، گرنگترین یه که له هونه ری بیزهنتینیدا بریتی بوو له ئایکۆن، وینه ی که سایه تیبه پیروژه کان، له نمونه یان «مه سیح» و «پاکیزه»، یاخود «ئه ولیاکان». خسته پرووی ئەوانه له پیناو راکیشانی شوینکه وتوان بووه بۆ رازونیا، ئایکۆنه کان به پێوانه ی جیاواز له ناو که نیسه و ماله کاندای جیگیر ده کران. له سه ره شیوازی راسته قینه نه بوون، به لام بهرز راده گیران.

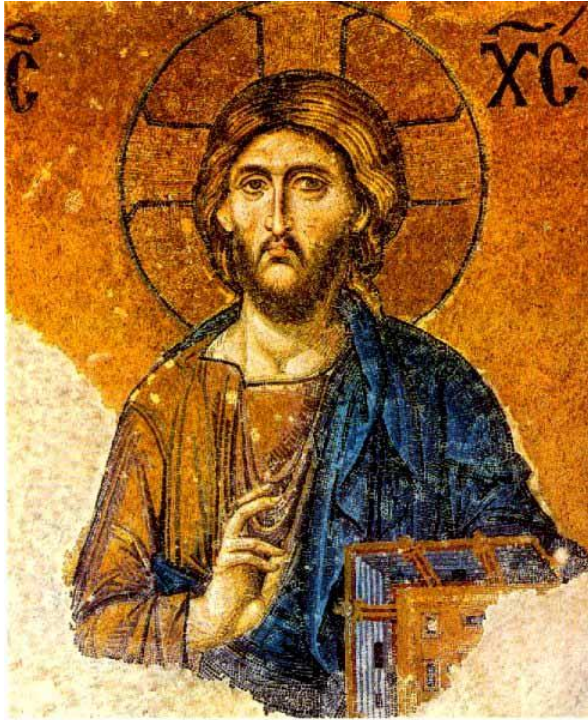
بروانه: هۆچ، سوزی، میژووی هونه ری شیوه کاری، و: هه لگورد ئەحمده، چ ۱، ناوه ندی غه زه لنوس بۆ چاپ و بلاوکردنه وه، سلیمانی، ۲۰۱۷، لا ۴۲۶-۴۳

(۲) فریسکو، له پرووی زاراوه سازییه وه به سپانی واته تازه ساردبووه، یان شتیکی تازه، یان نوی، یان شتیکی تازه پرویدابیت. به لام له پرووی هونه رییه وه به هونه ری نیگارکیشانی سه ره قسل ده گوتریت، یان دیواریک گه چکاری کراوی ئاماده کراو بۆ نیگارکیشان به بویه. ئەمه ش له کاتیکدا ئەنجام ده دریت، که قسه که شیداریت.

(قسل) ماده یه که له گه چ ره قتره وه له چیمه نتۆش نه رمتره. بروانه: <https://en.wikipedia.org/wiki/Fresco>

(۳) مۆم، یان رهنگی مۆمی، نیگارکیشان به مۆم جوړیکی گه لیک کۆنه له نیگارکیشان، رهگ و ریشه ی به کارهینانی سه ره تایی ده گه ریته وه بۆ میسرپییه کۆنه کان. لیره دا مۆم وهک نیوه ندیک به کاردیت ئەوه ی روون و ئاشکراشه میوی هه نگوین تاکه ماده یه، که له میسری کوندا بۆ ئەم مه بهسته به کارهاتیبیت له ریگه ی گه رمی و گه رمکردنه وه، وهک جیگیرکه ریگیش سوودی لێوه رگیراوه، وێرای سوود لێوه رگرتنی بۆ نیگارکیشان و به دیهینانی پرووی رهنگین.

بۆ وه رگرتنی زانیاری زۆرتر بروانه: وهه بی رهسول، هونه ری نیگارکیشان له میژووی له کورددا و له جیهاندا، ته کته لوجیا، ته کنیک، وه زاره تی پهروه ره، چ ۱، ۲۰۰۵، ۲۲۶ لا



نمونه‌ی کاریکی فریسکوی بیزه‌نتینی

۳. له‌سه‌ر ته‌خته‌و به‌ردو
ئیسقان کۆلینیان ئەنجام
داوه.

۴. داهینانیان له کاری پستن و
چنیندا کردوووه، به‌تایبه‌ت
شیوازی هیله‌گی (کون
کون) و شیوازی
ته‌قه‌لکاری. هه‌روه‌ها
له‌بواری کانزاو زیپ‌نگری و
پیسته‌شدا کاری
داهینه‌ران‌ه‌ی جوانیان
ئەنجام داوه.

۵. هه‌روه‌ها له‌بواری ره‌نگیشدا

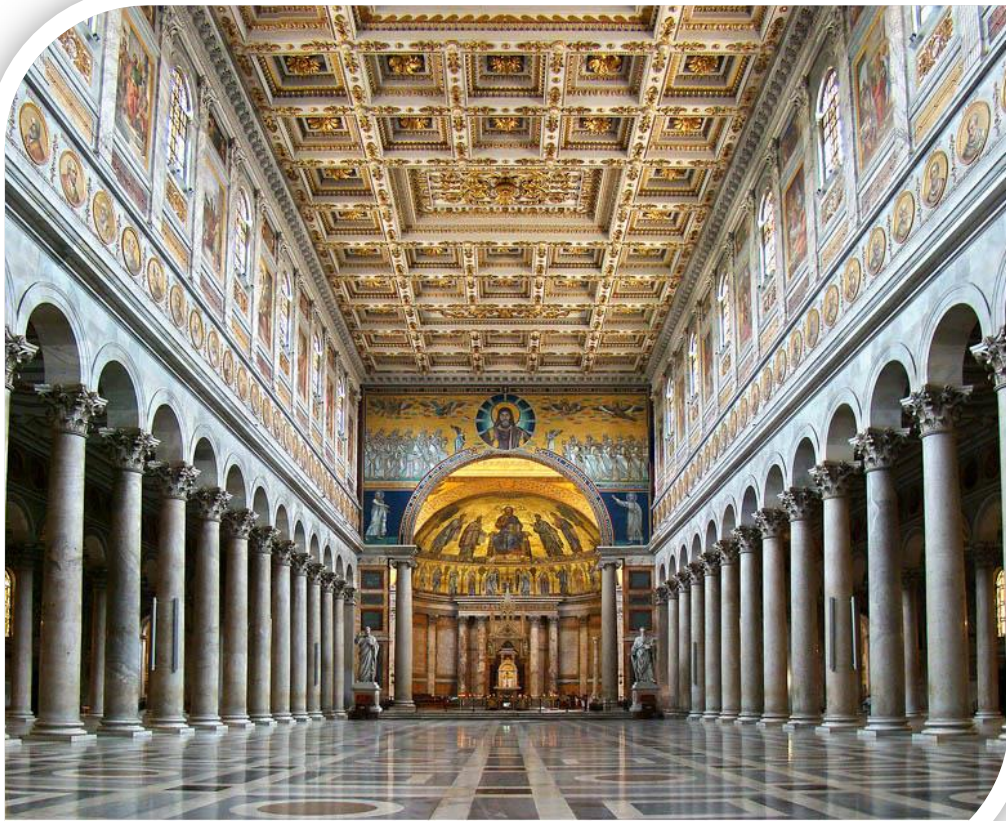
توانیویانه داهینان له سیبه‌رو پووناکیدا بکه‌ن و بایه‌خ به‌پله‌ی ره‌نگی
بده‌ن.



به‌کاره‌ینانی ره‌نگی مۆمی، وه‌ک یه‌که‌یه‌کی نیگارکیشان له هونه‌ری بیزه‌نتینیدا

هونهری ته لارسازی بیزهنتینی

بریتییه له هونهری ته لارسازی بیزهنتینی له سه رهتای هه لاتنی خوری مه سیحییهدا، که ئەمەش راسته وخۆ له قوسته ننتینیهدا به ده رکه وت. هه رچه نده له بهری رۆژئاوای ئیمپراتوریه تی رۆمانی له دروستکردنی که نیسه دا پشتیان به شیوازی هونهری ته لارسازی «بازیلیک»^(٤) ده به ست، به لام له ئیمپراتوریه تی رۆژه لاتدا پشتیان به شیوازی دروستکردنی گومه ز ده به ست له هونهری ته لارسازی دروستکردنی که نیسه دا، که ئەمەش له ژیرکاریگه ری هونهری ته لارسازی فارس و میله تانی رۆژه لاتیدا بوون.

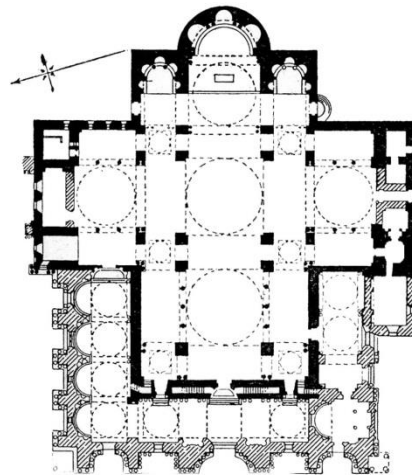
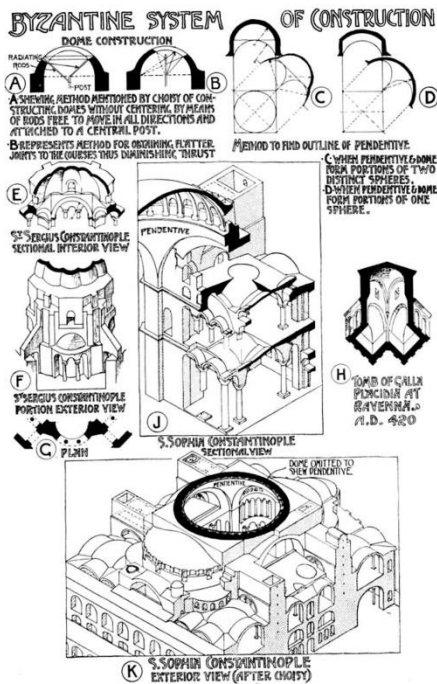
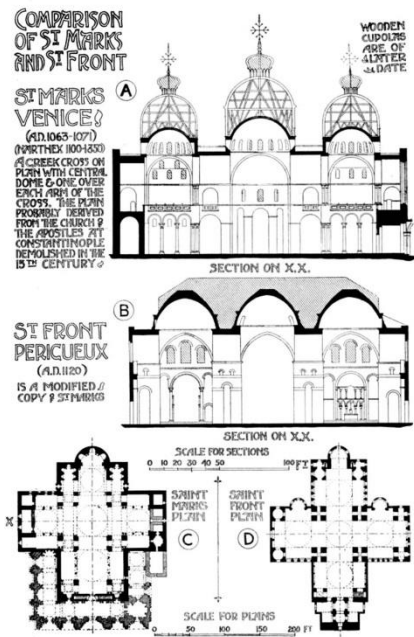
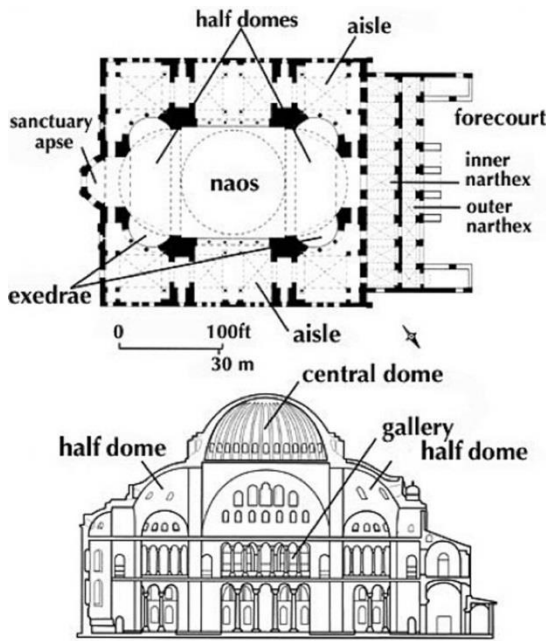


نمونه ی هونهری ته لارسازی بازیلیکی له دروستکردنی که نیسه دا

^(٤) بازیلیک، یان بازیلیکی، یان باسیلیکا، به یه کیک له ته لاره گرنگ و پرپایه خه کانی سه رده می رۆمانی داده نریت و رۆمانه کانی ش ئەم هونهری ته لارسازییه یان له یۆنانه کانه وه وه رگرتوو وه یه که م ته لاری بازیلیکاش، که له رۆما دروستکرانیت ده گه رپته وه بۆ سه رده می کۆماری، به لام ده سه ته واژه ی «بازیلیکا» له لای یۆنانیه کان به واتای هۆلی پاشا، یان هۆلی شاهانه دیت. هه رچه نده ئەم بازیلیکایانه له سه رده می رۆمانیه کان له نزیک بازاره کان، یان ریگه گشتیه کان دروستده کرا، وه ک دادگا به کارده هینراو کاری دادگایی تیدا ئەنجام ده دراو به لایننامه ی بازرگانی و دادنوسی تیدا ده به ستر، به لام دوا ی بلا بوونه وه ی ئایینی مه سیحی به هۆی فراوانی و گه وره یی شوینه که ی ئەم شوینه به کارهینرا بۆ خواپه رستی. بازیلیکا له روه ی شیوه شه وه لاکتیشه یی هه لکه وتوو وه له سی به ش پیکدیت، شوینی مینه رو دوولای راست و چه پ. بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه: <https://en.wikipedia.org/wiki/Basilica>

تایبه‌تمندی‌های هونری ته‌لارسازی بیزه‌نتینی

هونری ته‌لارسازی ئایینی بیزه‌نتینی به‌و لایه‌نه باشانه ده‌ناسریت‌ه‌و، که له‌سه‌ر شیوه‌ی خاچ دروستکراون و که‌وانه‌ی یه‌کتربری زور بۆکراوه‌و گومه‌زی سه‌ره‌کی ده‌که‌ویت‌ه‌ ناوه‌پراستی ته‌لاره‌که‌و نیوان که‌وانه یه‌کتربره‌کان. بۆ نمونه دروستکردنی که‌نیه له‌سه‌ر شیوازی بازلیکی.



چهند نمونه‌یه‌ک له هونری نه‌خشه‌سازی ته‌لارسازی بیزه‌نتینی

هونه‌ری په‌یکه‌رسازی بیزه‌نتینی

۱. هونه‌ری په‌یکه‌رسازی بیزه‌نتینی کاریگه‌ربووه به بیروباوه‌ری



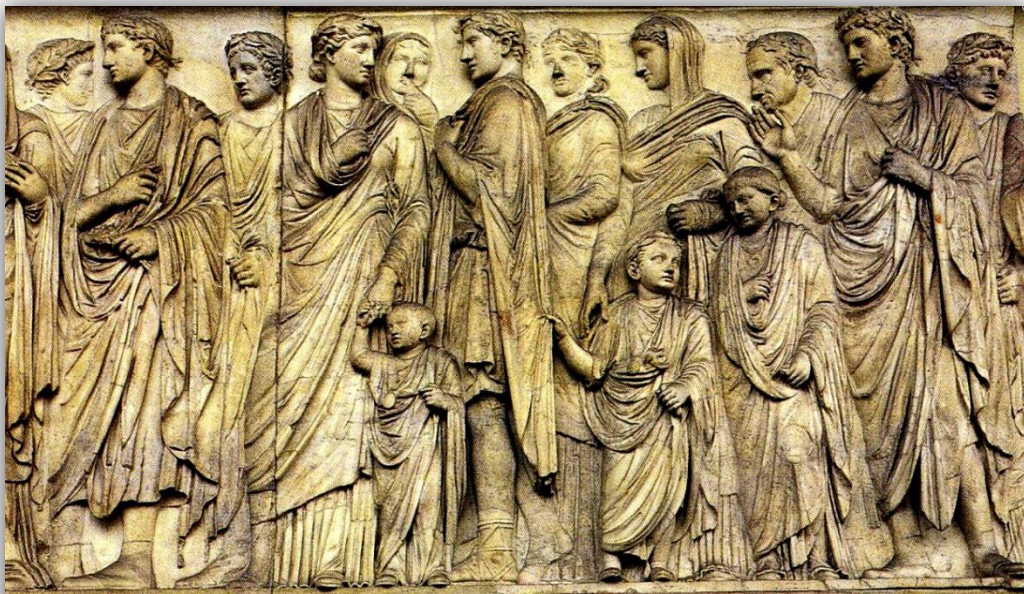
نمونه‌یه‌ک له نه‌خشی پازاوه‌ی گیایی و بالنده له په‌یکه‌ری بیزه‌نتینیدا

رۆژه‌ه‌لاتی و
گرنگیانداده
به نه‌خش و
پازاندنه‌وه‌ی
گیایی و
دیمه‌نی ئازهل
و بالنده
ئاسک و
مالات.

۲. هه‌روه‌ها

دیمه‌نه‌کانی جلو به‌رگه‌کانیان پازاندوت‌ه‌وه به نه‌خشونیکاری
جو‌راو‌جو‌ر، به‌تایبه‌ت دامینی جله‌کان. ئیدی هه‌مان ئه‌و نه‌خشانه‌شیان
بو که مه‌ری تابلوکانش به‌کاره‌یتاوه.

۳. کومه‌لیک کاری ناوازه‌ی په‌یکه‌رسازی له‌سه‌ر عاج به‌رده‌ستن، که به
نه‌خشونیکاری پازاوه‌ی گه‌وره‌و شیوه‌ وردی هه‌ستیار ئه‌نجام دراوه.



نمونه‌ی په‌یکه‌ری بیزه‌نتینی (جه‌سته‌یان داپوشراوه به قوماش)

هونه رکاری كانزاو شووشه

هه مېشه هونه رمندى نېگار كېشى بېزه نتي ئاره زوى كردووه وېنه كاني بريقه دارو دره وشاوه بن و بو ئه ومه به ستهش كاري مؤزائىكى به هوكاريك زانيوه، تا هونه ركهى خوى پى دربخات. بو نمونه ناوېوشى هول و پاروهه كانيان به پارچه مه رمه رى بچووكى چوارگوشه رهنجاورهنك روپوش كردووه، هه روه كچون ميسرى و يونانى و رومانه كان پېشتر ئه م كارهيان ئه نجام داوه. به لام رووگه جياوازه كاني تر به شووشه، يان ميانى چوارگوشه قه باره جياوازي رهنجاورهنك ده رازينرايه وه وه هه نديكجاريش به ردى گرانبه هايان له گه لدا تيكه ل ده كرد. جا ئه م شيوازي كار كردنه به مؤزائىك به كاريش ده هينرا بو دروست كردنى وېنه و ديمه نى ئايىنى و دواتر له مال و كه نيسه كاندا هه لده واسرا، يان خاوه ن مال له تاقه كاندا ئه م وېنانه ي هه لده واسى، ئه مه ش به مه به ستي پيشاندانى ملكه چى و له خواترسان بوو.

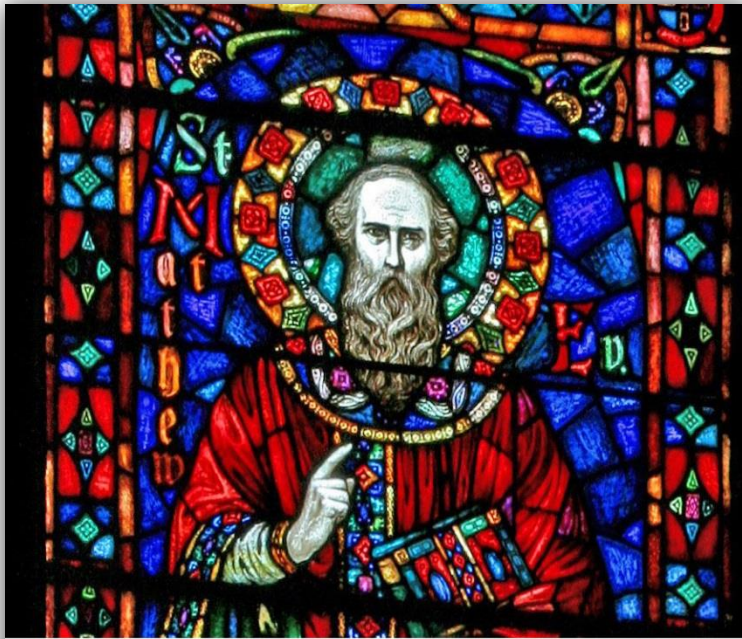


نمونه ي ديواره نديكى گوره ي مؤزائىكى بېزه نتي

هه روه ها هونه رمندى نېگار كېش هه وليده دا بايه خ به نېگار قه باره بچووكه كان بدات، تا بتوانرېت له سه ر ديوارى مال و كه نيسه كاندا هه لبواسرېت. سه ره تا پارچه چوارگوشه كاني له سه ر گونيه داده ناو دواتر به

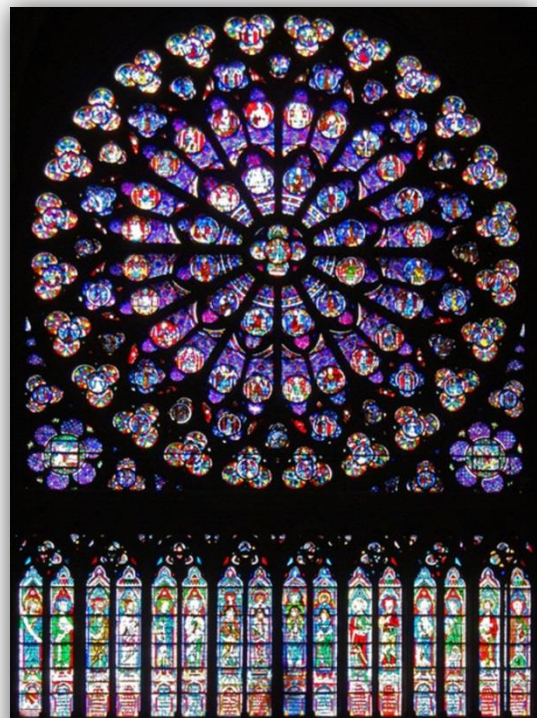
بۆیهی رهنگاورهنگ و پلهی رهنگی جیاواز رهنگی دهکردن، تا هیزی

جوانتریان پی
 ببهخشیت. ئیدی بهم
 کارهشی سیحری
 جوانی پله
 رهنگیهکانی جوانتر
 دردهخست و تا
 لیثی دوورتر
 کهوتبایهوه جوانتر
 دیمهنهکه
 دردهکهوت.
 هرچهنده له
 سهدهی پینجهمدا
 ئەم جووره شووشانه



نمونهی کاریکی هونهری له شووشه دروستکراوی رهنگاورهنگی بیزهنتینی

بهکارهاتوون، بهلام بهداخهوه
 نمونهیان لینه ماوه تهوه، بهلام
 له گهل ئه وه شدا هونه رهنه ندی
 بیزهنتینی له ریگهی جوشدانه وه
 هه ولیداوه له هه ویری شووشه
 پلهی رهنگی دروست بکات. واته
 له پلهیهکی گهرمی دیاریکراودا
 رهنگیک درده چیت و ئیدی تا
 پلهکش بهرزتر بکریته وه رهنگی
 شووشه کهش دهگوریت و ئەم
 پیشه سازیهش، تا ئیسته له
 «فینیسیا» دا^(۵) ههرماوه و چند
 خیزانیک کار له سه ر ئەم شیوازه
 دهکه ن.



نمونهی په نجه رهنه کی له شووشه دروستکراوی رهنگاورهنگی بیزهنتینی

(۵) له سه دهکانی ناو راستدا شاری «فینیسیا» سه ره به ئی مپراتوریه تی رومی پوژئاوا بوو.

ههروهها له پرووی کۆلین لهسهه کانهزای گرانبههاو بهردی جوان هونهرمهندی بیزهنتی توانیویهتی کار لهسهه دروستکردنی ئالتون و دراوو مۆر بکات، بهلام زۆر وردو لیهاوو نهبوون (شیوهی کارهکان خواروخیچ

بوون)، بهلام لهگهله وهشدا پیشهگههکان بهرهمهکانیان بههموو چینهکانی کومهگه دهفرۆشت، چونکه بیزهنتینییهکان زۆر هوگرو ئاشقی ملوانکه بوون. ئیدی ههرئوههش بووه هوئی ئهوهی دیاری ناوازهی له ئالتون و زیو دروستکراو له بازارهکاندا زۆر بییت و بفرۆشرییت، لهوانهش



ملوانکهیهکی له ئالتون دروستکراوی بیزهنتینی

قاپۆلکهو چهرخ و باولی قهباره بچووک. ههروهها ئهوه که رهستهو شمهکانهیی بۆ که نیسه پیویستبوون، وهک خاچ، جامۆلکه، مۆمدان، دۆلاب، مهسینه، پهرداخ و چهاندانی تر...



کومهله شمهکیکی له کانهزای دروستکراوی بیزهنتینی

هونەری گلیڤه کاری

هونەری گلیڤه کاری له سەر دەمی یۆنان و هیلنستیدا گەشەیی کردو بایەخیان زیاتر بە قاپی جۆراوجۆر دەدا و بۆ هەرشێوەیەکی ناویکی یۆنانی لاینرا بوو (وەک لە کوردەواریدا پێی دەلێین قاپی شلە، قاپی ساردکردنەوه، بە لەم...) ناو پۆشی ئەم قاپانەش بە دیمەنی جۆراو رازینرا بوونەوه، وەک دیمەنی نواندنی ئەفسانەیی، یان میژوویی، یان کۆمەلایەتی. هونەری گلیڤه کاری رۆمانی و بیزەنتینی ش لە ژێر کاریگەری هونەری گلیڤه کاری یۆنانیدا گەشە یکردووه.

هەر وەها بیزەنتینییهکان خشتیان سوورکردووتەوه و بۆ دروستکردنی دیوار لە گەل چیمەنتۆدا بە کاریان هیناوه و هەمان ئەو خشتانەشیان بەهۆی سوکییه کە یهوه بۆ دروستکردنی گۆمەز بە کار هیناوه.



نمونه‌ی هەندیک کاری
گلیڤه کاری بیزەنتینی

خستنه پرووی بابهت

مامۆستای وانه که تیشک دهخاته سهر هه ندیک بابهتی ههستیاری و له سهریان دهوستیت، وهک:

۱. لایه نی ته لارسازی و پیشخستنی بواری نهخشه سازی ته لارسازی بیزه ننتیتی له گه ل نمایشکردنی هه ندیک دیمه نی تایبته به و بواره.
۲. بایه خدان به هونه ری مؤزائیک و په یکه رسازی و گلینه کاری.
۳. بیزه ننتینییه کان سوودیان له هونه ری میلله تانی رۆژه لاته و که ناراهه کانی ده ریای سپی ناوه راست وهرگرتوو، ئەمهش بو خویندکاره کان بسه لمینه.

هۆکاری فیرکاری

پێویسته مامۆستای وانه که به بایه خوه گرنگی به هۆکاری پروونکاری و فیرکاری بدات و زۆرتین نمونه ی وینه ی پروونکاری بو خویندکاره کان له ریگه ی داتاشوو نمایش بکات.

گفتوگو

یه کیک له و ئه رکانه ی ده که ویتته سه رشان ی مامۆستای وانه که سازدانی گفتوگو ی هونه رییه له نیوان مامۆستا و خویندکاران و خویندکارو خویندکاردا، ئەمهش به دروستکردنی که شیکی له باری گونجاو له گه ل ریزگرتن له هه ر بیروبوچوونیک ی جیاواز. لیره دا مامۆستا به ریوه به ری گفتوگوکانه و به شیوه یه کی دادپه روه رانه به ریوه ی ده بات.

تاقیکردنه وه

مامۆستا خویندکاران تاقیده کاته وه به شیوه یه ک پرسیاره کان داده نیت، خویندکار زۆرتی پشت به نووسین ببه ستیت له وه لامدانه وه دا. بو نمونه:

۱. باسی هونه ری ته لارسازی بیزه ننتینی بکه.
 ۲. باسی هونه ری گلینه کاری بیزه ننتینی بکه.
 ۳. بوچی زۆربه ی دیمه نی مرۆقه کان له نیو په یکه ری بیزه ننتینیدا جلوبه رگیان پۆشیوو؟ ئەمه پروون بکه وه.
- ئیدی مامۆستا سه رپشکه چون پرسیاره کان داده نیت به ومه رجه ی خویندکار هه راسان نه کات، یان ئازار نه دات.

وانه‌ی دووهم



هونه‌ری گووتی Gothic art

وانه‌ی دووهم

ته‌وهر: میژووی هونه‌ر
بابه‌ت: هونه‌ری گووتی (غووتی)
کاتی دیاریکراو: ۲ به‌شه‌وانه

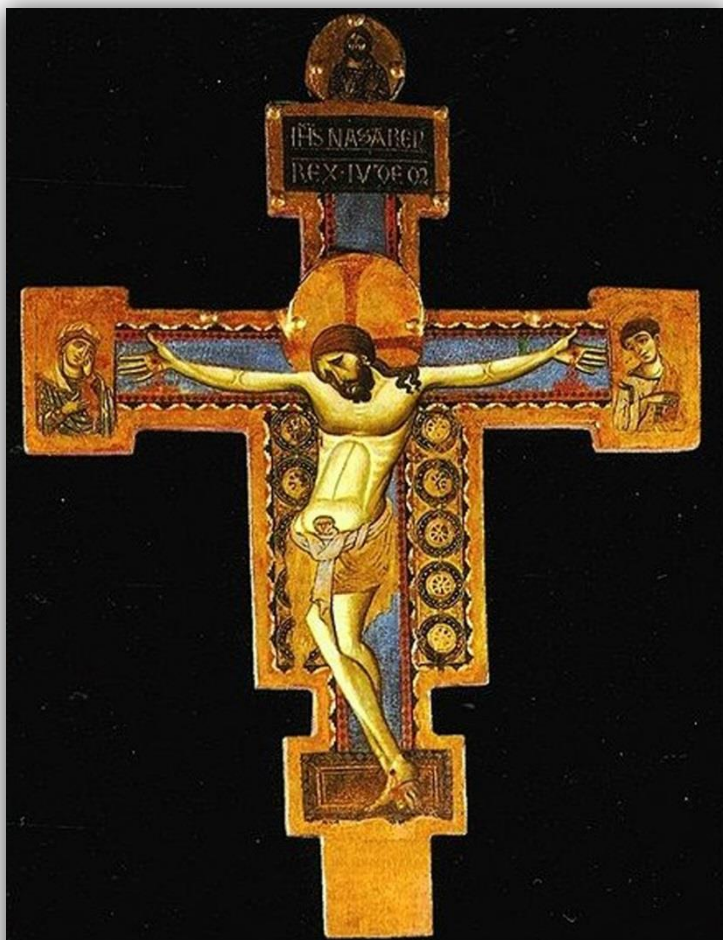
پیشه‌کی

ناوی «گووتی»، یان «غووتی»، یان «قووتی» له هونه‌ریک نراوه، که له‌سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی دوازده‌یه‌مه‌وه سه‌ری هه‌لداوه‌و تا سالی (۱۴۰۰ز) دریژه‌ی کیشاوه. ئیدی ئه‌م ناوه‌ش له‌گه‌ل رۆشنیرو بیریارانی سه‌رده‌می بوژانه‌ی ئیتالیدا (رینسانسی ئیتالیا)، که به‌مرۆقده‌سته‌کان ناسرابوون، ئه‌مه‌ش بۆ تیره‌یه‌کی «گووتی» جیرمانی ده‌گه‌ریته‌وه، که له سه‌ده‌ی پینجه‌می زاینیدا «ئیتالیا» یان داگیرکردبوو.

هه‌رچه‌نده سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی هونه‌ری گووتیک ده‌گه‌ریته‌وه بۆ سه‌ده‌ی دوازده له «فه‌ره‌نسا» و زۆربه‌خیرایی به‌هه‌موو ئه‌وروپادا بلاوبووه‌و بۆ زیاتر له (۲۰۰) سال دریژه‌ی کیشا. هه‌روه‌ها یه‌کیک له بابته‌ ده‌گمه‌نه‌کانی هونه‌ری گووتی ته‌لارسازی و نیگارکیشان و چاپگه‌ری و مؤزائیک و په‌یکه‌رسازی بووه.



تابلۆی ناگه‌رپه‌رست - هونه‌رمه‌ند جاننیل داڤابریانو - 1423



مهسیحی له خاچ دراو - گونتا پیزانو

له دواى سهدهى
ســـــــیزدهیه مه وه
خوشگوزهرانى و
به رزبونه وهى به هاى
جوانى و زهوقى
خه لک وایکرد
«ئیتالیا» بیته
پینگه یه کى باش بو
گه شه پیکردنى
هونه ریکى ئاست
به رزى چیژبه خش،
چونکه له گهل
ئاره زوى خه لکه
خانهدان و
پایه به رزه که دا
ده هاته وه و ئهم
چینه ش به هوى
گه شه ی بازرگانی و

ئابوورییه وه به ره و پیشکەوتن ده چوو. ئیدی لیروهه توانا مه زن و
گه وره کانی هونه رمه ندان به ده رکه وتن و له نیویشیاندا هونه رمه ندانی ئیتالی،
وهک «گونتا پیزانو»^(٦) Giunta Pisano له پیزا و «لاپو» Lapo له
بستویا و «گويدو» Guido له سینا و «پیترو کافالینی»^(٧) Pietro
Cavallini له روما.

^(٦) «گونتا پیزانو» Giunta Pisano له سالی (١١٨٠) له ئیتالیا له شاری «پیزا» له دایکبووه له سالی (١٢٥٠) کوچی
دواى کردوو. به یه کهم هونه رمه ندی نیگارکیشی ئیتالی داده نریت، که ناوی له سه ر نیگاری مه سیحی له خاچ دراو
دو زرابیته وه. له نیوان سالانی (١٢٠٢) و تا سالی (١٢٣٦) کاری هونه رى کردوو. بو زانیاری زورت بروانه:
https://en.wikipedia.org/wiki/Giunta_Pisano

^(٧) «پیترو کافالینی» Pietro Cavallini (١٢٥٩ - ١٣٣٠) نیگارکیش و نه خشه سازی مؤزائیکی ئیتالییه. زوربه ی ژبانی له
روما به سه ربردوووه که وتوته ژیر کاریگه رى هونه رى رومانی. له گرنگترین کاره کانی کاریکی خر بو، که بو که نیسه ی

ئیدی لیږه وه ئه م هونه رمه ندانه توانیان هونه ری خه یال بازی بیزه ننتینی به جیبهیلن و له کاره کانیشیاندا رهنگی توخ و گه شاوه و سوژو خوشه ویستی ئیتالیان تیکه ل به هونه ری نیگارکیشان کرد. ئه م هونه رمه ندانه شیوه یه کی جیاوازیان له نیگارکیشان هینایه ناو کاری هونه رییه وه، که کاره کانیان



کاریکی مؤزائیکی له که نیسه ی (سنتا ماریا) - رۆما - پیترۆ کافالینی - 1291

پربوون له سمبولی رۆحی و ئامانجی ئه مه ش بو هاندانی بینه ربوو، تا به ره و خوی بالاده ست بچن. هه رچه نده هونه ری بیزه ننتیش هه مان ریچکه ی هه بوو، به لام شیوازی ده روورین و گوزارشتکردنی گووتی جیاوازیان ته لارسازی ده رده که ون، چونکه هونه ری گووتی له هه ناوی هونه ری ته لارسازی سه رچاوه ی گرتوو له کاتی کدا که نیسه کان، تا ئه وپه ری به ئاسماندا بران و جوانکاری ناوه وه شیان پرکران له و پووناکییه ی، که له په نجه ره رهنگراوه کانه وه ده اتن. هه روه ها نابیت ئه وه ش فه رامۆش بکریت هونه ری ئایینگه رای گه یه نرایه لوتکه و شیوازیک له جوانکاری پیبه خشرا.

«سان پاولو فوری لۆ مورا» ئه نجامی دابوو به ناوی «له گه ل چیرۆکه کانی سه رده می کۆن و نویدا» (1277-1285)، به لام به داخوه له سالی (1823) به ئاگر ویرانکرا.

هەر له م سۆنگه یه وه هونه رمه ند «دۆتشیۆ بۆننسیگنا»^(A) Duccio di Bouninsegna (۱۲۶۰ - ۱۳۱۹) توانی له که نیسه ی شاری «سینا» وینه یه ک به ناوی «شکۆمه ندی» Maesta بکیشیت و وینه که ش گوزارشتی



تابلۆی خاچ - دۆتشیۆ بۆننسیگنا

له «میه م» ی پاکیزه له ژیر سابات هه که ی ده کرد. له دواییشدا «جیۆتۆ» ی Giotto نیگارکیش توانی ئاستی ئەم دیمه نه تیپه رینینیت و تابلۆیه کی که م وینه بکیشیت له و باره یه وه. گومانای تیدانییه، له و سه رده مه دا زیاتر هونه رمه ندان هانده دران، تا دلای بینه ر به لای خۆیاندا رابکیشتن، ئەمه ش به رازاننده وه و نه خشاندنی دیوارو بنمیچ و بن سه ربانی که نیسه کان بوو، زۆربه ی نیگاره کانیش گوزارشتی له مه سیح و مه ریه م و فریشته و جۆریک له جوانکاری و رازاننده وه ی زیاد له پیویست

ده کرد، که له هونه ری بیزه نتینیدا به م شیوه یه بوونی نه بووه.

هه روه ها هونه رمه ندی گووتی زیاتر کاریان له سه ر به وینه کردنی ئایدیاکان ده کرد، وه ک له وه ی له سه ر شیوه ی راسته قینه و سروشتی شته کان

^(A) «دۆتشیۆ بۆننسیگنا» Duccio di Bouninsegna له ئیتالیا له دایکبووه. به یه کیک له نیگارکیشه چالاکه کانی شاری سینای توسکانا داده نریت. ئەم هونه رمه نده له کوتای سهدی سێزده یه م و سه ره تاکانی سهدی چوارده یه م نه خشی جوانی خۆی له بواری نیگارکیشاندا له ئیتالیا به جیهیشتوو، به تاییه ت دامه زرابوو، تا به شیوه یه کی به رده وام کاری هونه ری له ناو ته لاره فه رمیه کانی ده ولت و ته لاره ئابینیه کان له سه رتاسه ری ئیتالیا دا بکات. هۆکاری پیشکه وتنی هونه رمه ند «دۆتشیۆ» ش بۆ ئەوه ده گه رپته وه، که توانی شیوازی نیگارکیشانی ئاوژیری «ترسینتۆ» و Trecento «قوتابخانه ی سینیس» Sieneese school به ره و پیشه وه به ریت. بره انه: <https://en.wikipedia.org/wiki/Duccio>

خویان هه‌ولێ وینه‌کردن بدهن. لێردها هونه‌ر بو خزمه‌تکردنی ئایین و گوزارشتکردنه له دهسه‌لاتی بیسنووری خودا نهک ئه‌وه‌ی، وهک کایه‌یه‌ک سه‌رسامی خودی هونه‌ربیت. له سه‌ره‌تای سه‌ردهمی گووتیکدا توانای ته‌کنیکی له توانای داهینانی هونه‌ری به به‌هاتر هه‌لده‌سه‌نگینرا، هه‌ربۆیه هونه‌رمه‌ندان به ئەندازه‌ی پیشه‌گه‌ره‌کانیش به گ‌رنگ نه‌ده‌زانرا.



تابلوێه‌کی هونه‌رمه‌ند جیوڤانی شیمابوی

ئێدی به‌ش‌یوه‌یه‌کی گ‌شتی هونه‌رمه‌ندانی گووتیک زیاتر جه‌ختیان له‌سه‌ر پ‌زگاربوون و پاکبوونه‌وه ده‌کرد، وهک له نه‌فره‌تکردن و له شوینی دیمه‌نه ئاشووبه‌ینه‌رو تۆقینه‌ره‌کان، بۆیه له‌م سه‌ردهمه‌دا خواپه‌رستان له‌ناو که‌نیه‌کاندا پ‌ووبه‌پ‌ووی وینه‌ی مه‌سیح له‌کاتی ژيانداو مریه‌می پاکیزه و پ‌یبه‌ره ئایینییه‌کان ده‌بوونه‌وه، ئەم فیگه‌ره پ‌یروژانه‌ش به شیوه‌یه‌ک وینه‌کرا بوون پ‌ربوون له به‌زه‌یی. به‌ دلناییه‌وه هونه‌رمه‌ندی گووتی

ویستویه‌تی له نزیکه‌وه له‌ریگه‌ی نیگاره‌کانه‌وه په‌یامه‌کانی خودا بلاوبکاته‌وه. لێردها نابیت نه‌خشی هونه‌ری «جیوڤانی شیمابوی»⁽⁹⁾ Giovanni Cimabue (1240-1302) له‌یاد بکریت و له خیزانیکی مامناوه‌ندی فلۆره‌نس‌یش له‌دایکبووه. ئەه‌وکاته زۆر دلته‌نگبوو کاتیک به‌شی یاسای به‌جیه‌یشت و پ‌ووی له به‌شی هونه‌ر کرد، به‌لام له کاری هونه‌ریشدا پ‌وویکی داهینه‌رانه‌ی هه‌بوو له ماوه‌یه‌کی کورتدا توانی نه‌خشی جوانی خۆی به‌سه‌ر هونه‌ری ئیتالیا‌دا به‌جیه‌یلت و بتوانی به‌هونه‌ره‌که‌ی پ‌یش «دوتشیو» بکه‌ویتته‌وه.

⁽⁹⁾ «جیوڤانی شیمابوی» Giovanni Cimabue به‌یه‌ک له هونه‌رمه‌نده مه‌زنه‌کانی بواری نیگارکیشان و موزائیک دانه‌ربیت له فلۆره‌نسا. ره‌خنه‌گران ئەم هونه‌رمه‌نده مه‌زنه به دواهه‌مین هونه‌رمه‌ندی نیگارکیشی لاسایی که‌ره‌وه‌ی شیوازی بیزه‌نتی دانه‌نین. هه‌روه‌ها ئەم هونه‌رمه‌نده به‌هۆی «جیوڤتۆ»ی قوتابیه‌که‌یه‌وه هینده‌ی تر ناسرا و ناوبانگی ده‌رکرد، که شۆرشیکی هونه‌ری مه‌زنی له ئیتالیا‌دا به‌پا‌کردبوو. «شیمابوی» له کاره هونه‌رییه‌کانیدا زیاتر پ‌ووی له سروشتگه‌رایی کردبوو. هه‌روه‌ها «شیمابوی» له سه‌ده‌ی سێزده‌یه‌مدا به شیخی نیگارکیشان دانه‌نرا.

بۆ زانیاری زۆتر ب‌ر‌وانه: <https://en.wikipedia.org/wiki/Cimabue>

هونهری شووشه و دهستنوس و چاپگه‌ری

له هونه‌ری گووتیدا بایه‌خی زۆر دراوه به رازاندنه‌وه و نه‌خشاندنی که‌مه‌ری لاپه‌ره‌ی کتیب و نیگارکیشان له‌ناو په‌ره‌کاندا، که زۆرجار ئەم



دیمه‌نی رازاوه‌ی ناو ده‌ستنوسێکی ئایینی سه‌رده‌می گووتی

رازاندنه‌وانه به
«ئاوزیر» و
«ئاوزیو» ئە‌نجام
ده‌دران و
هه‌ندیک‌جاره‌ش
مه‌که‌بی
ره‌نگ‌او‌ره‌نگه‌ش
به‌کارده‌هینرا. ئە‌م
جو‌ره هونه‌ره
له‌نیو که‌نیه‌وه
پیاوانی ئایینی
جی‌گه‌ی بایه‌خ
بوو، چونکه
هونه‌ریکی
خۆشه‌ویست بوو
له‌لایان. ئە‌م

هونه‌ره له سه‌ده‌ی سێ‌زده‌یه‌می زایینیدا له پوژئاوا گه‌یشه‌ته لوتکه‌وه بایه‌خی زۆری پێ‌دراو داهینانی زۆری تیدا کرا. له‌نیو نه‌خش و نیگارکانه‌شدا دیمه‌نی «میه‌می پاکیزه» ده‌کیشرا. دواتر ئە‌م دیمه‌نانه بوون به‌نه‌خش و رازاندنه‌وه‌ی جو‌راو‌جو‌ری ئایینی و جو‌ریک له‌پیرۆزی و زیاد له‌پێ‌ویست بایه‌خ به‌کتیبه‌کان ده‌درا، چونکه ئە‌و کتیبانه‌ی ده‌رازینرا‌نه‌وه ئایینی بوون، وه‌ک «ئینجیل».

شایانی باسه، له‌وه سه‌رده‌مه‌دا که‌مه‌تر گرنگی به‌لایه‌نی «روانگه» ده‌درا، به‌لکو هونه‌رمه‌ند زیاتر بایه‌خی به‌به‌هاو په‌له‌ی ره‌نگی ده‌داو له‌هه‌مان‌کاتیشدا دیمه‌نه‌کانیشه‌ی به‌چری ده‌کیشایه‌وه (دیمه‌نه‌کانی قه‌ره‌با‌لغ ده‌کرد) و زۆرکاتیش بابه‌تی وینه‌کانیان له‌کتیبه‌ی پیرۆز وه‌رده‌گرت.

ههروه‌ها که نیسه ریگه‌ی دابوو هونه‌رمه‌ند ورده‌کاری له کاری نه‌خشاندن و

رازاندنه‌وه‌ی گیایی و ئاژه‌لی و
ئه‌ندازه‌ییدا بکات و هه‌ندیک
وینه‌ش‌یان ده‌کیشا، که
جیاوازبوو له‌وانی تر، وه‌ک
که‌لله‌سه‌ر مروّقیان به‌لاشه‌ی
ئاژه‌له‌وه‌ ده‌ناو که‌لله‌سه‌ری
ئاژه‌ل‌یش‌یان ده‌خسته‌سه‌ر
جه‌سته‌ی مروّف. بۆنموونه
که‌لله‌سه‌ری شیوه‌ مه‌یمونیان
ده‌خسته‌سه‌ر جه‌سته‌ی مروّف.
(له‌ په‌یکه‌ره‌کانیشدا ئه‌مجوره
دیمه‌نانه دووباره‌ ده‌بوونه‌وه)
جوړیک له‌ دیمه‌نی ئه‌فسانه‌یی
پیشان ده‌دا.



دیمه‌نی رازاندنه‌وه‌ی خه‌یالی و راستی له‌ ده‌ست‌نووسیکی گووتی شیوه‌ رۆمانیدا

هه‌روه‌ها بایه‌خی زۆردرا
به‌ رازاندنه‌وه‌ی په‌نجه‌ره‌ی

که‌نیسه‌کان و له‌و رازاندنه‌وه‌یه‌شدا شووشه‌ی په‌نگاوپه‌نگ به‌کاره‌یترا، که
به‌شیوازیک په‌نگه‌کان ده‌گونجیتران کاتیک تیشکی خوړ له‌ شووشه‌که‌ی ده‌دا



نموونه‌ی په‌نجه‌ره‌یه‌کی هونه‌ری شووشه‌ی په‌نگاوپه‌نگ له‌سه‌ر شیوازی گووتی له‌ نۆت‌ردام

یه‌کپارچه‌ ناو
که‌نیسه‌که‌ی ده‌کرد به
په‌نگباران. لێ‌ره‌دا
هونه‌رمه‌ند مه‌به‌ستی
بوو جوړیک له‌
که‌شیکی به‌هه‌شتی
پیشانی میوانانی
که‌نیسه‌ بدات، ئه‌مه‌ش
به‌ دروستکردنی

دیمه‌نیکی یه‌کجار جوان و سه‌رنج راکیش بۆ ئیمانداران.

هونهری فریسکو Fresques و موزائیک

دوای ئه وهی هونه رمه ندی گووتی به بایه خه وه له هونهری چاپگه ری و
پازاندنه وهی کتیبی پوانی، ئنجا کاری زوری له نیگار کیشانی سه ردیوارو
پازاندنه وهی



دیمه نه فریسکوکانی سه ردیواری که نیسه ی مارک له قینسیا - سه دهی دوازه و سیزده

تاق و
که مه ربه ندو
بن
سه ربانه کان
ده داو
له ریگه ی
هونه ری
فریسکو وه
به شیوازیک
نه خشکاری
و نیگاریان

ساز کردوه بوته جیگه ی تیرامانی بینه ر.

به لام ئه وهی جیگه ی بایه خ و گرنگی پیدان بوویت کاری موزائیک
بووه، هه رچه نده میژووی ئه م هونه ره بو هه زاران سال له مه و به ر
ده گه ریته وه، به لام هونه رمه ندی گووتی جاریکی تر به بایه خه وه کاری له م
هونه ره دا کرده وه و جوړیک له ورده کاری خسته نیو بابه ته کانه وه و
به هه ستیارییه وه نیگاره کانی دهنه خشاند. له هه مانکاتیشدا هونه رمه ندی ئه و
سه رده مه زور بایه خی به پاشینه ی رهنگ ئالتوونی دهاو زورجاریش له
شووشه موزائیکیه کاندایه ره ی ته نکی ئالتوونیان داهنا به جوړیک که ش و
هه و کاریگه ری له سه ره نه گه که دروست نه کات.

هه روه ها هونه ری موزائیکی شووشه ی رهنگا و رهنگ سنوره کانی
ئیتالیا ی به زاندو به ره و ره و ره لاتی و ره و ره لاتی ناوه راست و له باکوریشه وه
به ره و فه ره نسا په لی هاویشته و ئه مه ش راسته و خو له کاره هونه رییه
دیوار به ندییه کاندایه رنگی پیدرایه وه و بووه جیگه ی بایه خی هونه رمه ندان.

هونهری پهیکه‌رسازی گووتی

هونهری پهیکه‌رسازی گووتی خاوه‌ن تاییه‌تمه‌ندی و هه‌ستیکه قوولی پر چالاکی و ژیانکردنه و جوړاو جوړه له بابه‌ته‌کانیداو هاسوژیشه له‌گه‌ل



په‌یکه‌ری قه‌شه سیو‌دور له که‌نیه‌ی شارته‌ر - 1230

جیه‌انی
گژوگی‌او
ئاژه‌لانا‌دا.
هه‌رچه‌نده
په‌یکه‌رساز
هه‌ولیداوه مامه‌له
له‌گه‌ل جه‌سته‌ی
شته‌کاندا نه‌کات،
هین‌ده‌ی
مه‌به‌ستی بووه
رؤح به‌به‌ر
شیوه‌کاندا بکات
و شیوه‌کانیشی

ته‌نها شتیکی ره‌ق و ته‌قی بیگیان نه‌بن و جوړیک له هه‌ستی ر‌و‌حیان تیدابیت له ئاست بینه‌ردا. ئیدی هه‌رله‌به‌ر ئه‌وه‌شه په‌یکه‌ره به‌ردینه‌کان زیاتر هه‌ستیکه ر‌و‌حی ده‌به‌خشن و ر‌یکپ‌وش و بالاپ‌وش و قیت و قنجن. جا له‌به‌ر ئه‌وه‌ ئه‌م کارانه‌ش ده‌مانگیرنه‌وه بو کاره نایابه‌کانی په‌یکه‌رسازه یونانییه‌کان، که پر‌بوون له وردی و هه‌ستی به‌خ‌وزانی په‌یکه‌رسازییان پیشان ده‌دا له وردی و لی‌هاتوویی کاری کولین و داتاشیندا.

به‌لام پیویسته ئه‌وه‌ش بگوت‌ریت، که هونه‌ری په‌یکه‌رسازی گووتیش له رووی



په‌یکه‌ری مریه‌می پاکیزه - که‌نیه‌ی شارته‌ر له فیره‌نسا

هونه ریبیه وه بی کهم و کورتی نه بووهو زیاتریش بایه خیان به لایه نی ئایینی و رۆحی داوه، ئەمەش به پروونی له که نیسه کانداهستی پیدەکریت، جا له پرووی دهره وه، یان ناوه وهی ته لاره کانداه بوویت.



به بکه ره ئایینییه کان زۆریه ی کایه هونه ریبیه کانی گووتی داگیر کردبوو

بیگومان،
هونه رمه نندی
په یکه رسازی
سه ده کانی ناوه راست
هه می شه هه ولیداره
خۆی له هونه ری
په یکه رسازی پرووت
دهرباز بکات و کاره

هونه ریبیه کانی شی زیاتر بابه تی ئایینی له خو بگرن، نه ک دنیایی. جائه م بوچوونهش بو کاره په یکه ره کانی شیان هه راسته، چونکه ئەه وروپا به راگوزهری بازرگانی و گه شه ی بازارو ئابووریدا تیده په ری و ورده ورده



نموونه ی په یکه ریکی ئەفسانه یی گووتی له ناو باخچه دا - سه ده کانی ناوه راست

ماله خانه دان
و خاوه ن
سه رمایه کان
دهر ده که وتن،
ئه مه ش
وایکردبوو
هونه رمه ند
ئاره زووی
دنیایی تیکه ل
به کاره کانی

بکات و چیژ به خشیش بن.

ههروه ها، په یکه ر سازه کان زیاتر له هه ر هونه رمه ندیکی سه ده کانی ناوه راست به ته نگ به بینگه کردنی ههسته دهروونییه کانه وه بوون و له کو تایی سه ده ی دوازه شدا دهستیان کرد به گه پان به دوا ی ئه و په یکه رانه ی بو رۆمان و یۆنان ده گه پانه وه، ئەه وهش بو لاسایی کردنه وهی هه ندیک له

هه وه له كانيان، به لام له و جييهى هونه رهنده يونانيه كان فيگه ره كانيان له سه ر



په يکه ريکی له عاج دروستکراو - لوفه ر - 1200-1230

جوانترين شيوه به رجه سته کرديت،
 نه و ا نامانجی هونه رهنده نانی گووتی
 نه وه نده ی توانيبيتيان بو
 خستنه پرووی چيروکه پيروزه کان
 بووه. ئیدی هونه رهنده ته لارسازو
 پيشه گه ره کان هه موویان پيکه وه
 نه وه نده ی له تواناياندا بووه و ريی
 تيچووه، هه وليانداوه گوزارشت له
 وشه کانی خوا بکن. هه روه ها نه و
 مادانه ی په يکه ريان لي ده تاشی
 بريتی بوون له «مه رمه ر، به ردی
 حه للان، گرانيت، ته خته، عاج، کانزا».

شایانی باسه، وپرای داتاشینی په يکه ری ئایینی، جوړیک له بابته تی
 نه فسانه ش تیکه ل به هونه ری په يکه رسازی کرا. بو نمونه دروستکردنی
 ئاوه روی بارانی سه ر که نیسه کان (پروسکه) به شيوه يه ک دروست ده کرا،



نمونه ی چند کاریکی نه فسانه یی له هونه ری په يکه رسازی گووتیدا

وه ک گیانداريکی
 نه فسانه یی پيشان
 ده درا (شيوه ی
 شه يتانی). ئیدی
 نه مه ش ببوو به
 نه ریت و دواتر
 له گووشه ی ته لاره
 به رزه کانیشدا
 هه مان نمونه
 دوو باره

ده کرایه وه. واته يه کیک له تايبه تمه ندييه کانی هونه ری په يکه رسازی گووتی
 بريتی بوو له تیکه لکردنی هونه ری په يکه رسازی به هونه ری ته لارسازی، که
 نه مه ش وایکردبوو هيژيکی جوان به هه ردوولا بدات (په يکه ر- ته لار).

هونهری ته لارسازی گووتی

هونهری ته لارسازی گووتی دریژکراوهی هونهری ته لارسازی
ئه وروپییه و له سهدهی دوازدهوه دهستیپدکات، تا نزیکه ی سالانی (۱۴۰۰ز).



کهنیسهی کۆلونی له سهر شیوازی گووتی - ئەلمانی - 1248

له و سهردهمه دا هونهری
دروستکردنی که نیسه له
باکوری ئه وروپی
گه شهی کرد، به جوریک
ته لاره کان به ئاسماندا
دهچوون و دهبوونه
جیگه ی تیرامانی بینه،
چونکه یه کیک له و
بنه مایانه ی له هونهری
ته لارسازی گووتیدا
پهیره و دهکرا بریتی بوو
له ئالۆزی و چری و
قیتی له به ئاسمان
چووندا.

ههروه ها ئهم
ته لارانه ده پرازیترانه وه
به که وانه ی جوراوجور

و پرده کران له تاقی جوانی سه ر خپ، کۆله که کان سه رشانه کانیا ن هه لگرتبوو،
هه رچه نده ئهم جوره که وانا نه ده گه پانه وه بۆ سه رده می رۆمانسکی^(۱۰)
سه ده کانی سه ده ی یازده، به لام له دوای سه ده ی دوازده وه نه خشو نیگار ه کانی
سه ر تاق و سه رشان و که وانه کان پر کران له نه خشی رووبه رز. ههروه ها
جیاوازی نیوان شیوازی «رۆمانسکی» و «گووتی» ته نها ئه و دووریه بوو،

^(۱۰) هونهری رۆمانسکی، گوزارشت له هونهری رۆژهه لاتی ئه وروپی ده کات، که میژووه که ی ده گه ریته وه بۆ سه ره تاکانی
سالی (۱۰۰۰ز)، تا سه ره تاکانی ده رکه وتنی هونهری گووتی له سه ده ی سیزده یه مه وه به ره و سه رتر. ئیدی میژووی ئهم
قوناخی پیشتر به قوناخی پیش رۆمانسکی ده ناسریت. ههروه ها ئهم ده سه ته واژه یه ش (رۆمانسکی) له لایه ن میژوونووسانی
سه ده ی نۆزده یه مه وه داهینراوه، به تایبه ت بۆ «هونهری ته لارسازی رۆمانسکی» داتا شراوه، ئهمه ش به هۆی پاراستنی
تایبه تمه ندییه کانی هونهری ته لارسازی رۆمانی له نیو هه ناویدا. بۆ ده ستخستنی زانیاری زۆرتر بڕوانه ئهم پینگه یه:

https://en.wikipedia.org/wiki/Romanesque_art

که له نیوان کۆله کهکاندا هه بوو، بۆیه له شیوازی رۆمانسکیدا پشت ده به ستره به کۆکردنه وهی کۆله کهکان له دهوری یه کترداو دواتر وهک یه کهی جیاواز جیاواز له نزیک یه کتر کۆده کرانه وه. واته هه ر کۆله که یهک، وهک یه که یه کی سه ربه خۆ نمایش ده کرا، به لام له شیوازی گووتیدا پانتایی له یه که یه کی جوانکاری گشتیداو له یه که یه کی دابه شکراداو پیشان ده درا.

لیره دا ده توانریت هونه ری ته لارسازی گووتی بۆ دوو شیواز دابه ش

بکریت:

شیوازی یه که م: شیوازی ته لارسازی گووتی فه رهنسی (۱۱۳۳ - ۱۳۰۰)



که نیسه ی نۆتردام له فه رهنسا - 1288 - 1220

شایانی باسه، هونه ری ته لارسازی گووتی فه رهنسی به شیوه یه کی گشتی پشتی به کۆمه لیک سه رچاوه ی زۆر گرنگی ته لارسازی به ستبوو، که ئەم سه رچاوانه ش بوونه هه وینی دروستکردنی شیوازیکی جوانی ته لارسازی زۆر مه زن و سه رنج راکیش، (وهک که نیسه ی نۆتردام له ئامیان) به تایبه ت سوود وه رگیرا له شیوازی باسیلکای رۆمانی هه ر له ده رگا و

په نجره و تاق و گومزه به رزه کانی، ئنجا رازاندنه وهی بیزه نینیی، تاقه
 ئهرمه نی و سوری و فارسی و میسری و عهره بییه کان.
 ههروه ها گومزه گوشه داره کان و بهسته کۆله که و شیوازی



که نیسه ی نۆتردام دو باری له پاریس

رۆژئاوایی و نه خشی
 عهره بی و گومزه
 چوکلهداره کان و تاوهره
 به رزه کانی پووی دهره وهی
 ته لاره کان. ئیدی ئه وانه
 هه موو بوونه بوخچه یه کی
 کاری باش بو هونه ری
 ته لارسازی گووتی له
 فه رهنسادا، به لام ئه وهی
 جیگه ی پرسیاره ئه وه یه:
 ئایا بۆچی فه رهنسا توانی
 بو هونه ره که ی سوود له م
 هه موو شارستانییه تانه ی تر
 وه رگرییت؟ به لام
 له هه مانکاتدا ئیتالیاش
 ده ی توانی زور به ئسانی

بیته پیشهنگی ئه م پیشکه وتنه ته لارسازییه مه زن و جوانه؟ بیگومان
 هوکاره که ی ئه وه بوو، که ئیتالییه کان هه روا به ئسانی نه یانتوانی
 ده ستبهرداری هونه ری ته لارسازی رۆمانی بین و له رابردوودا مانه وه. ئیدی
 هه رله بهر ئه وه شه فه رهنسا له دوا ی ئیتالییا به ده وله مه ندرین و
 پیشکه وتووترین ولاتیانی رۆژئاوا داده نرییت له سه ده ی دوا زده یه مدا.
 نمونه یه که له جوانترین ته لاره کانی سه رده می گووتی له فه رهنسا: که نیسه ی
 ئامیان^(۱۱)، که نیسه ی نۆتردام دو باری^(۱۲).

^(۱۱) که نیسه ی نۆتردام له ئامیان Cathédrale Notre-Dame, Amiens. له سالی (۱۲۲۰) ده ست به دروستکردنی
 کراو له سالی (۱۲۸۸) ته واوکرا. ئه م که نیسه یه به یه کیک له که نیسه جوان و مه زنه کانی سه رده می گووتی له فه رهنسا
 داده نرییت و پووبه ره که شی (۷۷۰۰) مه تر چوارگوشه یه.

^(۱۲) که نیسه ی نۆتردام دو باری، یان نۆتردام دو باریس، Notre Dame de Paris. له سالی (۱۱۶۳) ده ست به
 دروستکردنی کراوه له سالی (۱۳۴۵) کراوه ته وه. له لایه ن ئه ندازیاری ته لارساز «پیری دی مؤنتریۆل» دروستکراوه.

شیوازی دووهم: شیوازی ته لارسازی گووتی ئینگلیزی (۱۱۷۵ - ۱۲۸۰)

دوای ئه وهی هونهری گووتی له دوورگهکانی چارتهری فهپه نساییه وه گواسترایه وه بۆ هه ریمهکانی تری فهپه نسا، ئیتر ئه م هونهری ته لارسازییه



که نیسه ی ویلز - به ریتانیا نمونه ی هونهری ته لارسازی گووتی - 1239

هه ربه وه نه وه ستاو
س نوورهکانی
فهپه نسای تیپه راندو
په پییه وه به رهو
س نوورهکانی
ئینگلته راول سویدو
ئه لمانیاو سپانیاو له
کو تایشدا له ئیتالیا
گیرسایه وه. شایانی
باسه، ئه ندازیارو
پیشه گه رهکانی
فهپه نسا به نیو
ولاتیانی تر دا
بلاوبونه وه و جوړیک

کارسازی فهپه نسیان به ره مهینا. ئیدی هه ر له بهر ئه وه شه زوړیک له رهخنه گران پینان وایه ئینگلته راول له سه دهی هه ژدهیه مدا نیوهی بوو به فهپه نسای، چونکه ته لارهکانی جوړیک له هونهری ته لارسازی گووتی فهپه نسای پیوه دیار بوو، هه رچه نده له نیوان فهپه نساو ئینگلته راولا ته نها ئاویک هه بوو، ئه مهش نه بوو به به ربه ستیک، که نه توانریت ببرد ریت.

لیره دا گومه زی بن چوارگوشه ی ئینگلیزی به ده رکه وتن، به تایبته له که نیسهکانی به شی رۆژه لاتی ئینگلته راول، که به شیوازی ئینگلۆسه کسوونی به ناوبانگ بوو. هه رچه نده یه کیک له تایبته مه ندییهکانی هونهری ته لارسازی گووتی بریتی بوو له هاوسه نگر دنی ئه و بارستاییه ی له سه ره وهیه، که ئه مهش له ریگه ی دابه شکردن و هاوسه نگر دنی ئه م قورساییه به سه ر کو له که و سه رشانه کانه وه ئه نجام ده درا، که دواتر شیوازیکی ئالۆزی ئه ندازه یی دروست ده کردو ئه م شیوازهش له لای ئینگلیزهکان جیگه ی په سند

نەبوو. ئەندازىيارە ئىنگلىزەكان پىيان وابوو پىويست دەكات بارستايى سەرەوھى تەلارەكە راستەوخو بچىتە سەر كۆلەكەكان، تا شىۋازىكى سادەو

بەھىزو جوان
پيشان بىدات
(دووركەوتنەوھ لە
ئالۆزى و پىچ و
پەنا).

ھەرەوھا
ئەندازىيارى
تەلارسازى
ئىنگلىزى پىي
وابوو، كە ئەركى
كۆلەكە بەھىزكردن
و توندوتۆلكردنى



كەنيسەى لىنكۆن - بەرىتانىا - 1311

بەدەن و سەربانى تەلارەكەيە، كە ئەمەش وادەكات تەلارەكە بە مەزنى
بمىنىتەوھ، بەلام رىكپوش نەبوو،
وھك ئەوھى لە ھونەرى
تەلارسازى فەرەنسيدا ھەبوو.

نمونهى ھەندىك لە تەلارەكانى
سەردەمى گووتى لە بەرىتانىا:
كەنيسەى ويلز^(۱۳)، كەنيسەى
لىنكۆن^(۱۴)، كەنيسەى
سالىسبۆرى^(۱۵).



كەنيسەى سالىسبۆرى - بەرىتانىا - 1220

^(۱۳) كەنيسەى ويلز wells cathedral، لەسالى (۱۳۱۱) كراوھتەوھ. بەرزىيەكەى (۴۹) مەترەو لەسەر شىۋازى گووتى
دروستكراوھ. ئەندازىيارە تەلارسازەكانى برىتين لە: وىليام جۆى، وىليام وينفۆرد، ئەنسۆنى سالفىن.

^(۱۴) كەنيسەى لىنكۆن lincoln cathedral، لەسالى (۱۱۸۵) دەستكرا بە دروستكردنى و لەسالى (۱۳۱۱) كرايەوھ.
بەرزىيەكەى (۸۳) مەترەو لەسەر شىۋازى گووتى دروستكراوھ.

^(۱۵) كەنيسەى سالىسبۆرى salisbury cathedral، لەسالى (۱۲۲۰) دەست بە دروستكردنى كراوھ، بەرزىيەكەى (۱۲۳)
مەترەو لەسەر شىۋازى گووتى دروستكراوھ. ئەندازىيارەكانى: جۆرج گىلبەرت سكوت، رىتشارد بۆرن، جىمس ويات.

خستنه پروی بابەت

مامۆستای وانەکه تیشک دەخاتە سەر هەندیک بابەتی هەستیاری
لەسەریان دەوستیت، وەک:

۱. هونەری نیگارکێشان و شیوازی بەکارهێنانی ڕەنگ و ئەو
کەرەستە و شمه‌کانەیی لەو بوارەدا بەکارهاتوو لەگەڵ شوینی
هەلۆاسین و کێشانەکان، بەتایبەت فریسکو، ڕەنگی مۆمی،
مۆزائیک.

۲. چۆن بایەخیان بە هونەری مۆزائیک و پەیکەرسازی و گلێنەکاری
داوە؟

۳. گووتییەکان سوودیان لە هونەری میللەتانی ڕۆژەلەت و بیزەنتینی
و ڕۆمانی وەرگرتوو، ئەمەش بۆ خۆیندکارەکان بەسەلمینە.

هۆکاری فیرکاری

پێویستە مامۆستای وانەکه بە بایەخەوه گرنگی بە هۆکاری پوونکاری و
فیرکاری بدات و زۆرتەری نموونەیی وینەیی پوونکاری بۆ خۆیندکارەکان لەڕیگەیی
داتاشۆوه نمایش بکات و دیمەنەکان لەڕیگەیی پینگە ئەلکترۆنییەکانەوه بەدەست
بەینیت.

گفتوگو

یەکیک لەو ئەرکانەیی دەکەویتە سەرشانای مامۆستای وانەکه سازدانی
گفتوگو هونەرییە لەنیوان مامۆستا و خۆیندکاران – خۆیندکار و خۆیندکاردا،
ئەمەش بە دروستکردنی کەشیکیی لەبارو گونجاو لەگەڵ ڕیزگرتن لە هەر
بیروبوچوونیکیی جیاواز. لێرەدا مامۆستا بەڕیووبەری گفتوگوکانەو بەشیوویەکی
دادپەرورانە بەڕیووی دەبات.

تاقیکردنەوه

مامۆستا خۆیندکاران تاقیدەکاتەوه بە شیوویەکی پرسیارەکان دادەنیت،
خۆیندکار زۆرتەر پشت بە نووسین بەستیت لەوەلامدانەوهدا، ئەمەش هاوکاری
خۆیندکار دەکات زۆرتەری کاتی بۆ تیگەیشتن لە بابەتەکه تەرخان بکات. لە
هەمانکاتیشدا پێویستە مامۆستا چەند ناوینشانیکیی پینگە ئەلکترۆنییەکان بۆ
خۆیندکارەکان لەسەر وایتبۆردەکه بنوسیت، تا خۆیان بەدوو زانیارییەکاندا
بگەرین.

وانه‌ی سیئەم

تەوەر: میژووی هونەر

بابەت: هونەر و جوانی

کاتی دیاریکراو: ۱ بەشەوانە

جوان و جوانی

هەر لە بەراییی دروستبوونی ئەم بوونەوهره هەستیاره (مرۆف) وه، هەست و چێژ و پەیی بە جوانی براوه، جا بە پێژەیه‌کی که‌م بی‌ت، یان زۆر ئەوا قۆناخ بە قۆناخ تیروانینه‌کان بەرانبەر بە جوانی گەشەیی کردوووه هەمیشە هەول‌دراوه «جوان» له «ناجوان» جیا‌بکریته‌وه. ئە‌نجام توانرا هیلکارییه‌کی گشتی بۆ بکیشری‌ت و پتری له‌باره‌وه بگوتری‌ت و بکری‌ت به‌ لقی‌ک له‌ نیو لقه‌ فەلسە‌فیه‌کان و به‌ شیوازی جیا جیا شیکردنه‌وه و لی‌کدانه‌وه‌ی چری بۆ بکری‌ت، چونکه هونەر هیلی سەر‌ه‌کی جوانیه‌وه به‌ نمره‌یه‌ک ئە‌م بواره زۆرت‌رین جوانی له‌ئامیز ده‌گری‌ت و له‌م رینگه‌یه‌شه‌وه ده‌توانری‌ت به‌جوانی راسته‌قینه‌ بگه‌ین. ئیدی جوانی راسته‌قینه‌ش له‌ ناوه‌رۆکی کاره هونەر‌یه‌کان و شته‌کانی تری ژیان‌ه‌وه، نه‌ک شیوه، ئنجا له‌گه‌ل ئە‌وه‌شدا شیوه (Form) و ناوه‌رۆک (Content) پێشچاو ده‌خات.

شایانی باسه، «جوان و جوانی» خویان له‌ خویاندا واتایه‌کی نادیارو به‌ربلاویان هه‌یه... ئیدی هه‌رله‌به‌ر ئە‌وه‌شه تی‌گه‌یشتن له‌ واتای هونەر پێویستی به‌ ده‌رخستنی «چییه‌تی هونەر» هوه⁽¹⁶⁾ هه‌یه. بۆ ده‌رخستنی چییه‌تییه‌که‌ش ده‌بی‌ت ئە‌و تاییه‌تمه‌ندییه‌ بنه‌ره‌تییه‌ دیاری بکری‌ت، که به‌ره‌می‌ک ده‌کات به‌ «هونەری» و یه‌کی‌کی دی به‌ «ناهونەری». هه‌لبه‌ته‌ چالاکی هونەری له‌ میژوودا پێش چالاکی بیرکردنه‌وه‌ی فەلسە‌فیه‌یه‌وه ته‌نانه‌ت بیرکردنه‌وه له‌ هونەریش ده‌که‌وی‌ت. هەر وه‌کو ده‌زانری‌ت مرۆف

⁽¹⁶⁾ بۆ تی‌گه‌یشتن له‌ «چییه‌تی هونەر»، ده‌بی‌ت سه‌ودای دوو باب‌ه‌تی زۆر گرنه‌گ بکری‌ت، که بریتی‌ن له‌ سه‌روش (Revelation) و هزر (Thought). چونکه هه‌موو ئە‌وانه‌ی لی‌کدانه‌وه‌یان بۆ چییه‌تی هونەر کردوووه مشتومریان له‌وه‌دا کو‌کردوته‌وه، که ئاخۆ هونەر به‌ره‌می هزری مرۆفه، یان به‌ره‌می هیزی سه‌روه‌ه؟ ده‌می‌کیشه‌ تیوریزانه هونەر‌یه‌کان له‌سه‌ر هیزی سه‌روشی هونەری راوه‌ستاون، به‌وه‌ی هونەر‌مه‌ند سه‌رچاوه‌ی هونەر‌ه‌که‌ی له‌ هیزی‌کی نادیاره‌وه و ده‌ده‌گری‌ت و به‌بی سه‌روش هه‌چ کاریکی هونەری له‌دایک نای‌یت. ئیدی هونەر‌مه‌ند له‌ساته‌وه‌ختی به‌ره‌مه‌ینانی کاریکی هونەر‌یدا ژان ده‌یگری‌ت و به‌شیوه‌یه‌کی نابه‌رجه‌سته په‌یامی بۆ‌دیت. بۆ زانیاری زۆرت‌ر بگه‌ریوه بۆ کتییی: هونەر و هونەر‌ه‌کانی هونەر، سه‌نگه‌ر قوباد.

پیش دامه زانندی شارستانییه ت و سه ره هلدانی بیرکردنه وهی فهلسه فیانه، له سه ر دیواری ئه شکه وته کان وینهی ئازهللی کیشاوه، به لام به داخه وه نه یتوانیوه له واتای ئه و چالاکییه تیگات و راقه ی بو بکات. ^(۱۷) ئیدی له گه ل په یدابوونی بیرکردنه وهی فهلسه فیدا به تاییه ت له سه رده می «ئه فلاتون» له وه، واتای ئه و چالاکییه به هونه ر داده نریت و بوو به بابه تی توژیینه وه.

هه رله و باره یه وه «ئه فلاتون» باوه ری وایه، که بیر (ئایدیا) هو ی بوون و په یدابوونی شته کانه. ئه وشتانه ی، که ده توانریت هه ستیان پیبکریت و ده ستیان لیبدریت و ئه مانه ش تیشکدانه وهی بیرن (ئایدیا). ئایدیاش «هه ستی پیناکری» و «ده ستی لینادری». هه روه ها به لای «ئه فلاتون» له وه «گوران»، یانی مردن و له ناوچوونه و «ته واو» یش (کاملبوون) واتای نه مانی په ره سه ندنه... مادام هه موو شتیکی ماتریالیش له گوران و هه لگه رانه وه دایه، ئه وا بیگومان شتی ماتریالیش نوینه ری بوون نییه. راسته قینه ی بوون ته نها له بوونی رۆحیداو له جیهانی ئایدیاو ئایدیالدا هه شاردراره. بو نمونه گول، که ده پیشکو ی له سه ره تادا جوانی زیاد ده کات، به لام له ماوه ی ئه م گوراندها (که پیشکو تنی گوله که یه) ئه و جوانییه ورده ورده که م ده بیته وه، تا له ناوده چییت. که واته ئه و جوانییه کاتییه و دی و تیده په ری، جا له بهر ئه وه جوانییه کی راسته قینه نییه.

ئهی ئه م جوانییه راسته قینه یه له کویدا یه؟

ئه وه له م جیهانه زه مینییه دا نییه، به لکو له جیهانی بیردایه، جیهانی «ئایدیال»، ئه و جیهانه ئه به دییه ی، که هه رگیز ناگوریت (نامریت و له ناوناچییت و که م و زیاد ناکات، هه موو کاتیک و له هه موو دوخیکدا هه ر په نگینه). که واته جوانی له لای «ئه فلاتون» تاییه تمه ندیییه کی جیهانی ئایدیالییه و هه رگیز نه گورو نه مره.

که واته به هو ی نزیکایه تییه که یان هه میشه جوانی و هونه ر تیکه ل ده کرین، که چی جوانی له پرووی مه سه له ویزدانی و هه ستییه کانه وه جیاوازه له هونه ر، جوانی پتر په یوه ندی به هه ست و ویزدانه وه هه یه، هه رچی هونه ریشه ئه وا یان خولقاندنه، یان دووباره کردنه وهی ماده یه کی (مه تریال)

(۱۷) بو ده سته وتنی زانیاری زورتر بگه ریوه بو پرۆگرامی په روه رده ی هونه ر - رینه ری ماموستا بو پۆلی شه شه می بنه رته تی، ته وه ری یه که م، میژووی هونه ر.

ههستیاری خولقیئراوه، جا له ریگهی تابلووہ بیت، یان پهیکەر و سیرامیک و مۆسیقاو... جا هەر له بهر ئه وه شه مروّف له هەر شوین و له هەر رهنگ و رهگه زیك بووبیت له شارستانیتترین میلله ته وه بو سه ره تاییترین هۆزه کان پیویستی و نیازیکی دهروونی به جوانی و شته جوانه کان هه بووه.

ههروهها جوانی و ههستکردن و چیژبینین له شته جوانه کان له قولایی مروّفبوونی ئیمه وه سه رچاوهی گرتوووه. بهم واتایه ش دهکریت بگوتریت: مروّف هه رته نها بونه وه ریکی سیاسی و قسه که ر نییه، «ئه رستو»^(۱۸) ده لیت: «ته نها بونه وه ریکی ئیشکه ر نییه». «مارکس» یش پیی وایه «مروّف بونه وه ریکی یاریکه رو جوانپه رسته». مروّف له به راییدا یاریکه ربوووه و پاشان شه ر فیروبووه، به لام هه میشه به جوانپه رست و جواندوست ماوه ته وه. جا بو تیگه یشتن له هونه رو کاری هونه ری پیویسته ئاماژه به وه بدریت، که هونه ر ته وژمیکه له تاوگیری و هه لهینان و کاریگه ری به یارمه تی هیل و جووله و دهنگ و رهنگ ده رده که ویت. هاوکات هونه ر جوړیکه له جوړه کانی ئاگایی کومه لایه تی و چالاکی مروّی و که توار له وینه ی جیگیرو جوولاو و دهنگی هونه ریدا پیچه وانه ده کاته وه، ئه مه ش گرنگترین ئامرازی گه یاندنی جوانییه به جیهان. بویه ده توانیت بگوتریت: به ره مهینانی جوانی له ریگه ی کوششی مروّی هوشیاره وه یه و له نیوه رو کیشدا هونه ر ده رخستنی شتی جوان نییه، به لکو ریگه یه کی جوانییه بو ده رخستنی شت، چونکه کاری هونه ری ئامانجه به بی ئامانج.

**هه رله و سوڤنگه یه وه پیویسته ماموستا له پۆلدا ئه م پرسیارانه بو
خویندکاره کانی بوروژینیت:**

۱. چۆن له جوانی تیگه یشتووی؟
۲. مه رجه ئه وه ی من پیم جوانه توش پیت جوانیت؟
۳. جیاوازی چیه له نیوان جوانی کاتی و جوانی هه میشه ییدا؟
۴. جیاوازی ئایدیال و مه تریال چیه؟
۵. مروّف چۆن ده توانیت داهینان بکات؟ خودی داهینان چیه؟
۶. مه به ست له گوړان و نه مری چیه؟

^(۱۸) ئه رستو، یان ئه رستوتالیس، Aristotle فه یله سو فیکی یونانیه و خویندکاری «ئه فلاتون» بووه و ماموستای «ئه سه که نده ری مه کدونی» بووه. له سالی (۳۶۴ پ.ز) له یونان له دایکبووه و له سالی (۳۲۲ پ.ز) کوچی دوایی کردوه.

سه رچاوه كاني ته و هري يه كه م

سه رچاوه كورد بيه كان

۱. قوباد، سه نگر، هونه رو هونه ره كاني هونه، ناوه ندى غه زه لنووس بؤ چاپ و بلاو كرده وه، ز: ۲۷۱، چ ۱، سليمانى، ۲۰۱۹.
۲. كه مال، محمد، فه لسه فهى هونه، ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م، ز: ۸۱۶، چ ۱، سليمانى، ۲۰۱۷.
۳. مه رزبان، په رويز، پوخته ي ميژووي هونه، و: ستار كه ريم، ده زگاي چاپ و په خشى سه رده م. ز: ۹۰۲، چ ۱، سليمانى، ۲۰۱۹.
۴. مي راوده لى، كه مال مه مه ند، فه لسه فهى جوانى و هونه، زانكووى سليمانى - كو لي جى ئاداب - به شى زمانى كوردى، چ ۱، سليمانى، ۱۹۷۹.
۵. هوچ، سوزى، ميژووي هونه رى شيوه كارى، و: هه لگورد ئه حمده، ناوه ندى غه زه لنووس بؤ چاپ و بلاو كرده وه، سليمانى، ۲۰۱۷.
۶. وه بى ره سول، هونه رى نيگار كيشان له ميژووي له كوردا و له جيهاندا، ته كنه لو جيا، ته كنك، وه زارته ي په روه رده، چ ۱، ۲۰۰۵.

سه رچاوه عه ره بيه كان:

۱. بينز، نورمان، الامبراطورية البيزنطية، ت: حسين مؤنث و محمود يوسف زايد، ط ۱، مطبعة الجنة للتأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ۱۹۵۰.
۲. الزهراني، سماء علي، الفن البيزنطي، دراسة منشورة على الموقع انترنت.
۳. عبدالله، محمد زايد، مصادر تاريخ العصور الوسطى - التاريخ البيزنطي، كلية الاداب، جامعة الفيوم، مصر.
۴. عكاشة، ثروت، فن البيزنطي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، ۲۰۱۳.
۵. عمران، محمود سعيد، الإمبراطورية البيزنطية وحضارتها، دار النهضة العربية.
۶. غومبرتش، إرنست، قصة الفن، ط ۱، هيئة البحرين للثقافة والآثار، البحرين، ۲۰۱۲.
۷. اليسوعي، سامي حلاق، صورة المسيح في الفن البيزنطي، دار المشرق، بيروت، ۲۰۱۸.

1. Almagro–Gorbea, M., ed. (2000). *El Disco de Teodosio*. Madrid: Real Academia de la Historia.
2. Bony, Jean (1983). *French Gothic Architecture of the Twelfth and Thirteenth Centuries*. Berkeley: University of California Press.
3. Brubaker, Leslie; Haldon, John (2001). *Byzantium in the Iconoclast Era (ca. 680–850): The Sources*. Birmingham: Ashgate.
4. Calkins, Robert G.; *Monuments of Medieval Art*, Dutton, 1979.
5. Clifton–Taylor, Alec (1967). *The Cathedrals of England*. Thames and Hudson.
6. Cormack, Robin (1985). *Writing in Gold, Byzantine Society and its Icons*. London: George Philip.
7. Cormack, Robin (2000). *Byzantine Art*. Oxford: Oxford University Press.
8. Günther Binding: *Was ist Gotik*. S. 15 ff, Primusverlag, Darmstadt 2006.
9. Günther Binding: *Was ist Gotik? Eine Analyse der gotischen Kirchen in Frankreich, England und Deutschland 1140–1350*. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 2000.
10. Harvey, John (1950). *The Gothic World, 1100–1600*. Batsford.
11. Henderson, George. *Gothic*, 1967, Penguin.
12. Huyghe, Rene (ed.) (1963). *Larousse Encyclopedia of Byzantine and Medieval Art*. Paul Hamlyn.

13. Karahan, Anne (2015). "Chapter 10: The Impact of Cappadocian Theology on Byzantine Aesthetics: Gregory of Nazianzus on the Unity and Singularity of Christ". In Dumitraşcu, N. *The Ecumenical Legacy of the Cappadocians*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
14. Karahan, Anne (2015). "Patristics and Byzantine Meta-Images. Molding Belief in the Divine from Written to Painted Theology". In Harrison, Carol; Bitton-Ashkelony, Brouria; De Bruyn, Théodore. *Patristic Studies in the Twenty-First Century*. Turnhout: Brepols Publishers.
15. Maas, M., ed. (2005). *The Cambridge Companion to the Age of Justinian*. Cambridge: Cambridge University Press.
16. Rudolph, Conrad, ed., *A Companion to Medieval Art: Romanesque and Gothic in Northern Europe*, 2006.
17. Runciman, Steven (1987) [1954]. *A History of the Crusades: The Kingdom of Acre and the Later Crusades*. Cambridge: Cambridge University Press.
18. Summerson, John (1983). *Pelican History of Art, ed. Architecture in Britain, 1530–1830*.
19. Von Simson, Otto Georg (1988). *The Gothic cathedral: origins of Gothic architecture and the medieval concept of order*.
20. Spencer Mosley and others (Crafts design). *Fortuna fine Arts Limited. (2002) glasses of Anti Quity*.

تهوہری دووہم



نہخشہ سازی Design

ته وەر: نه خشه سازى
بابهت: نه خشه سازى هونه رى
كاتى ديارى كراو: به شه وانه كان به پيى وانه كان ديارى كراون

پيشكار

ههنگاوى يه كه مى ماموستاى په روه ردهى هونه ر برى تيبه له به بى ره هيتانه وهى بابته تى نه خشه سازى، كه خويندكار له قوناخه كانى پيشوويدا خويندوويه تى. بو نمونه ماموستا جاريكى تر دهگه رپته وه بو پرؤگرامى په روه ردهى هونه ر بو پولى چواره مى بنه رته تى - ته وهرى چواره م، بابته تى نيگار كيشان و دهر برينى هونه رى، كه كومه ليك بابته تى له خوده گريت، وهك:

۱. پيکهاته كانى نه خشه سازى.

۲. بنه ماكانى نه خشه سازى.

ليردها پيوسته ماموستا نه وهى له لا پروون بيت، كه خويندكار له پولى چواره مدا هم بابته تى زور به ساده يى خويندووه و ماموستاش زانيارى زورى پينه به خسيوه. ئيدى هه ر له به ر نه وه شه هم بابته تى جاريكى دى خراوه ته وه نيو هم پرؤگرامه، تا خويندكاريش باشتر به رچاوى پروونبيت، كه گرنگى و بايه خى هم بابته تى چهند پيوسته بو خويندكارىك، كه ناماده دهكريت بو ئاستيكي بالاترى زانستى، كه زانكوو په يمانگاكانه.

كه واته ليردها نه ركى ماموستا قورستر ده بيت و پيوستيش دهكات بابته تى كه به شيويه كى نه كاديمى بو خويندكاره كان پروونبكات وه له به هاو پيکهاته كان ئاگاداريان بکاته وه، چونكه له م ته مه نه دا خویندکاره كان ئاستى وهرگرتن و تيگه يشتنيان بالاتره له جارن و له پرووى گه شه ي جه ستيى و نه قلپشه وه باشتر ناماده ن بو وهرگرتن و تيگه يشتن. هه روه ها خویندکار باشتر ده توانيت راقه و ليكولينه وه و شيكار بو ده سته واژه كان بکات و به شيويه كى زانستى تر له جارن ده توانيت گفتوگو له گه ل ماموستادا بکات، كه نه مه ش خاليكى پر بايه خ و گرنگه بو هم قوناخه ي خویندکاره كان.

خستنه پرووی بابهت

ئامانجی تایبەت

۱. شیکردنه وهو راقه کردنی ئەو دەسته واژه هونەریانە ی لە نیو وانە که دا هەن.
۲. پیشاندانی گیانی هاوکاری لە نیوان خویندکاراندا.

چەمک و دەسته واژه کان

۱. پیکهاته کانی نه خشه سازی.
۲. بنه ماکانی نه خشه سازی.
۳. نه خشه سازی هونەری.
۴. رووته له ک.
۵. گۆرین.

خستنه پرووی وانە که له لایەن مامۆستاوه

ئەرکی مامۆستایه پیشتر خۆی بو وانە که ئاماده کردییت و ئامانج و بیروکهی وانە که ی نووسییته وهو پلانیکی پیشوه خته شی ئاماده کردییت، تا بزانییت چی دهکات؟ چۆن دهکات؟ به چی دهکات؟ سه ره تا مامۆستا چه مک و دهسته واژه هونەرییه کان له سه ر وایتبۆرده که دنووسیته وهو دواتر هەندیک پرسیار له خویندکاره کان دهکات به م شیوهیه ی لای خواره وه:

۱. مه به ست له نه خشه سازی چیه؟
۲. ئەو هۆکاره کاریگه رانه چین، که له نیو نه خشه سازی هونەریدا هەن؟
۳. چۆن ده توانییت له ژیا نی کرداره کیماندا سوود له نه خشه سازی هونەری وه ربگرین؟

- داوا له خویندکاره کان بکه هه رکه سه و به ته نیا وه لامی پرسیاره کان له سه ر کاخه ز بنووسنه وه و له سه ر وایتبۆرده که هه لی بواسن (به تیپ له وایتبۆرده که بدرییت).
- داوا له خویندکاره کان بکه به شیوهیه کی ساده نه خشه سازی بو لۆگۆی یانه یه ک، یان تیپکی هونەری بکه ن.

وانه ی یه که م

ته وەر: نه خشه سازی
بابهت: نه خشه سازی هونه ری
وانه: پیکهاته کانی نه خشه سازی
کاتی دیاریکراو: ۳ به شه وانه

ئامانجی به دهستهاتوو

۱. بیروکه و دهسته واژه و بیردۆزه نه خشه سازی به هونه ریبه کان ده زانیت و لییان تیده گات.
۲. شیوه ی جیاواز ده کیشیت و رهنگیان ده کات.
۳. له گه ل هاوړیکانیدا به زمانی هونه ری راست و دروست گفتوگو ده کات.
۴. گیانی هاوکاری له نیوانیاندا گه شه ده کات.

یه که و دهسته واژه ی به کارهاتوو

خال، هیل، رهنگ، رووگه، پانتایی، نه گه ر به کورتی باسی «خال ی ونبون» یش بکریت زورباشه.

یاسای کار

۱. پیویسته خویندکار ره چاوی کاتی وانه که بکات و کات به هه ده ر نه دات له کاتی شیکردنه وه و راقه کردنی ماموستا بو بابه ته که (ماموستا پیشوه خت له وباره یه وه گفتوگو له گه ل خویندکاره کان ده کات).
۲. پاکوخواوین راگرتنی شوینکاره که و له هه مانکاتیشدا له کاتی کارکردندا خویندکار ره چاوی پاکی و پوختی و ریکی ده کات.

خستنه پرووی بابهت

ماموستای وانه که پیشوه خت پلان داده ریژیت بو بابه ته که و له هه مانکاتیشدا زانیاریه کانی ریکده خات و پوخته یان ده کات بو کاتی پیشکه شکردن. هه روه ها له «خال» ه وه ده ستییده کات، که چون ئه م خاله ده بیته کاریکی هونه ری، به لام پیویسته ماموستا زیاتر تیشک بخاته سه ر «هیل» و «پله ی رهنگی» له وانه که دا. ماموستاش وایتبوردو داتاشو بو خستنه پرووی بابه تی وانه که به کارده هیئت.

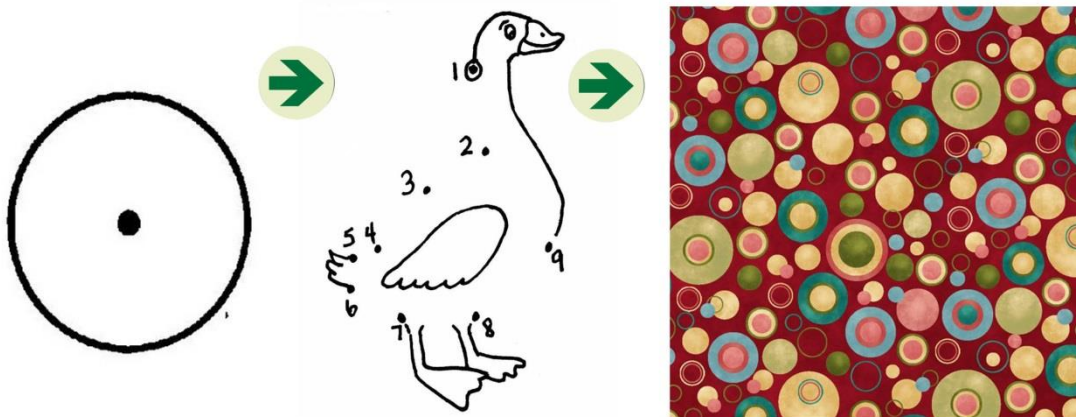
پیکهاته‌کانی نه‌خشه‌سازی

پیکهاته‌کانی نه‌خشه‌سازی بریتیه له و یه‌کانه‌ی، که هونه‌رمه‌ند پشتی پی‌ده‌به‌ستی بۆ کاری هونه‌ری و نه‌خشه‌کیشان. که‌واته پیکهاته‌کانی نه‌خشه‌کیشان، یان شیوه‌کاری پیکه‌وه به شیوه‌یه‌کی هارمونی تی‌گگیرده‌بن و پاشان شیوه‌یه‌کی هونه‌ری ته‌واو جوان پیشک‌ه‌ش ده‌کن، له‌ری‌گه‌ی ئەم یه‌کانه‌ی لای خواره‌وه:

یه‌که‌م: خال Dot

خال له پرووی ئەندازه‌یه‌وه پرووتکراره‌ته‌وه له درێژی و پانی و قه‌باره و بنه‌مایه‌کی سه‌ره‌کیشه بۆ بنیاتنای هیل، یان کیشان شیوه‌یه‌ک. ده‌توانریت سوود له خال وه‌ربگیریت بۆ دروستکردن و کیشان شیوه‌ی هونه‌ری و نه‌خشه‌سازی و رازاندنه‌وه له ری‌گه‌ی ریزکردنی یه‌ک له‌دوای یه‌کی هاوشیوه‌دا. هه‌روه‌ها به‌کاره‌ینانی خال بۆ کاری نه‌خشه‌سازی و رازاندنه‌وه ئاستیکی جوانکاری به‌رز ده‌رده‌خات و ده‌توانریت به‌و ئاسته‌ش بگه‌یه‌نریت له ری‌گه‌ی:

- جیاواز ده‌رکه‌ون له یه‌ک نه‌خشه‌سازی‌دا.
- له قه‌باره‌دا جیاوازی‌ن.
- له ره‌نگ‌دا جیاوازی‌ن.
- دووری نیوان خاله‌کان جیاوازی‌ن.
- باک‌گراوندی پرووگه کاریگه‌ری ده‌بیت له‌سه‌ر خاله‌کان.



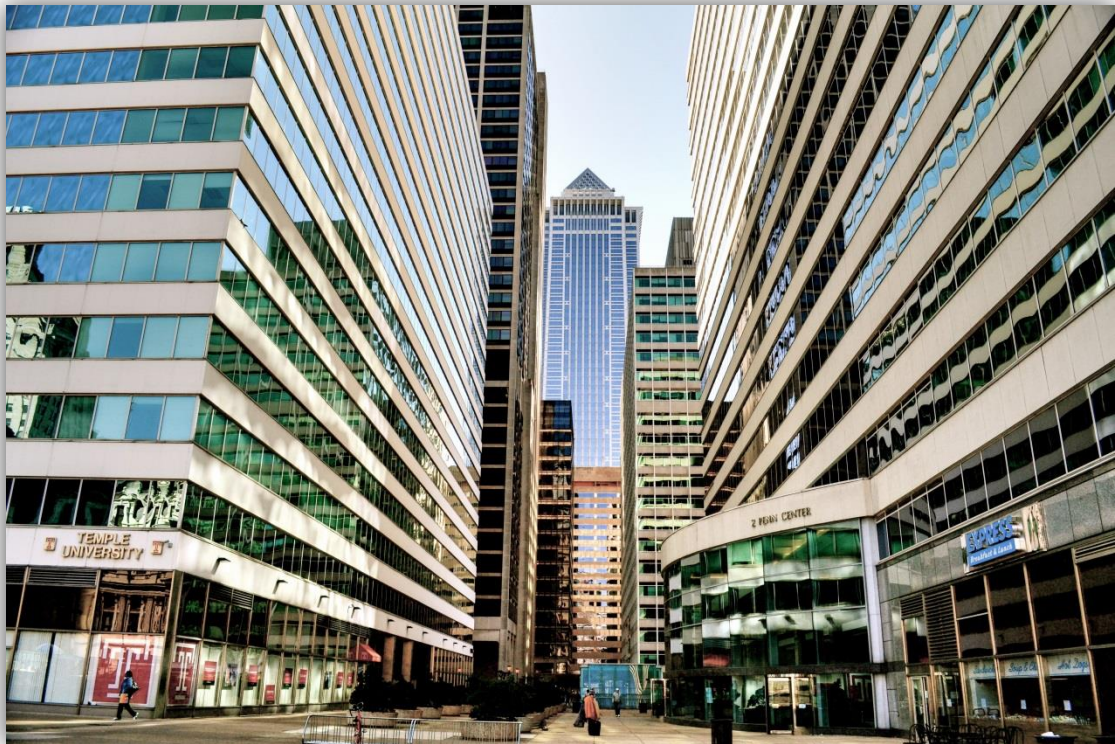
له‌ری‌گه‌ی یه‌که‌ی خاله‌وه شیوه‌کان دروست ده‌بن

خال و پیکهاته‌کانی

راسته خال پیکهاته‌ی سه‌ره‌کییه له کاری هونه‌ریدا، به‌لام ئه‌وه‌ی جیگه‌ی بایه‌خ بیت ئه‌وه‌یه، که خال پیکهاته‌ی سه‌ره‌کی (هیل، ره‌نگ، رووگه، پانتایی، شیوه، بو‌شایی)ه. ئیدی هر له‌به‌ر رو‌شنایی ئه‌م پیکهاته‌نه‌شه‌وه ده‌توانریت یه‌که‌ی کاری هونه‌ری دابه‌ش بکرین بو ئه‌م پیکهاته‌ هونه‌ریبانه‌ی لای خواره‌وه، وه‌ک:

۱. خال
۲. هیل
۳. شیوه
۴. قه‌باره
۵. سیبه‌رو رووناکی
۶. رووگه
۷. بو‌شایی
۸. ره‌نگ

له‌ریگه‌ی ئه‌م دیمه‌نه‌وه ده‌توانریت به‌های هه‌ریه‌ک له‌م پیکهاته‌نه‌ بزانریت.



دووه م: هیل Lines

هیل به هوی گه یاندنی دووخال، یان زیاتر دروست ده بیت، جا ئه و خالانه یه ک له دوای یه کبن، یان پیکه وه نووساوبن. که واته ئه گه ر خاله کان به ره و کوئ برؤن؟ ئه و هیله کانیش ئاراسته یان به ره و ئه و رووه ده بیت. واته هیل له ژیر کاریگه ری خالدایه، ئه وه خاله ئایینده ی هیل دیاری ده کات.



هیله کان دابهش ده بن بو دوو جور:

۱- هیله ساده کان

أ- هیله ریکه کان: هیل ئاسوی، هیل ستونی، هیل لار.

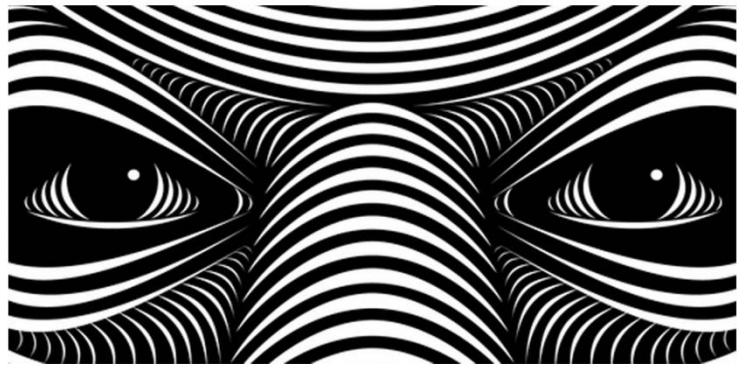
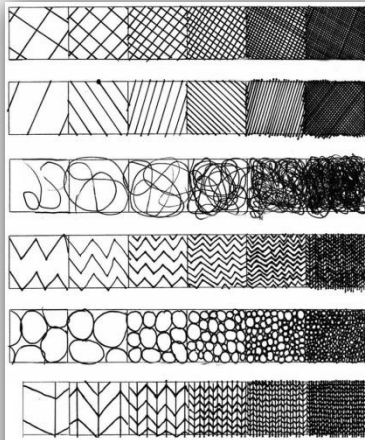
ب- هیله ناریکه کان: هیله چه ماوه کان، هیله که وانیه کان، هیله داخزاه کان.

۲- هیله ئاویتیه کان

أ- له سه ر بنه مای هیل ریک دانراوه: هیل شکاوه، هیل سه ره رانه ر، هیل هه ره مه کی.

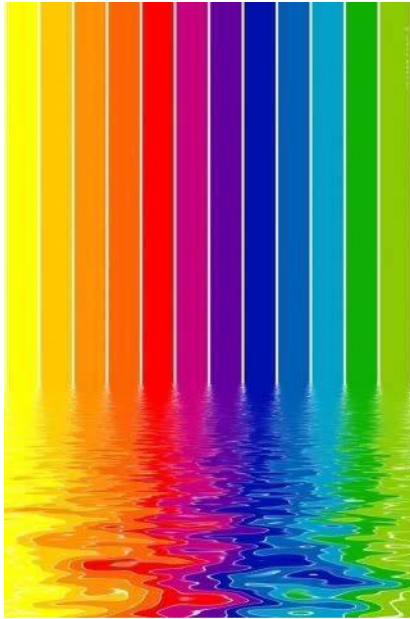
ب- له سه ر بنه مای هیل ناریک دانراوه: هیل ئالوزکاو، هیل لوولپیچی، هیل زه مبه له کی.

ت- له سه ر بنه مای هیل ریک و ناریک و تیکه له دانراوه: هیل بادراو، هیل خاله کوته، هیل یه کتر ب، هیل تیکچرژاو، هیل پچرپچر، هیل ئازاد، هیل پیکراگه یشتوو، هیل ئه ندازه یی، هیل رووبه روو.



چه ند هیلکی جوراوجو

سییه م: رهنگ Color



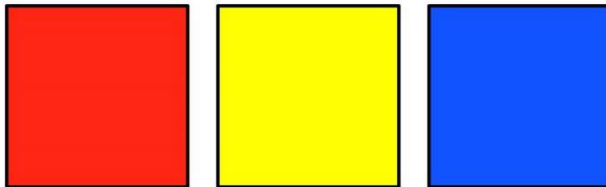
رهنگه کانی په لکه زپینه

ئه گهر له کونیکه وه تیشکی رۆژ بیته ژووریکی تاریکه وهو بهر شووشه یه کی ئاو یزه بکه ویت، ئهوا تیشکه که شیده بیته وهو له شه پو لیکي پیچه وانهدا به شیوه ی گورزه رهنگ دهرده که ویت، وه ئه گهر هه مان گورزه تیشک ئاراسته ی دیواره که بکریت، ده بینین له سه ره وه رهنگی وه نه وشه یی، دواتر نیلی و شین و سه وزو زهره و پرته قالی و سوور دهرده که ون. ئه م رهنگانه هه مان ئه و رهنگانه، که له وهرزی به هاردا له کاتی بارانبارین و دوا ی هه ورو سه سامال له شه یوه ی «په لکه زپینه» دهرده که ون.

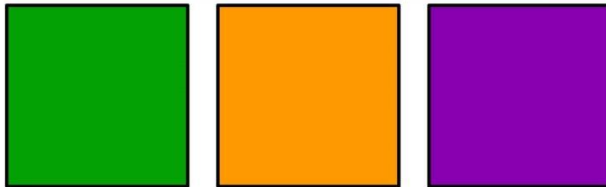
رهنگه بنه ره تییه کان

له م ئه زمونکردنه دا بازنه ی رهنگه کانی پیناساندین، که ئه وانیش له سی بهش پیکدین:

رهنگه سه ره کییه کان



رهنگه ناوه ندییه کان

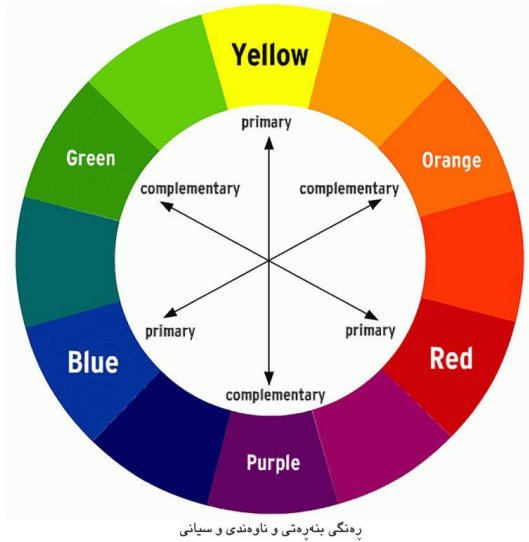


یه که م: رهنگه ناوه ندییه کان، یان دووانییه کان: ده توانین له ریگه ی تیکه لکردنی دوو رهنگی بنه ره تییه وه رهنگیکی ترمان ده سته که ویت: زهره + سوور = پرته قالی
شین + زهره = سه وز
شین + سوور = وه نه وشه یی



دوهم: رهنګه سيانيه کان

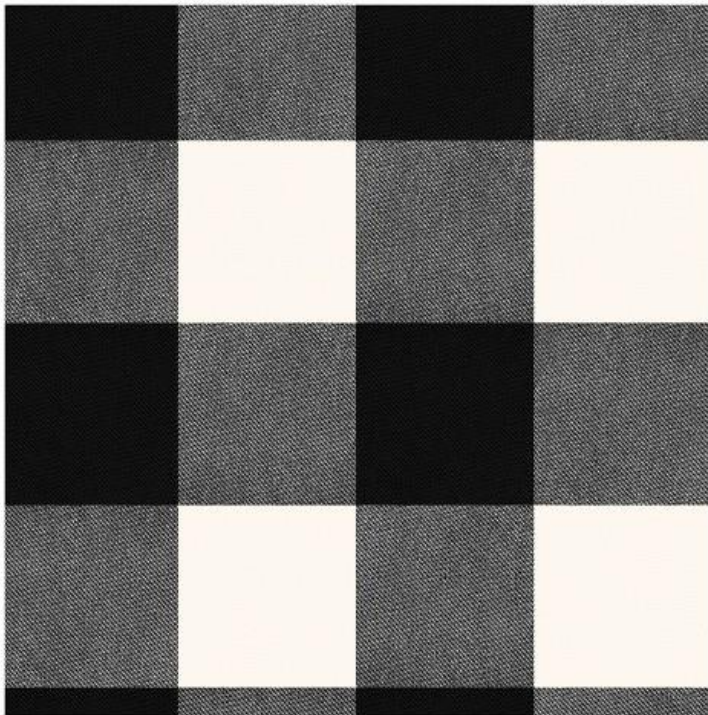
ئو رهنګانه دهگريته وه، که له نيوان رهنګه ناوهنديه کان و رهنګه بڼه رته ييه کانداهم ميننه وه و له بازنه ي رهنګيدا خويان جيگير دهکن، ئه وانيش شهش رهنګن:



پرته قالي + زهره = پرته قالي کال
پرته قالي + سوور = پرته قالي توخ
سهوز + زهره = سهوزي کال
سهوز + شين = سهوزي توخ
وهنه وشه يي + سوور = وهنه وشه يي توخ

رهنګه بيلايه نه کان

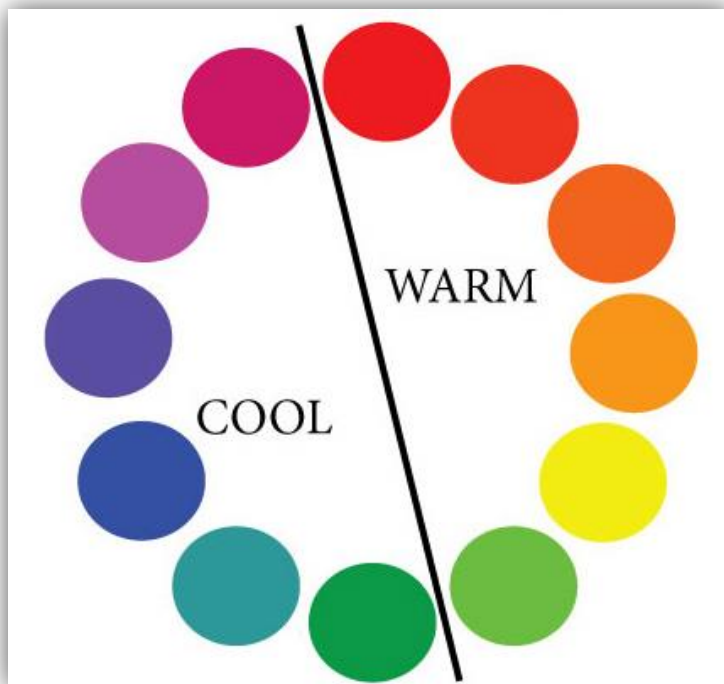
بريتين له رهش و سپي. له بوازي فيزيکيدا به ديارده ناوده برين. واته «شه وو رورژ، يان رووناکی و تاریکی». به تیکه لکردنی ههردووکيان رهنګي



رهساسيمان بو
دهرده چيت به پله ي
جياوان. رهش و سپي
به رهنګه بيلايه نه کان
ناوده برين و ناچنه
باوهشي هيچ کام له م
گروپانه ي تره وه و
هه ولده دن له گه ل
هه ريه کنيکاندا خويان
بگونجيين.

رهنگه كان دابهش دهن به پي سروشت و پوخساري دهو روبه رمان

ئهمه به هوي كارىگه رى رهنگ له سهر دهروون و ئاكارمان پووده دات، ههروهك له رابردوودا باسمان كرد رهنگه گهرمه كان، گهرميمان پيده به خشن و رهنگه سارده كانيش، فينكمان دهكه نه وه و ئاسووده به خشن، جا كارىگه رى هه ريه كيك له م دوو جوړه راسته وخو كارىگه رى له سهر سروشتى مرؤقه كان به جيده هيليت به پي سروشتى مرؤقه كه. واته مرؤف هه يه ئاره زوى هاوين دهكات و هه شه هه ز به زستان دهكات.



رهنگه گهرمه كان

به رهنگه ئالتونيه كان ناوده برين، ههروهها به گهرمه ره وه كانيش بانگ ده كرين، ئهم رهنگانه رهنگانه وهى رؤژ و ئاگرن، كه لينا وه هه ست به گهرمى و گهرمبون وه ده كریت. ئه وانيش سرووش له

رهنگى سوور و هه رده گرن، كه له هه موو رهنگه كانى تر گهرمتره و پاشان به لاي پرته قاليدا رته دهن و دواتر به لاي زهرديكى سه وزباودا له بازنهى رهنگيدا خويان جيگير دهكن.

رهنگه سارده كان

به رهنگه زيونيه كان ناوده برين و بهر كه وتهى له گهل رهنگى ئاسمان و ده رياكاندا هه يه.

ئه وانيش سرووش له رهنگى زهرديكى سه وزباو و هه رده گرن، كه دوا رهنگى بازنهى رهنگيه له زنجيرهى رهنگه گهرمه كاندا و سه رته او ده ستپيكي رهنگه سارده كانه.

پهنگه هارمونييه كان، يان پهنگه گونجاوه كان Harmonic Colours

گونجاندىن دياردهيه كى فسئولؤجيه و جورئكه له هه سستكردىن به ئاسوودهيه و خوويستى، وهك په رچه كرداريك له به رانبه ر ئه و پهنگه جوان و سه رنجرا كيشانه دا دهنوئيريت، كه له سروشتدا، يان له تابلؤيه كى هونه ريدا تيكچرژاون، يان تيكه لبوون و له كاتى بينينيدا مروث هه ست به ئاسوودهيه و ئارامى و جورئك له دلخوشى دهكات.



زورجار ديمه نيكي سروشت مروث سه رسام دهكات (فوتؤ: كازم عهلى)

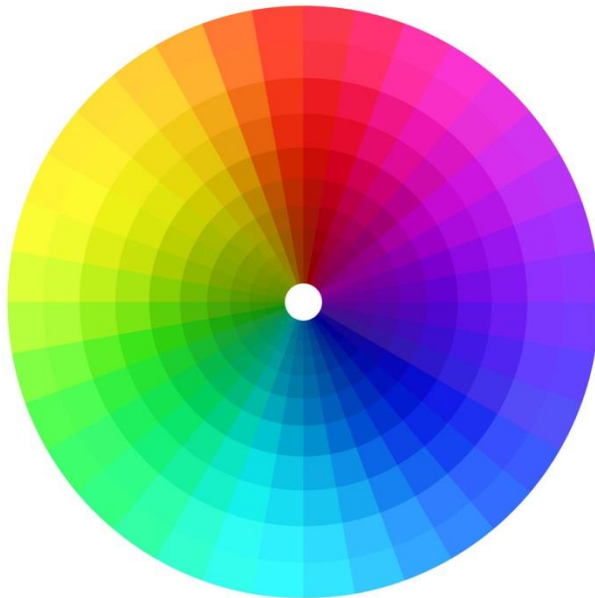
له بهر ئه وه گونجاندن له ريگه ي دوو بنه ماي سه ره كييه وه به ده ست ديت:

۱: ديارده ي رهنگريكي:

رهنگريكي جو ريگه له گونجاندني رهنگ له گه ل يه كتريدا، به تاييه ت له كاري هونه ريديا، رهنگه ريگه كان ئه و رهنگانه ن، كه له كاتي كارپيكرندا له ته نيشت يه كتره وه گونجاندن دروست ده كهن و ليكده وه شينه وه و هيچ دزيوييه ك پيشان ناده ن، بو يه لي ره دا ده توانري ت رهنگه كان به پيي دابه شكرديكي زانستي «گونجاندن» به ده سته يئري ت، وهك:

ئه و رهنگانه ي په يوهنديان به يه ك رهنگه وه هه يه:

❖ بنه چه يان ده چي ته وه سه ره يه ك رهنگ و له بازنه ي رهنگيشدا هاوسين، وهك: شين و شيني پيروزي، كه سه رچاوه ي سه ره كي هه ردوو كيان رهنگي شينه.



گونجاندن له بنه چه ي رهنگدا، بازنه ي رهنگه كان وهك نمونه

❖ بنه چه يان ده چي ته وه سه ره يه ك رهنگ، به لام به زياد كردن و تيگه لكردني رهنگيكي تر، ئه وا پله ي رهنگي روودهدات له كاله وه بو توخ، يان به پيچه وانه وه، به تاييه ت كاتي ك ئه و رهنگه زيادكراوه رهنگي سپي، يان ره شه.

ئه و رهنگانه ي په يوهنديان به هه مان رهنگي ناو بازنه رهنگيه كه وه هه يه:

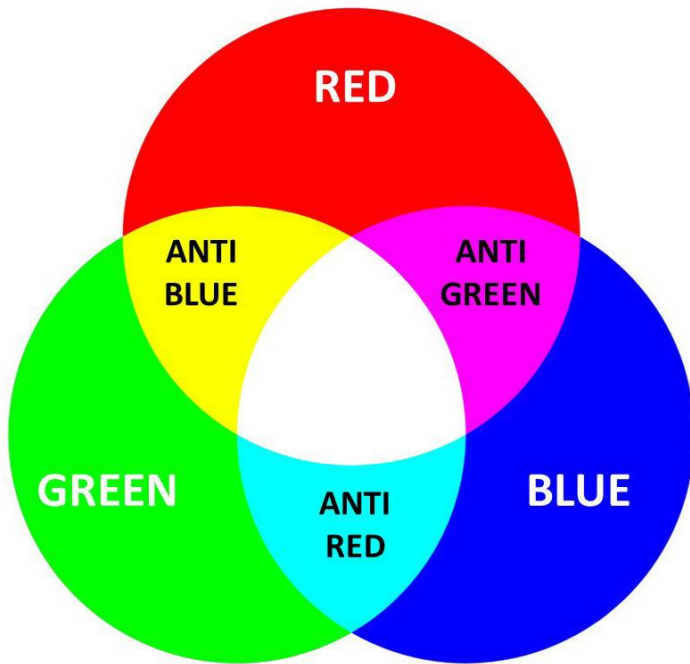
ئه و رهنگانه يه كسانن له پرووي پله و توندي رهنگيه وه، وهك كوومه له يه كي رهنگي بنه رهي دهرده كهن له گه ل يه كتريدا، يان به شيوه ي رهنگي دوواني خو دهرده خهن، كه هه لگري هه مان پله و ريزبه ندي رهنگيه له بازنه ي رهنگيدا.

دەرکهوتنی رهنګه گهرم و ساردهکان:

رهنګه گهرم و ساردهکان له تابلو هونه ریبیه کاندای پانتایی ناو تابلوکه داگیر دهکن و پشت به رووناکي و تاریکی، یان سیبهر و گهشی ده بهستن له دانانی رهنګه کاندای.

۲: دیاردهی جیاوازی رهنګی:

بریتیه له و دیاردهیهی، که ئاستی بینین ههستی پیدهکات و دواتر



نمونه یهک له رهنګه دژ بهیه کهکان

جیاوازییه رهنګیهکان شیدهکاته وهو پاشان ههستیان پیدهکات. واته ئه و جیاوازییه کاتیک ههستیپیده کریت، که رهنګیکی توخ به تهنیشیت رهنګیکی کاله وه داده نریت و له هه مانکاتیشدا دژ بهیه کن. واته سوور به تهنیشیت شینیکی کال، یان سهوزیکی توخ به

که مه ر زهر دیکي کاله وه، ئه مه ش جیاوازی رهنګی توند دروست دهکات و ده بنه رهنګی دژ بهیه ک. که واته ئه و جیاوازییه له دوو رهنګی جیاوازه وهیه و لیک نریک نین و پلهی رهنګیشیان لیکدووره.

جیاوازی رهنګیش له رهنګی ئه م ههنگاوانه وه ده بن:

۱- بازنه ی رهنګی به کار بهینین به مه بهستی دانانی:

- ❖ رهنګی سوور به تهنیشیت رهنګی سهوزه وه.
- ❖ رهنګی شین به تهنیشیت رهنګی پرته قالییه وه.
- ❖ رهنګی زهر د به تهنیشیت رهنګی وه نه وشه ییه وه.

به و واتایه ی رهنګه سه ره کییه کان به تهنیشیت رهنګه مامناوه ندییه کانه وه دابننن له بازنه رهنګیه که دا.

۲- به کارهینانی ههردوو رهنگی رهش و سپی له تهنیشته یه که وه بهمه بهستی دهرخستنی توندترین جیاوازی رهنگی له نیوانیاندا بو ئه وهی قوتابیهکان به باشی له وه تیبگهن، که مه بهستمان له جیاوازی رهنگی چیه؟

ئامانجی تایبتهتی له م وانه یه دا

۱. پیویسته خویندکار بیروکه و دهسته واژه هونه ریبهکان بزانیته و لییان تیبگات.
۲. پیویسته خویندکار پیکهاتهکانی نه خشه سازی له کاری هونه ریدا به کار بهینیته.
۳. پیویسته خویندکار چیژ له به های جوانی وه ربگریته له ریگهی ئه و نیگارو نه خشه سازیانه ی دهیانکیشیت.

چه مک و تهسته واژهکان

ئه رکی مامۆستایه ئه م چه مک و دهسته واژانه بگه یه نیته خویندکار، وهک: «**سینه رو پرووناکی، پله ی رهنگی، به های رهنگی، گورزه رهنگ، پرووگه، بۆشایی**»

شیوازی وانه گوتنه وه که

ئه رکی مامۆستایه له ریگهی پرسیارکردن و وه لامدانه وه، کاری گروپکاری، فیروونی به کۆمه ل وانه که ی پایی بکات. ئه مه ش دوای خو ئاماده کردن بو وانه که و نووسینه وه ی ئامانجهکانی وانه که له سه ر وایتبۆرده که و به ستنه وه ی به وانهکانی رابردوو. له هه مانکاتیشدا هه ندیک پرسیار له خویندکارهکان بکه، وهک:

پیکهاتهکانی نه خشه سازی هونه ری بژمیره و چون پیوانه ی پیکهاته ی تاریکی و پرووناکی له کاریکی هونه ریدا ده که یین؟ ئایا دووری شیوه یه کی سی ره هه ندی چۆنه؟ ئه و کاریگه ریانه چین، که پیویستن له کاریکی هونه ریدا هه بن؟

دواتر مامۆستا وه لامهکان له سه ر وایتبۆرده که ده نووسیتته وه.

له كۆتاييدا مامۇستا خوئندكارهكان دهكاتە گروپ گروپ و
 ھەرگروپيكيش ئەرکيكي پى دەسپيريت. بۇ نمونەي **گروپى يەك**: كاريكى
 ھونەرى بکيشن به رەنگە ساردهكان. **گروپى دوو**: كاريكى ھونەرى بکيشن
 به رەنگە گەرمەكان. **گروپى سى**: كاريک بکيشن به بهكارھيتانى يەك رەنگ.

ھەرودھا مامۇستا دەتوانيت كۆمەلىك چالاكى تر رېكبخات بەشيۆەي
 تاك، يان بەگروپ بەمەبەستى بەخشين و ھەلسەنگاندنى زانيارببەكان. بۇ
 نمونە كۆمەلىك پرسيار دەوروزيئيت، ۋەك:

۱. رەنگ چييه؟

۲. ئايا دەتوانين رەنگەكان بژميرين؟

۳. مەبەست له پلەي رەنگي چييه؟

ئەم تايبەتمەنديانەي رەنگ بناسيئە: بەھاي رەنگ، توندی رەنگ، رەنگە
 ناسراۋەكان، پلەي رەنگي.

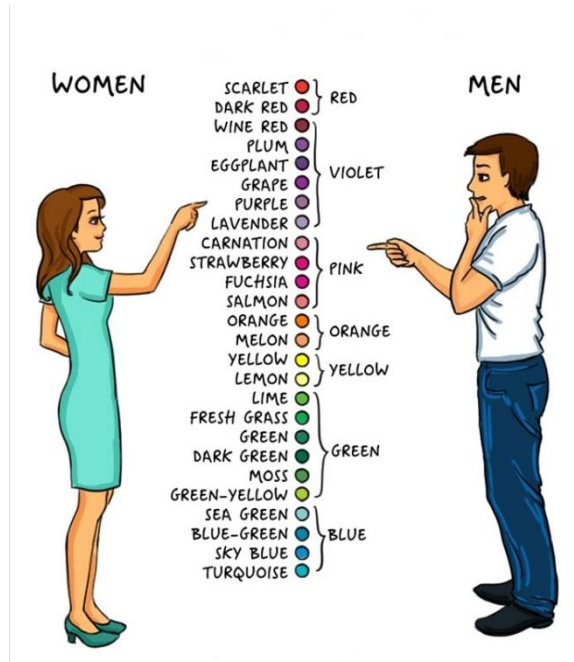
A. **بەھاي رەنگ**: بەھاي رەنگي فرەجۆرييه له دەرختنى پلەي رەنگي له
 رەنگيكي كالهۋە دەستپيدەكات و بە رەنگيكي تۆخ كۆتايي پيديت.
 ھەرودھا جياۋازى ھەيە لەنيوان سەۋزيكى كال و سەۋزيكى تۆخدا.

B. **توندی رەنگ**: برىتييه له

پلەي پاكوخوايىنى رەنگ، تا
 ئاستى تيربوون. بۇ نمونە
 دەلین ئەو رەنگە زۆر
 بەھيزە، يان ئەو رەنگە زۆر
 لاۋازە، يان ئەو رەنگ
 پاكوخوايئە، بەلام ئەم رەنگە
 تىكەلبوۋەو پيس بوۋە.

C. **رەنگە ناسراۋەكان**: ئەميش

تايبەتمەندييهكەو ھەموو
 رەنگيک ھەيەتى. بۇ نمونە
 ئەم رەنگە سوورە، ئەو
 رەنگە زەردە، ۋەك ئەم ويئەيە.



رەنگە ناسراۋەكان و دەستنيشانكرديان

زانبارى زياتر بۇ مامۇستا

پيويستە شوينە گشتييه كان، وەك قوتابخانە و نەخۇشخانە و فەرمانگەميرييه كان... تەد بە رەنگى سارد بۇيە بگرين، تا مروقه كان تووشى بيىزاري نەكات، چونكە تاكە كان بەرکەوتەي زۇريان لەگەل شوينە گشتييه كاندا هەيە و رەنگى سارد ئارام بەخشە.

چوارەم: پانتايى، يان شيۆە Shape



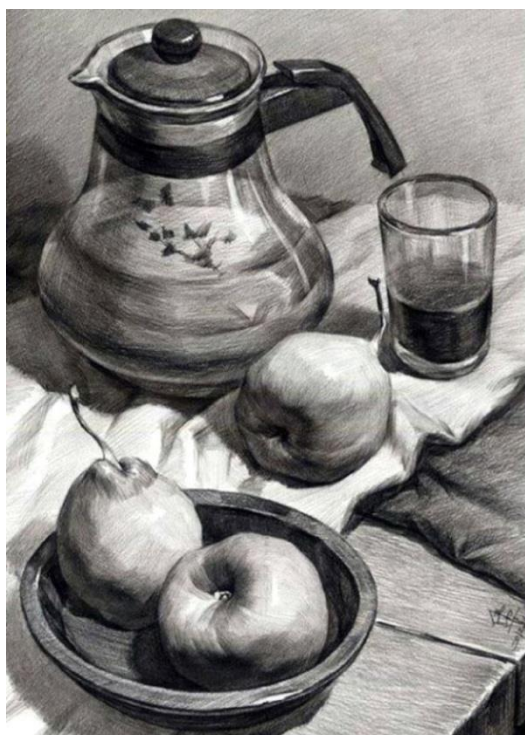
شيۆەي جياواز لە نيو كارىكى هونەرى رپوتە لە كدا

بيگومان شيۆە پانتايى داگير دەكات و لەهەمانكاتيشدا بریتيشە لە يەكەي بنەرەتى كارى هونەرى، بە تايبەت ئەو شيۆانەي پەيوەندى بە نەخشەسازى و رازاندنە وەو هەيە و پانتاييه كانيان جياوازيان هەيە و پيىك ناچن لە رپوى ژمارە و شيۆە و رەنگ و قەبارە و شوينە وە، ئەمانەش هەموو پيىكە وە

كارىگەريان بەسەر كارە هونەرييه كە وە هەيە و ئەوانەمان بۇ رپون دەكەنە وە: **ژمارەي پانتايى:** لەناو كارە هونەرييه كەدا دەردەكە ویت.

قەبارەي پانتايى: پەيوەستە بە گەورەيى و بچووكى قەبارەي كارە هونەرييه كە.

شوينى پانتايى: پەيوەستە بە قەبارەي چوارچيۆەي هەموو كارە هونەرييه كە. **شيۆەي پانتايى:** شيۆە كانيان جياوازن، خەر لە چوارگۆشە ناچيىت و سيگگۆشە جياوازه لە قوچەكى. بروانە تابلۆكەي هونەرمەندى كورد «ئاكو ئەحمەد».



قەبارەي جياواز لە نار يەك پانتاييدا



شیوهی جیاواز له نیو تابلویه کی هونهرمه ندی کورد (ئاکو ئه حمه د)

رهنگی پانتایی: پلهی رهنگییه کانیان جیاوازیان ههیه، بویه زور ئه سته مه



رهنگ سه رتا پای پانتایی تابلۆکه ی داپۆشیوه، کارنکی هونهرمه ندی کورد (که ریم ئه مین)

بتوانییت
پانتایی پلهی
رهنگی هه
رهنگیک له
چوارچیوهیه کی
هونه ریدا دیاری
بکرین، چونکه
ئه وه
هونه رمه نده
ده توانییت ئه م
رهنگه به سه ر
پانتاییه که دا

دابه ش بکات و هاوسه نگیان بکات به پشت به ستن به پلهی رهنگی. بروانه
تابلۆکه ی هونهرمه ندی کورد «که ریم ئه مین».

دابەشکردنی شیۆهکان

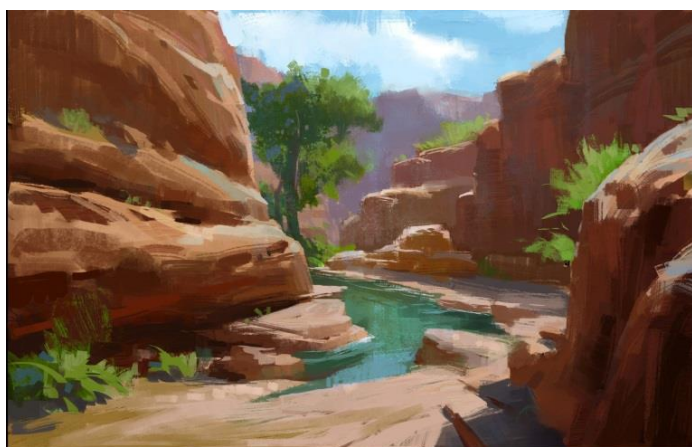
دەتوانریت شیۆهکان دابەش بکرین بۆ دوو جۆر:

۱. **شیۆهی ڕووتەخت Shape:** بریتییە لە شیۆهی دوو ڕوو، یان دوو ڕەهەندی لە «پانی و درێژی» پیک دیت و ڕۆچوونی تیدا نییە، چوار دەوری بە هیل ڕوو دراوە و کاریگەریان لەسەر پانتایی و قەبارە ی چۆهکەدا هەیە، بۆ نمونە: چوارگۆشە، لاکیشە، سیگۆشە، بازە... کاتیکی ئەم شیۆه ڕووتەختانە بە سەر پانتایی ناریکوپیکدا دابەش دەبن، ئەوا پێیان دەگوتریت شیۆهی ناریک، بەلام هاوسەنگن لەنیو پانتاییەکەدا. ڕوانە تابلۆی هونەرمانەندی کورد «بەهائەدین».



دوو تابلۆی هونەرمانەندی کورد (بەهائەدین)

۲. **شیۆهی بەرجەستە Form:** بریتییە لە شیۆهی سێ ڕوو، یان سێ ڕەهەندی و لە «پانی و بەرزی و درێژی» پیک دیت و ڕۆچوونی



ڕەچاوکردنی شیۆهی سێ ڕەهەندی لە ناو دیمەنەکەدا

تێدایە بۆ ناوهوه، وهک: چوارپالوو، شهشپالوو، قوچهکی،... ئەگەر ئەم شیۆانە بەسەر ڕوگە و پانتاییەکی ناریکدا دابەش ببن، ئەوا پێیان دەگوتریت

شیۆهی ناریک، بەلام هاوسەنگن. «وهک نمونە ی ئەم تابلۆیە».

پینجهم: ڀوگه Texture:

ڀوگه تايبه تمه ندييه كي دهره وهى شته كانه و به شيوه و پيگهاته كاني جيا ده كرڙته وه له يه كتر، به تايبه ت ئه وكاته ي سه يري ده كه ين و هه ستي پيډه كه ين له كاتي ده ستليدانا.

ڀوگه به پي جوري كار هونه ريبه كه دابهش ده بيت بو:

ڀوگه ي راسته قينه:

به هوي دهرچووني شيوه ي ڀووه كه وه له ريگه ي هه ستي ده ستليدان و بينينه وه هه ستي پيډه كرڙت. هه روه ها له ريگه ي ده ستليدانه وه شيوه كان دهناسرينه وه و ئاستي زبري و لووسييان، يان ره قى و نه رميان ديارى ده كرين. هه روه ها ده توانرڙت له تابلوي دوو ڀووشدا شيوه كان زهق بكرينه وه و ڀوگه يان به رز بكرڙت و دهرچن له تابلوكه دا، به تايبه ت ڀووه ته خته كان. ڀروانه تابلوي هونه رمه ندى كورد «جه مشيد پورئه وزان»^(۱۹).



ديمه نيكي كوردستان له لايه ن هونه رمه ندى كورد (جه مشيد پورئه وزان) كي شراوه

^(۱۹) هونه رمه ندى شيوه كار «جه مشيد پورئه وزان» له دا يكبوي سالي (۱۹۶۴) ي شاروچكي (مهريوان) ي سه ربه شاري (سنه) ي ڀوژه لاتي كوردستانه و له سالي (۱۹۷۶) هوه كاري هونه ري ده كات و خاوه ني شينوازيكي تايبه ته له نيگار كيشاندا.

پوگه‌ی نادیار:

ئەو پوگانە دەگریته‌وه، که خاوه‌نی دوو دوورین و تهنه‌ا ده‌توانریت له‌پرێگه‌ی بیننه‌وه هه‌ستیان پی بکریت و هه‌ستی ده‌ستلیدان هیچ کاریگه‌رییه‌کی نییه له دیاریکردنی پووه‌که‌دا. هه‌روه‌ها هه‌ندیک جار پووه‌کان فریوده‌رن و چاو هه‌لده‌خه‌له‌تینن و راسته‌قینه‌نین و له‌به‌رگیراوه‌ن (کوپیکراون)، هه‌روه‌ک پووی به‌رد و گه‌چ و ته‌خته... بۆیه ده‌توانریت ئەم پووه دوو دوورییانه به‌هۆی کۆمه‌لیک ورده‌کاری و چاره‌سه‌ری هونه‌رییه‌وه به‌هۆی زیادکردنی پیکهاته‌ی نه‌خشه‌سازی و رازاندنه‌وه‌ی وه‌ک: خال و هیل و پانتایی و په‌نگه‌وه چاره‌بکرین. پروانه تابلوی هونه‌رمه‌ندی جیهانی «زیدی‌زۆ بیکینسکی» - <https://culture.pl/en/artist/zdzislaw-beksinski>. ئەم هونه‌رمه‌نده به‌قوولی ده‌چپته‌ناو بابته‌ی کاره‌کانییه‌وه و دووری و پانی و قوولیان پیده‌به‌خشیت.



تابلوی هونه‌رمه‌ند زدی‌زۆ بیکینسکی

هه‌سه‌نگاندن

ئەرکی مامۆستایه هه‌سه‌نگاندن بۆ وانه‌که‌ی بکات له کۆتایی هه‌ر وانه‌یه‌کدا، چونکه ده‌توانریت له‌پرێگه‌ی ئهم هه‌سه‌نگاندنه‌وه توانا ئه‌قلی و له‌شه‌کییه‌کانی خویندکاران دیاری بکرییت و له هه‌مانکاتیشدا توانا کارامه‌بیه‌کانیان بزانییت.

ئامانج: له خشته‌که دیاریکراوه

ئامرازی هه‌سه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌سه‌نگاندن

پێویسته مامۆستا بۆ دیاریکردنی هه‌ر ئاستیک ئاماژه‌یه‌ک له‌نیۆ خشته‌که‌دا بنییت بۆ زانینی ئاسته‌که.

وانه:

ته‌وه‌ر:

ژ	پێوه‌ره‌کانی هه‌سه‌نگاندن	په‌سه‌ند	باش	زۆرباش
١	جیاوازی ده‌کات له‌نیوان په‌نگه‌ گه‌رم و سارده‌کاندا.			
٢	شیوه‌ دوورو نزیکه‌کان لیکجیا ده‌کاته‌وه‌و ده‌یانناسیته‌وه‌و دیارییان ده‌دات.			
٣	سێبه‌رو پووناکی له‌کاری هونه‌ریدا به‌کارده‌هێنییت.			
٤	له‌کاتی نیگارکێشان و دانانی په‌نگه‌ تونده‌کاندا داھینان ده‌کات.			
٥	له‌کاتی نیگارکێشاندا ده‌توانییت پووگه‌ جیاوازه‌کان نیشانه‌ بکات.			

تییینی:

جگه له مامۆستا، ئەرکی سه‌ره‌پرشتیاری هونه‌رییه چاودیری ئهم جووره هه‌سه‌نگاندانه بکات، تا بزانییت کیشه‌ی مامۆستاو خویندکار چیه؟ بۆ ئه‌وه‌ی دواتر چاره‌ی گونجاو له‌گه‌ڵ مامۆستای بابته‌که‌ بدۆزنه‌وه، چونکه گومانی تیدانییه ئهم وانانه پێویستیان به پشتگیریکردنی ئیداره هه‌یه بۆ دا‌بینکردنی که‌ره‌سته‌و شمه‌کی وانه‌گوتنه‌وه.

/

/

پۆژ:

مامۆستای وانه:

وانه‌ی دووهم

ته‌وهر: نه‌خشه‌سازی
بابه‌ت: نه‌خشه‌سازی هونه‌ری
وانه: بنه‌ماکانی نه‌خشه‌سازی
کاتی دیاریکراو: ۳ به‌شه‌وانه

ئامانجی به‌ده‌سته‌هاتوو

۱. گه‌شه به‌لایه‌نه هه‌ستییه‌کانی خویندکاران ده‌دات.
۲. خویندکار چیژ له هه‌ستی بینین وهرده‌گریت.
۳. له‌گه‌ل هاو‌پیکانیدا به‌زمانی هونه‌ری راست و دروست گفتوگو ده‌کات.
۴. گیانی هاوکاری له‌نیواناندا گه‌شه ده‌کات.

یه‌که و ده‌سته‌واژه‌ی به‌کارهاتوو

یه‌کییتی، هاوسه‌نگی، ریتم، یه‌کسانبوون، جووله، گونجاندن، سه‌روه‌ری.

یاسای کار

۱. پیویسته خویندکار ره‌چاوی کاتی وانه‌که بکات و کات به‌هه‌ده‌ر نه‌دات له‌کاتی شیکردنه‌وهو راقه‌کردنی ماموستا بو‌بابه‌ته‌که (ماموستا پیشوه‌خت له‌وباره‌یه‌وه گفتوگو له‌گه‌ل خویندکاره‌کان ده‌کات).
۲. پاکوخواوین راگرتنی شوینکاره‌که‌و له‌هه‌مانکاتیشدا له‌کاتی کارکردندا خویندکار ره‌چاوی پاکی و پوختی و ریکی ده‌کات.

خستنه‌پرووی بابته

ماموستای وانه‌که پیشوه‌خت پلان داده‌پژیت بو‌بابه‌ته‌که‌و له‌هه‌مانکاتیشدا زانیارییه‌کانی ریکده‌خات و پوخته‌یان ده‌کات بو‌کاتی پیشکه‌شکردن. هه‌روه‌ها له «خال» هه‌وه ده‌ستییده‌کات، که چون ئه‌م خاله ده‌بیته کاریکی هونه‌ری، به‌لام پیویسته ماموستا زیاتر تیشک بخاته‌سه‌ر «هیل» و «پله‌ی ره‌نگی» له وانه‌که‌دا. ماموستاش وایتبوردو داتاشو بو‌خستنه‌پرووی بابته‌ی وانه‌که به‌کارده‌هینیت.

بنا ماکانی نه خشه کیشان

لایه نی ههستییه کان دهگریته وهو له ناخمانه وه ههستمان دهو روژینیت و کاریگه ری له سه ر دل و دهو و نمان به جیده هیلیت و پاشان ههست به ئارامی و ئاسوودهیی و دلخوشی دهکین، به لام مه رج نییه هه موو کاریکی هونه ری کاریگه ری له سه ر بینه ر به جیبهیلیت، چونکه ئه وه کاریگه ری هونه ر مه نده ده توانیت ئه و نه خشه له سه ر ههستی بینه ر دروست بکات و بیخاته ئاستی چیژلیوه ر گرتنه وه.

یه که م: **یه کیتی Unit:**

یه یوه ندی به لیبه ستنی هه موو شته کانی ناو تابلوکه وه هه یه و پیویسته شته کان هاوسه نگ و لیکنزیک و ته بابن. واته هه موو ئه وانه یه یوه ستن به یه که وه و بنا مایه کی خوازراویان هه یه بو کاریکی هونه ری جوان و سه نگین، بو یه لیزه دا یه کیتی به واتای:



یه کیتی له شیوه دا: له ریگه ی لیکنزیکردنه وه ی پارچه کانی ناو کاره هونه رییه که وه به ده ستدیت.

یه کیتی له بیروکه دا: چه ندین بیروکه لیکنه به ستیت و پاشان له سه ر خه یالی بینه ر ره نگه داته وه.

یه کیتی له شیوازدا: له ریگه‌ی جیبه‌جیکردنه‌وه بابه‌ت و شیوازی کارکردنه هونه‌رییه‌که روونده‌بیته‌وه، که به یه‌ک شیوازی هونه‌ری کاری کردووه. ده‌توانین بلیین جوانی کاری هونه‌ری په‌یوه‌سته به یه‌کیتی بابه‌ته‌وه و هه‌موو پارچه‌کان پیکه‌وه ده‌به‌ستیته‌وه و شیوه‌یه‌کی یه‌کگرتووی توندوتولی لی پیکده‌هینیت. بو یه‌که‌مجار پیوسته پارچه‌کان په‌یوه‌ندیان پیکه‌وه هه‌بیته و دواتر ده‌بیته پیکیان‌وه گری بده‌ین، ئە‌گەر نا کاریکی ناهه‌وسه‌نگی نا هونه‌ریمان بو به‌ره‌م دیت.

دووهم: هاوسه‌نگی Balance:

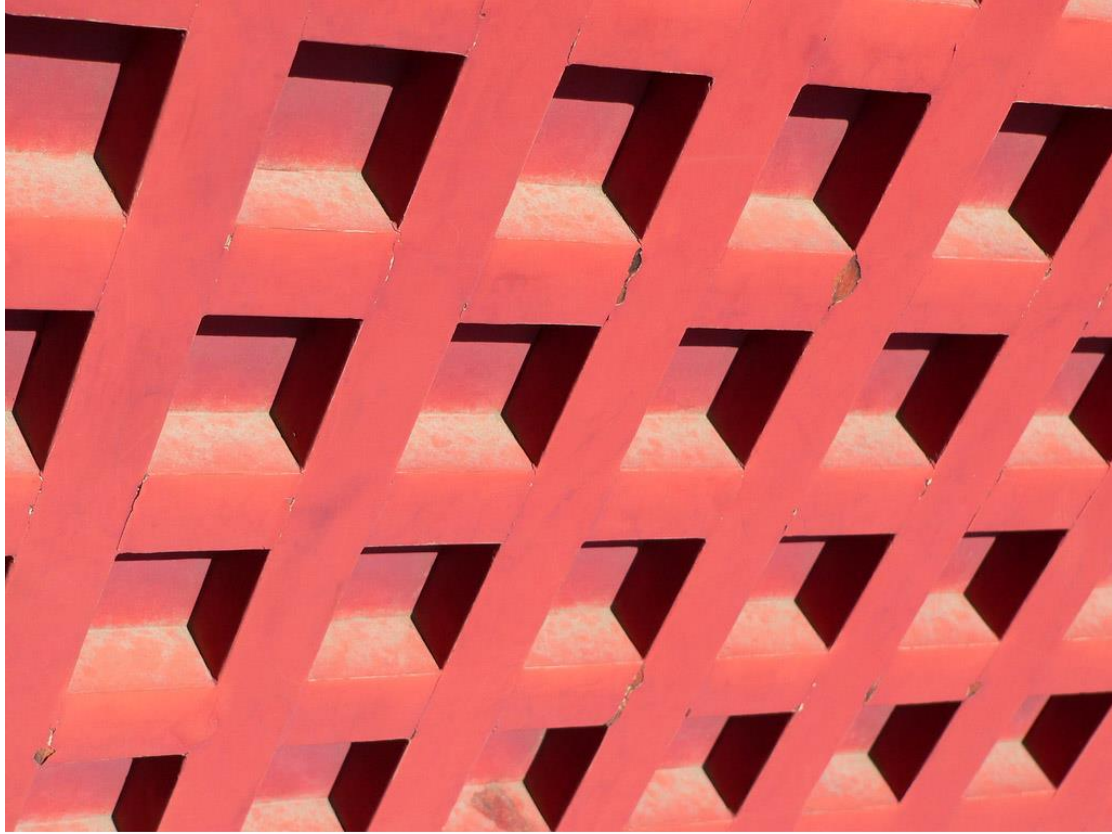
بریتیه له و دۆخه‌ی، که له‌ریگه‌ی دابه‌ش‌بوونیکی هاوسه‌نگی شیوه‌کان‌وه دروست ده‌بیته له‌ناو کاره هونه‌رییه‌که‌دا. مه‌به‌ست له سه‌نگینی هه‌ستکردنی بینه‌ره به ئاسووده‌یی و جیگیری له‌کاتی بینین و سه‌یرکردنا. لی‌زه‌دا کارامه‌یی و توانای هونه‌رمه‌ند ده‌رده‌که‌ویته، که تا چه‌ند توانیویه‌تی ئە‌و هاوسه‌نگی و سه‌نگینییه‌ بیاریزیت له‌ناو تابلۆ‌که‌دا. هه‌روه‌ها بو که‌سیکی نه‌خشه‌سازیش ئە‌وه گرنکه، هه‌روه‌ک له‌م وینه‌یه‌دا دیاره.



ره‌چاوکردنی هاوسه‌نگی له‌کاتی نه‌خشه‌سازیدا

سییه م: ریتم Rhythm:

بریتییه له ریخستنی ئه و قه باره و پیکهاتانهی له ناو کاره هونه رییه که دان و یه که ی بینین پیکده هینن.



ریتم له نه خشه سازیدا - نمونه یه که له کاریکی ته لار سازیدا

ده توانریت ریتم له کاری هونه رییدا دابه ش بکریت بو:

A. ریتمی ریخراو Regular rhythm:

بریتییه له و به رییه که و تنه ی، که له نیوان شیوه و یه که رهنگییه کاندایه پوده دات له کاتی دووباره بوونه وهی شیوه و قه باره دوررییه کاندایه شیوه یه کی ریخراو.

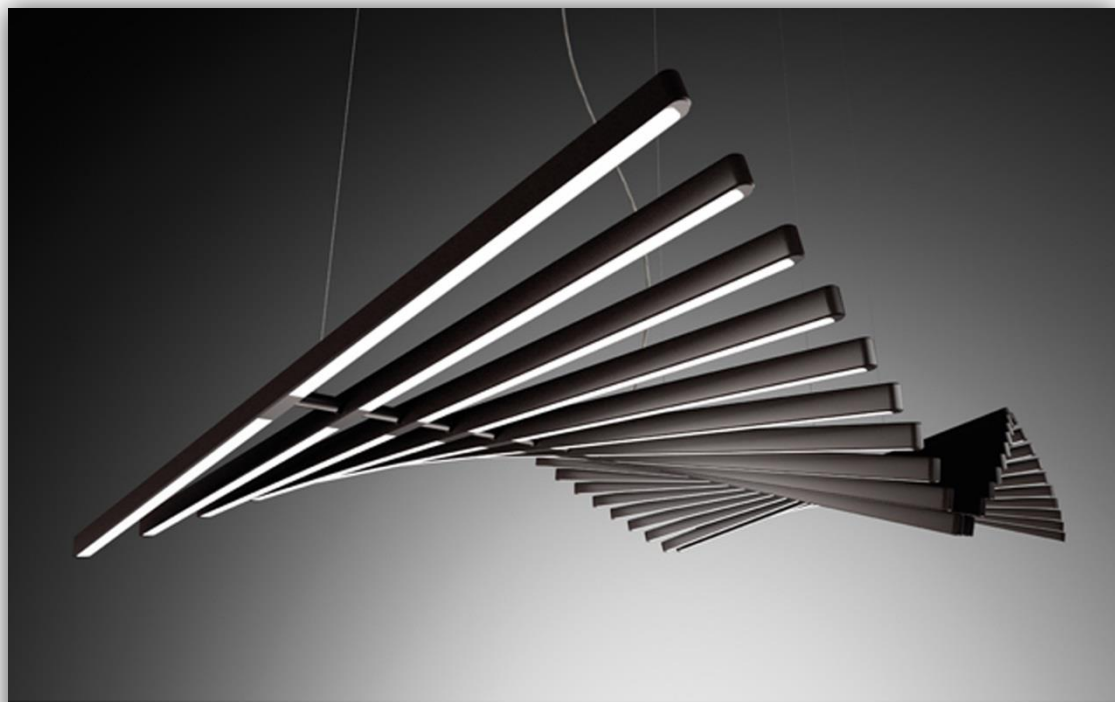


ریتم له کاریکی هونه رمه ندی جیهانی (سونیا دیلاونی)

B. **ریتمی ریگنه خراو Irregular rhythm**: بریتییه له و شیوانه ی، که له ناو کاره هونه ریبه که دا ریگخراونین، تا دهگاته ئاستی لیکچوونیان له قه باره و شیوه و دووریدا. ههروه ها هه ندیک جاریش لیکده بنه وه و یه کده گرنه وه.

C. **ریتمی ئازاد Free rhythm**: بریتییه له و کاره هونه ریبه ی، که شیوه و یه که و دووریه کانیا لیکترازاون، یان پیکه وهن له کاره هونه ریبه که دا. واته هونه رمه ند ئازاده چۆن هاوسهنگی، یان ناهاوسهنگی کاره که راده گریت.

D. **ریتمی جولاو Motor rhythm**: بریتییه له و کاره هونه ریبه ی، که پره له ریتمی جولاو له ریگه ی دابه شبوونی پیکهاته و شیوه جولاو هکان به راست و چهپی کاره که دا، ئه مهش وا له پوانینه کانی بینه دهکات له کاره هونه ریبه که دا له شیوه یه که وه بو شیوه یه کی تر



ره چاوکردنی ریتم له کاریکی هونه ریدا

بجیت.

چوارەم: یەكسانبوون^(۲۰) Proportion:

بریتییه له په یوهندی نیوان پانی و دریژی. واته هه موو ئه و پانتایانه دهگریتهوه، که له ریگه ی پله ی رهنگییه وه پانتای تابلوکه داگیر دهکات به شیوهیه کی پلانبوداریژراو، بهمه بهستی دروستکردنی هاوسهنگی، تا نه بیته جیگه ی دلتهنگی و بی ئارامی و دواتر له کاتی روانینی بینهردا له هیزی نه خشه سازی کاره هونه رییه که که م نه کاته وه. هه ندیک جار ئه م جوړه کارکردنه به هره یه کی خوړسکانه یه، یان پلانبوداریژراوه، یان په یوهندی به ئه م وونکردنی زوری هونه ری هونه رمه نده که وه هه یه.

بو یه لی رده دا یه کسانبوون جیاوازی هه یه له گه ل ئاستی ریژه یی له کارکردندا، چونکه ریژه په یوهندی نیوان دوو شت دیاری دهکات، به لام یه کسانبوون گوزارشت له په یوهندی نیوان دوو شت، یان زیاتر دهکات، به تاییه ت ئه وکاته ی هونه رمه ند دنیا بینی خو ی له تابلوکه دا پرونده کاته وه. زور جاریش نه خشه ساز بو ری کخستنی شمه ک به کاری دهینیت، وه ک ئه م دیمه نی ناو ئه م وینه یه.



یه کسانبوون له کاری نه خشه سازیدا

^(۲۰) یه کسانبوون: هه رچه نده به گونجاندن، هاوریژه کردن، هاوسهنگکردن، هاوریژه دیت، به لام بو ئه م شوینه و بو ئه م مه بهستی دهمانه ویت یه کسانبوونمان لا په سهند بوو، چونکه له کاری هونه ری شیوه کاریدا زور پیویستمان به یه کسانبوونی شیوه و قه باره و دوری ده بیت، که دواتر له یاسا کانی روانگه دا خو ی جیگیر دهکات و پاشان کاری پیده کریت. ئه م دهسته واژه یه له بری (التناسب) ی عه ره بی و (Proportion) ی ئینگیزی دانراوه.

پینجه م: جووله Movement:

جووله، له پرووی فسیؤلوجییه وه واته: زیندوویتی، چالاک، گورجی، ژیانکردن و پیشکوتنه. ئیدی هه رله بهر ئه وه شه مرؤف هه میشه هه ولده دات له ریگه ی چالاکیه پر جووله کانیه وه خواسته کانی به ده سته بیهیت و زیاتر له

جیهانی راستیگه رایى
نزیك ده بیته وه. هه روه ها
هونه رمه ندیش له ریگه ی
جووله وه هه ولده دات
کاره هونه رییه که ی به
نهمری بهیلتیه وه، چونکه
ژیانی بی جووله
یه کسانه به مردن.
بروانه تابلوکه ی
هونه رمه ندی ئیتالی
«جولیو رواتی»^(۲۱)



سوارچاکی عه ره بی - جولیو رواتی

تییینکردن:

بروانه له زوریك له
ناوهنده بازارگانیه کان
له سه ر زهوی، یان به
دیواره کانه وه هیمای
ئاراسته کردن دانراوه،
ئه مه شهش بـو

ئاراسته کردنی کرپاران، یان میوانه کان، که ئه مه شه به پشتبهستن به چاوه.
چاو رۆلی خوی ده گیریت و جووله و پروناکییه کان وهرده گریت.

^(۲۱) «جولیو رواتی» (Giulio Rosati (1858– 1917) بایه خی به شیوه و جووله ی سوارچاکی ددها، چونکه «رواتی» نیگاری ئه و سوارچاکانه ی به جلوبه رکی رۆژه لاتیه وه ده کیشایه وه به شیوه یه کی زور جوان و پوخت و ریک، که هه موو کارامه بییه کی هونه ری و هزری تیدا به کارهینابوو، له هه مانکاتیشدا بایه خی به رهنگ و روخساری پیاوانی خانه دان و پیاوچاکی ولاته عه ره بییه کان ددها و چه ندین بابته ی مه جلیسی که یفخوشی و ئاههنگی خانه دانه کانی کیشاوه ته وه.

شه شه م: گونجاندن Harmony:

یه کیک له و تایبه تمه ندیانه ی هونه رمه ند پشتی پیده به سستیت له کاری هونه ریدا بریتییه له گونجاندن (هارمونی). لیره دا هونه رمه ند پیکهاته کانی ناو کاره هونه ریبه که پیکه وه ده گونجینیت و ده یخاته خزمه تی بابه تی کاره که وه له ریگه ی «هیئل و رهنگ و بابه ت» وه و کاره که ته واو ده کات. ئیدی لیره وه کارامه یی هونه رمه ند در ده که ویت، که ئایا توانیویه تی هه موو پیکهاته کانی ناو تابلو که پیکه وه گری بدات و له گه ل یه کتریدا بیانگونجینیت؟ بو ئه مه به سته بر وانه کاریکی هونه رمه ندو روزه لاتناسی به ناوبانگی نه مساوی (ئالفونس لیپولد میلیچ) (۲۲)



فهر شه شه که ی قاهره - ئالفونس لیپولد میلیچ

(۲۲) «ئالفونس لیپولد میلیچ» (Alphons Leopold Mielich (1863- 1929), خویندی هونه ری له (پاریس) و (له ندهن) و (میونخ) ته واو کردوه. له سالی (۱۸۸۹) یه که م گه شتی به ره و روزه لاتسی ناوه راست ده سستیکردوه و لیره وه به جوانییه کانی روزه لات ناشنا ده بیت و چند سالیک له وی دمینیته وه، پیش ئه وه ی جهنگی سالی (۱۹۱۴) هه لگیرسیت ده گه ریته وه بو میسرو یازده جار سهردانی ئه و ولاته ده کات. شایانی باسه، سهردانه کانی ئه م هونه رمه نده بو روزه لاتسی ناوه راست گرنگی و بابه خیکی زوریان هه بووه له بواری توژیته وه ی روزه لاتناسیدا و له ناخه وه هه ژاندویه تی، جا بویه زوربه ی کاره کانی له بازنه ی روزه لاتناسیدا ده خولیته وه و تابلو کانی بون و به رامه ی روزه لاتیان لیدیت. بو زانیاری زورتر بگه ریوه بو کتیبی هونه ری ئیسلامی - خه لیل عه لی، ته وه ری حه وته م.

حهوتەم: سەرۆهەری Sovereignty:

هەموو کاریکی هونەری بیروۆکیەکی سەرەکی، یان ئامانجیکی ڕوونی هەیە، هەتا ئەگەر کارەکه بە شیوازیکی هونەری پیشاندرا بیت، یان نا! که ئەمەش مەبەستی کاری نەخشەکیشانه لە کارە هونەرییەکه دا. هەرچەندە لەوانەشە بیروۆکیەکه نەکهوێتە شوینیکی دیاریکراوی کارە هونەرییەکه، لەوانەشە جیانەکرێتەوه لەگەڵ پیکهاتەکانی تری ناو تابلۆکه! چونکه بینەر لەیهکه م نیگاوه تیکرا سەیری تەواوی تابلۆکه دەکات و سەرنجی بینەر بەلای خۆیدا ڕادەکیشیت، بەتایبەت بابەتی تابلۆکه جیگە تیڕامانەو بەیهکیک لەم شیوازانەش نمایش، یان پیشان دەدریت:

۱. سەرۆهەری رەنگ:

- بۆ نمونە کارە هونەرییەکه پشت بە یەک رەنگ دەبەستیت.
- بۆ نمونە کارە هونەرییەکه پشت بە رەنگی گەرم دەبەستیت.
- بۆ نمونە کارە هونەرییەکه پشت بە رەنگە ساردەکان دەبەستیت.

۲. سەرۆهەری هیل:

کاری هونەری پشت بە هیلێ راست، یان چەند هیلێکی ئەندازەیی پوخت و ڕیک و پاک دەبەستیت.

۳. سەرۆهەری هونەری:

بەکارهینانی هەندیک تایبەتمەندی باش و دیاریکراو.

چالاکي:

۱. کاریکی هونەری بینراو لە دەوروبەری قوتابخانەکهت ئەنجام بدە لەگەڵ رەچاوکردن و بەکارهینانی رەنگە گەرمەکان.
۲. لە سەرچاوه جۆراوجۆره هونەرییەکاندا بگەرێ بەدوای کهرەستەو شمهکی تایبەت بە هونەری نیگارکیشان و نەخشەکیشاندا.

پرسیار

۱. بنه ماکانی هاوسەنگی لەکاری هونەریدا چین؟
۲. ئەم دەستەواژەیه ڕوونبکەوه: ڕیتم شیوازیکی هونەرییە، که لەنیوان گونجاندن و هاوتابووندا یهکییەتی و فرەیی و گۆران کۆدەکاتەوه.
۳. جیاوازی بکه لە نیوان دەستەواژەیی هاوتایی و په یوهندی هونەریدا.

ئامانجى وانەكە و ئەركى مامۇستا

مامۇستاي بەرپىز... دواى ئەوہى بابەتەكە بەباشى دەخوینیتەوہو لە مەبەستى وانەكە تیدەگەيت، ئنجا ھەولبدە ھەندىك ئامانجى وانەكە لەسەر وایتبۆردەكە بنووسەو پاشان لەپىگەى گفتوگۆى كراوہوہ خویندكارەكان بدوینەو پرسىارىان لى بکە بەم شیوہیە:

۱. مەبەست لە نەخشەسازى چىيە؟

۲. كارىگەرى نەخشەسازى ھونەرى لەسەر تاك چىيە؟

۳. پۆل و كارىگەرى پەنگ لەسەر مروف چىيە؟

دواتر ھەولبدە ھەندىك لە وەلامە باش و گونجاوہكانى خویندكاران لەسەر وایتبۆردەكە بنووسەوہ، ئەگەر پىويستى كرد ھەندىك زانىارى تر لەوبارەيەوہ بە خویندكارەكان بەخشە لەپىگەى پرسىارکردنيانەوہ.

زانبارى زياتر، وەك:

مامۇستا ھەندىك دەستەواژەى ھونەرى تر بە خویندكارەكان دەناسىنیت، كە راستەوخو پەيوەنديان بە ھونەرى نەخشەسازىيەوہ ھەيە، وەك: «پۆستەر، پروشەر، لافیتە، پۆستەرى بازارگانى... ھەروہا تىكەلكردنى نووسىن و وینە، يان خویشنووسى و نىگار».

لەھەمانكاتدا پىويستە مامۇستاو خویندكار ئەوہ بزائن، كە «**پرووتەلەك**» برىتییە لە دامالینى تابلو لە شیوہى ناسراو، يان تىكشكاندننى ئەم شیوانەو سادەکردنەوہيان بو چەند ھىلىكى سادەى ھونەرى، كە لەپىگەى پەنگ و پلەى رەنگىيەوہ ئەم كارە ئەنجام دەدریت. ھەروہا كردارى «**گۆرپىن**» یش برىتییە لە سادەکردنەوہى ھەندىك لە تايبەتمەندييەكانى شیوہیەك. واتە وینەكە لە وینەيەكى چرى ئالۆزەوہ بگۆردریت بو ھىمنکردنەوہى ھىل و پەنگ و شیوہكانى ناو تابلوكە. زورجار مروفەكان لەمالەوہ زورشتيان ھەيە، وەك تەلەفزیون، كەوہنتەر، مینز، دۆلاب، گۆلدان، كورسى، قەنەفە... بەلام ناتوانریت بەشیوہیەك رىكبخرین، كە سەرنجى بىنەر بۆلاى خويان رابكىشن و شیوہیەكى چىژبەخش پيشان بدەن. ئىدى ھەموو ئەوانەش پەيوەنديان بە ئاستى تىگەيشتن و زانینە لە كارى نەخشەسازى، كە لەمەوپيش باسكرا.

گرنگترین کاریگه‌رییه‌کانی ناوه‌رۆکی نه‌خشه‌کێشان بریتین له:

۱. که‌ره‌سته‌و شمه‌کی به‌کارهاتوو.
۲. شیوازی کارکردن. پروانه تابلۆی هونه‌رمه‌ند «شوان ئه‌حمه‌د»^(۲۳).
۳. بابته‌تی کاره هونه‌ریه‌که (ناوه‌رۆکی کاره‌که چیه‌؟).
۴. ئامانج، یان مه‌به‌ست له ئه‌نجامدانی کاره هونه‌ریه‌که.
۵. ئه‌زموون و کارامه‌یی (چه‌ند ئه‌زموونت هه‌یه؟ چه‌ند کارامه‌یت له کارکردندا؟).



تابلۆی هونه‌رمه‌ندی کورد (شوان ئه‌حمه‌د)

^(۲۳) «شوان ئه‌حمه‌د» (هۆمه‌ر) له‌دایکه‌بووی ساڵی (۱۹۵۵)ی شاری سلیمانیه و خۆیندنی سه‌ره‌تایی له خۆیندنگه‌ی پیره‌مه‌گرون و خۆیندنی قوناخی ناوه‌ندی له ناوه‌ندی ئه‌زم‌ر له سلیمانی ته‌واوکردوه. له قوناخی ناوه‌ندیدا هونه‌رمه‌ند (عه‌تا قه‌زان) مامۆستای بووه. (سوود له والی فه‌یسبووکی هونه‌رمه‌ند «وه‌ه‌بی ره‌سول» وه‌رگیراوه) Wahby Rasul

مامۆستای بهرپرز، ئهرکی ئیوهیه جاریکی تر ئهم چه مک و دهستهواژانه بهبیر خویندکار بهینیتهوه، وهک: «سیپهرو پرووناکی، پلهی رهنگی، بههای رهنگی، گورزه رهنگ، پرووگه، بوشایی»، چونکه هه موو وانهکه پیکهوه گریدراون و زانیارییهکانیش لیکبهستراون و یهکتر تهواو دهکهن، جا له بهر ئه وه سیسته می لیکبهستن و تهواوکردنی زانیارییهکان فهرامۆش مهکه، چونکه ئه گهر به م شیوهیه له گه ل خویندکارهکان بهردهوامییت، ئهوا بیگومان زانیارییهکان دهگهنه جیی خویان. بۆ نمونه باسی کارهکانی هونهرمهندیکی جیهانی، وهک «فریدریک ئارسهر بریدگمان»^(۲۴) بکه، که چۆن بایهخی به سیپهرو پرووناکی و پلهی رهنگی و بههای رهنگی داوه.



شازاده و سولتان خان - فریدریک ئارسهر بریدگمان

^(۲۴) «فریدریک ئارسهر بریدگمان» Frederick Arthur Bridgman، هونهرمهندیکی رۆژههلاتناسی ئەمریکییه (۱۸۴۷-۱۹۲۸) توانیوییهتی له نیو تابلوکانیدا ژبانی رۆژههلاتی بکیشییت، ئەم هونهرمهنده خویندنی ئەکادیمی له «نیورک» تهواو دهکات و دواتر سهردانی پاریس دهکات و سهرسام دهبیت به هونهرمهنده رۆژههلاتناسهکان و پهیمان دهدات شوینیپیان ههلبگریتهوه، بۆیه سهردانی (میسر) و (جهزائیر) دهکات و به جوانی ئەم دوو ولاته سهرسام دهبیت،

داوا لە خویندكارەكان بکە هیلکاری بو چوار ریانیکى شه قامیکى شارەكەيان بکەن، لەگەل ئەو شدا لە نیو نه خشه كيشانه كه شياندا ره چاوى بنه ماكانى نه خشه كيشان بکەن لەگەل لە بهر چاوغرتنى ئەم خالانەى لای خوارەوه:

۱. هیلکاری جادهكه.
 ۲. هیماکانى هاتووچۆى سەر جادهكه.
 ۳. هیماکانى هاتووچۆى كه مەر جادهكه.
 ۴. دەستنيشانکردنى شوینی په رینه وه.
 ۵. سوود وهرگرتن لە ياساو ريساكانى هاتووچۆ.
- ههروهها خویندكار ههولبدات نه خشه سازى تهواوى هیلکارییه كه بگوریت. واته خویندكار پشت به بیروكه و تیروانینهكانى خوی ببهستیت لهكانى نه خشه كيشانه كه داو ههولبدات داهینان له ناوهروكى بیروكه كه دا بکات لەگەل ره چاوغرتنى ياساو پیوه رهكانى هاتووچۆ.

كيشه و چاره

مامۆستای وانەكه ههولدهدات ره چاوى جياوازی تاكايهتى له نيوان خویندكارهكاندا بکات و ئەم چالاکيیهش تهنها چالاکيیه، كه خویندكار له پرینگه يه وه بیره كاته وه و توانا تاكايهكانى خوی تاقيده كاته وه.

ههروهها خویندكار ههولبدات به پيى ئەو كه رهسته و شمه كه هونه رييهى له بهردهستيدايه دهتوانيت چى بکات؟ يان ههولبدات له پرینگه ي كه رهسته هونه رييه كانه وه بیروكه يه كى نوى جييه جى بکات.

هۆكاری فيركاری

ئەركى مامۆستايه له پرینگه ي داتاشۆ و وينه ي ئاماده كراو و نيگارى ناو پرۆگرامه كه ئەركه كه بو خویندكارهكان شى بکاته وه. له هه مانكاتيشدا پيوسته زانياريهكان له پرینگه ي وينه ي روونكارييه وه به خویندكارهكان ئاشنا بكریت. خویندكار هانبده سهيرى گوڤاره وينه دارهكان بکات و له شيوازی نه خشه سازييه كه، ئنجا نه خشه سازى بابتهتى ناو وينهكان رابميينیت.

چالاکی دووهم

مامؤستا داوا له خویندکارهکان دهکات نیگاریک بکیشن له گه‌ل ره‌چاوکردنی ئەم خالانه‌ی لای خواره‌وه:

۱. نیگاریک بکیشه له‌گه‌ل ره‌چاوکردنی کاریگه‌رییه‌کانی خال، ئنجا هیل له‌ناو نیگارکه‌دا. بۆ نمونه دیمه‌نی ناوماله‌که‌تان، یان دیمه‌نی باخچه‌که‌تان، یان دیمه‌نی ژووری میوان، یان دانیشتن، یان پردیک...
۲. هه‌ولبده‌ی رووگه‌ی شته‌ کیشراوه‌که ده‌ستنیشان بکه‌یت. واته‌ بایه‌خ به‌ هیلکاری رووی شته‌ کیشراوه‌که‌ بده، ئایا دیواره‌که‌ لووسه، یان زبره؟ ئایا په‌رده‌که‌ گولداره، یان ساده‌یه؟ ئایا فه‌رشه‌که‌ نه‌خشینراوه، یان کاشییه‌کان ره‌نگا‌وره‌نگن؟ ئیدی به‌م شیوه‌یه‌ پێویسته‌ خویندکار هه‌ولبده‌ات جووری رووگه‌ی شته‌کان به‌بایه‌خه‌وه‌ بکیشیت.
۳. له‌ناو نیگارکه‌دا پێویسته‌ بایه‌خ به‌ پله‌ی ره‌نگی بدریت و ره‌نگه‌کانیش له‌ شوین و جیگه‌ی خۆی‌ندا دابنرین.
۴. پێویسته‌ جارێکی‌ تر مامؤستا به‌بایه‌خه‌وه‌ ئەم بنه‌مایانه‌ به‌بیر خویندکاربه‌ینیته‌وه‌و خویندکاریش له‌ نیگارکه‌یدا ره‌چاویان بکات، وه‌ک: «خال، هیل، شیوه، قه‌باره، سیبه‌رو رووناکی، رووگه، بۆشایی، ره‌نگ» جا له‌به‌ر ئەوه‌ی خویندکار له‌م قوناخه‌دا هه‌ستی پیزانینی زیاتره‌و گه‌شه‌ی ئەقلی و هه‌سته‌کانی باشترن، ئەوا بیگومان باشتتر له‌ داخوارییه‌کانی مامؤستا تیده‌گات به‌ومه‌رجه‌ی مامؤستا بابه‌ته‌که‌یان بۆ ئاسان بکات و مه‌به‌سته‌که‌یان بۆ روون بکاته‌وه، وه‌ک ئەم دیمه‌نه:



دابه‌شبوونی پیکه‌اته‌ی کاری هونه‌ری له‌ناو ئەم وێنه‌یه‌دا

هه‌لسه‌نگاندن

ئامانج: له خشته‌که دیاریکراوه

ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌لسه‌نگاندن

له‌م هه‌لسه‌نگاندنه‌دا پیویسته مامۆستا تییینی زۆرشت بکات له‌ناو‌پۆلدا، به‌تایبه‌ت ره‌فتار و هه‌لسه‌سوکه‌وتی خویندکاره‌کان له‌لایه‌ک و ئه‌و ئه‌رکه‌ی دراوه به‌سه‌ریاندا و ئه‌و زانیارییه‌ی وه‌ریانگرتوو. که‌واته پیویسته ره‌چاوی هه‌رسی داواکاری بکریت.

وانه:

ته‌وه‌ر:

ژ	ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن	په‌سه‌ند	باش	زۆرباش
١	ده‌توانن وه‌لامی پرس‌یاره‌کانی مامۆستا بده‌نه‌وه.			
٢	به‌دوای زانیاری نویدا ده‌گه‌رین.			
٣	له‌چالاکییه‌کاندا ده‌توانن پیکه‌وه کاربکه‌ن.			
٤	ده‌توانن دابه‌شکاری هونه‌ری له‌ناو کاره‌که‌یاندا جییه‌جی بکه‌ن (هاوسه‌نگی).			
٥	بنه‌ماکانی نه‌خشه‌کیشان لیکه‌ده‌نه‌وه.			
٦	توره‌نابن و کیشه‌ی تاوگیریان نییه.			
٧	له‌کاتی دیاریکراودا له‌ئه‌رکه‌که‌یان ده‌بنه‌وه.			
٨	ره‌چاوی پاکوخواوینی شوینکاره‌که‌یان ده‌که‌ن.			
٩	یاسای خۆپاریزی ره‌چاوده‌که‌ن.			
١٠	له‌کاتی کارکردندا تییینی و سه‌رنجی مامۆستا به‌هه‌ند وه‌رده‌گرن.			

ئه‌رکی مامۆستا

پاراستن و دیکۆمینتکردنی ئه‌م هه‌لسه‌نگاندنه له‌فایلیکی تایبه‌تدا.

/ / **پۆژ**

مامۆستای وانه‌که /

وانه‌ی سییه‌م

ته‌وهر: نه‌خشه‌سازی

بابه‌ت: پروانگه Perspective

وانه: پروانگه‌ی ره‌نگی

کاتی دیاریکراو: ۴ به‌شه‌وانه

ئامانجی به‌ده‌سته‌هاتوو

۱. له بنه‌ما بنه‌ره‌تییه‌کانی پروانگه‌ی ره‌نگی تیده‌گات و نیگار ده‌کیشیت.
۲. ده‌توانیت چاره‌بو کیشه‌بینگه‌ییه‌کان له‌ره‌نگه‌ی پروانگه‌وه بدو‌زیته‌وه.
۳. ده‌توانیت له به‌های کاری هونه‌ری تیگات و چیژی لیوهر‌بگریت.
۴. له تاییه‌تمه‌ندییه‌ زانستی و ئه‌کادیمییه‌کانی کاری هونه‌ری تیده‌گات.

یه‌که و ده‌سته‌واژه‌ی به‌کارهاتوو

خاللی ونبوون، چه‌قه پروانگه، هیل، پروانگه‌ی ره‌نگی، هه‌لخه‌له‌تانندی چاو

یاسای کار

۱. پیویسته خویندکار ره‌چاوی کاتی وانه‌که بکات و کات به‌هده‌ر نه‌دات له‌کاتی شیکردنه‌وهو راقه‌کردنی ماموستا بو‌بابه‌ته‌که (ماموستا پیشوه‌خت له‌وباره‌یه‌وه گفتوگو له‌گه‌ل خویندکاره‌کان ده‌کات).
۲. پاکوخواوین راگرتنی شوینکاره‌که و له‌هه‌مانکاتیشدا له‌کاتی کارکردنیشدا خویندکار ره‌چاوی پاکی و پوختی و ریکی کاره‌که‌ی بکات.

خسته‌پرووی بابته

ماموستای وانه‌که پیشوه‌خت پلان داده‌پریژیت بو‌بابه‌ته‌که و له‌هه‌مانکاتیشدا زانیارییه‌کانی ریکده‌خات و پوخته‌یان ده‌کات بو‌کاتی پیشکه‌شکردن. هه‌روه‌ها له «خال» هوه ده‌سته‌پیده‌کات، که چون ئه‌م خاله‌ده‌بیته کاریکی هونه‌ری، به‌لام پیویسته ماموستا زیاتر تیشک بخاته‌سه‌ر «هیل» و «پله‌ی ره‌نگی» و «خاللی ونبوون» و «پروانگه‌ی ره‌نگی» له‌وانه‌که‌دا. ماموستاش وایتبوردو داتاشو بو‌خسته‌پرووی بابته‌ی وانه‌که به‌کارده‌هینیت.

پیشکار

له م وانه یه دا به پیویست ده زانریت له باره ی پروانگه وه ته نها جه خت له پروانگه ی رهنگی بکریتته وه، چونکه نه گهر به شیوه یه کی چر خویندکار پروانگه بخوینیت له وانه یه بیته هوی سه رلیش یواندنی و نه توانیت به باشی بابه ته که وه بگریت (هه رس بکات). جا له بهر نه وه بو نه وه ی وانه کان تی کبکه نه وه و بتوانریت زنجیره یه ک دروست بکن، پیویسته ماموستای په روه رده ی هونه ر بابه ته کان لی کببه ستیت و دواتر پیکیان بگریت و نجا به زنجیره وانه یه ک بیانخاته روو، وهک له ته وه ره که دا بو ی ری کخراوه.

پروانگه:

نه و شیوه بینراوه هه ستی پیکرا وانه یه له سه ر پروویه کی روو ته خت، که تابلویه، به لام له راستیدا چاوی بینه ر له گوشه نیگایه کی دیاریکراوه وه و له دووری و گوشه ی بینگه جیا وازه کانه وه هه ستیان پیده کات.

هه روه ها ده توانریت بگوتریت پروانگه پیکدیت له کومه لیک بنه ماو بناخه و چاره سه ر، که دوا ی راهینانیک ی ته واو له سه ر هونه ری شیوه کاری له لایه ن هونه ر مه نده وه به ده سته هینرین.

بیگومان به یارمه تی نه م هونه ره وه ده توانریت دووری سییه م، یان قوولایی دیاری بگریت به و شیوه یه ی، که ده بینریت و هه ستی پیده کریت له سه ر روو به ریکی رووپانی ته ختی یه ک ئاست و خاوه ن دوو دووری یه کسان، که پیی ده لین تابلو. هه روه ها پروانگه، وهک نه وه ی مروف ده بینریت دیارده یه کی بینگه ییه و له پیناسه کردنیدا کومه لیک کاریگه ری فسیولوجی و رووناک ی رو لی خو یانی تیدا ده گپرن.

کاتی ک مروف له به ره به یاندا هه لده ستیت و ته ماشایه کی گزنگی به ره به یان ده کات، وا هه ست ده کریت به فلچه رهنگه کان تیکه ل کراون و دیمه نه که کیشراوه و رهنگه کان تیکچرژاون و یه کتریان بریوه. هه روه ها بو دیمه نی روژئاوا بوونیش به هه مان شیوه هه ست به و جوانییه ده کریت و تا خالی ونبوون رووده ات. پروانه وینه ی (ژماره ۱).



دوو دیمه نی جیاواز پۆژهه لاتن و پۆژئاوبوون وینە ی 1

ههروهك له وانە ی یه كه مدا گرنگی و بایه خی تیشکی خۆر له ده رخستن و شیکردنه وه ی رهنگدا پروونکرایه وه. جا ئەگەر لیڤره دا به شیوه یه کی هونه رییانه تر له شیکردنه وه ی رهنگ بروانریت، ئەوا ده ببنریت کاتیک تیشکی خۆر ده رده که ویت و بهر سروشتی کوردستان ده که ویت، ده ببنین ئەو

تیشکه ی بهر دره خته دووره کان ده که ویت وینه کان پروون ناکات و لیڤن و قه باره شیان بچووکه، به لام ئەو داره نزیکانه ی تیشکه که یان بهر که وتوو قه باره یان گه وره دیاره و رهنگ و پرووشیان پۆشنترو جوانتر ده رکه وتوون و به ئاسانی ده ناسرینه وه و رهنگه کانیشیان جوان و دره وشاوه ن.



کاتیك تیشکی خۆر سروشت ده بریت. وینە ی 2 فوتو: کازم عەلی

ئیدی لیڤره وه ههست به گرنگی و بایه خی تیشکی خۆر ده کریت له شیکردنه وه ی رهنگه کاند. ههروهك چون له پرۆگرامی په رده ی هونه ر- ریبه ری مامۆستا بو پۆلی

پینجه می بنه رپه تی ته وه ری دووه م، وانە ی یه که مدا ئەوه به پروونی بو ئەم قوناخه پروونکراوه ته وه. بروانه وینە ی (ژماره ۲).

پوانگهی رهنگی له پووی توندیییه وه

توندی رهنگی له پریگهی تیربوونی رهنگه که وه پووده دات، که ئەمەش کاریگه‌ری زۆری له سه‌ر پوانگه‌ی رهنگی دروست ده‌کات له پووی هه‌ستکردن به دووری و نزیکه‌ی شته کیشراوه که وه، چونکه ئەگه‌ر رهنگه که توخ و رهنگ له سه‌ر رهنگ دابنریت ئەوا دیمه‌نه که شیوه‌ی ته‌متومان و ته‌مومژاوی له‌نیوان رهنگ و شیوه‌که دروست ده‌کات و شیوه‌که‌ش له‌به‌رچاوان دوور ده‌خاته وه. که‌واته ئەو رهنگانه‌ی تیرن دیمه‌نه‌کان جوانتر ده‌رده‌خه‌ن و دیمه‌نکانیش پوونتر ده‌رده‌که‌ون، به‌لام ئەو رهنگانه‌ی به‌ره‌و تاریکی، یان به‌ره‌و کالبوونه وه ده‌چن ئەوا دیمه‌نه‌کان به‌ره‌و قوولی ده‌بن و دووریان ده‌خه‌نه وه.

شایانی باسه، ئەو دیمه‌نانه‌ی دوور دیارن ناروون و نارۆشنن. بۆیه ده‌توانریت پوانگه‌ی رهنگی به‌ده‌ستبه‌یتریت ئەگه‌ر سوود له به‌های پووناکی وه‌ربگیریت، وه‌ک له‌م تابلۆیه‌ی هونه‌رمه‌ندی کورد «عه‌زیز سه‌لیم»^(۲۰) دا دیاره، وینه‌ی (ژماره ۳).



چری رهنگی، به‌های پووناکی له‌ناو تابلۆکه‌ی عه‌زیز سه‌لیمدا (دیمه‌نیک له چیاکانی کوردستان) وینه‌ی ژماره 3

^(۲۰) «عه‌زیز سه‌لیم» سالی (۱۹۱۷) له قه‌لادزی له دایکبووه. سالی (۱۹۳۲) یه‌که‌مین پیشانگه‌ی تایبه‌تی له‌شاری سلیمانی کردۆته‌وه. سالی (۱۹۴۹) گه‌شتی ولاتانی ده‌ستپیکردوه و ولاتانی (فه‌ره‌نسا، ئی‌تالیا، به‌ریتانیا، فنله‌نده، نه‌مسا، به‌لجیکا، یوگسلافیا، مه‌جه‌ر...هتد) گه‌راوه و پیشانگه‌ی شیوه‌کاری تیدا کردونه‌وه. زمانه‌کانی (کوردی، عه‌ره‌بی، فارسی، تورکی، ئینگلیزی، روسی، ئەلمانی) زانیووه. خاوه‌نی (۶۵۰۰) تابلۆیه. له ۲۰۰۳/۱/۵ له‌شاری هه‌ولێر کۆچی دوابی کردوه.

روانگه‌ی رهنگی و فریودانی بینگه‌یی

ئەگەر سەیریکی تابلۆکە‌ی ھونەرمانەندی کورد «عەزیز سەلیم» بکریت ئەو ھەستپێدەکریت، کە ھونەرمانەند جۆریک لە پلە‌ی رهنگی جۆراوجۆری بەکارھێناوە. بۆ نمونە رهنگە توندو گەرمەکانی لەپێشەو ھەستپێدەکانی پێ دەرخستوو، ھەتا بەرەو دوورتر برۆانریت دەبینریت رهنگەکان بەرەو شینی کال، کالتر دەبنەو، تا دەبنە تەمومژو لە نیو شینی ئاسمانەکەدا دیمەنەکان ون دەبن، ئەمەش لە پابردوودا ناومان لێنابوو رۆچوون بەرەو قولایی و شیوہیەک لە دووری پێشان دەدات.

ھەرۆھا ئەم جۆرە رهنگ و جوولانە لەنیوکاری ھونەریشدا بە فریودەری چاو دادەنرین. لە ھەمانکاتیشدا ئەگەر ھونەرمانەند زۆر وریاو زرنگ نەبیت ئەوا بیگومان ناتوانیت ئەو دووری و پلە رهنگیانە ھاوسەنگ بکات و لە شیوہیەکی روانگەبیدا ریکیان بخت، چونکە «شوین و کات» دوو پیکھاتە‌ی کاری ھونەرین و پێویست دەکات نیگارکێش، یان نەخشەساز بەوردی مامەلەیان لەگەڵدا بکات.

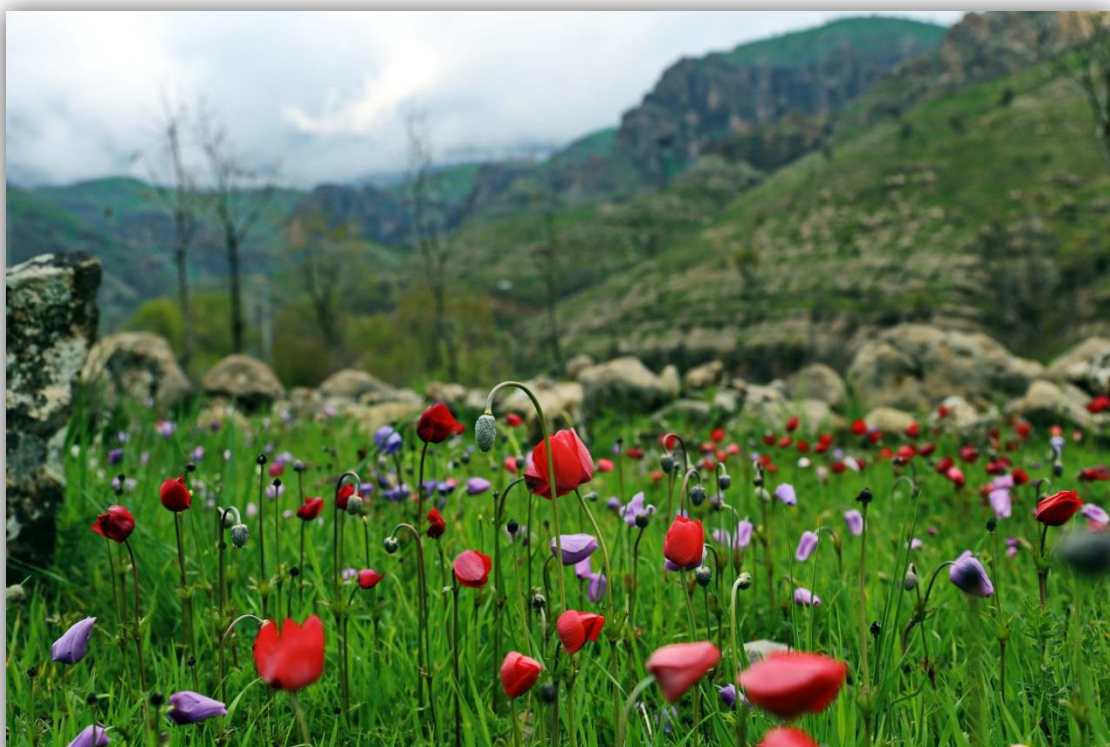
لێرەدا بیرى ھونەرمانەند لە ھەلبژاردنی رهنگەکان جیگە‌ی تیرامانە، چونکە ئەگەر رهنگی سپی دابنیت ئەوا سپی دەبیتە ھۆی دەرخستنی تەواوی رهنگەکانی تر (واتە ھاوکارە)، بەلام بە دانانی رهنگی رەش ئەوا ھەموو رهنگەکانی تر دەمژیت و لە جوولەیان دەخات.

ئیدی ھەر لەم سۆنگە‌یەشەو دەتوانریت رهنگەکان بکرین بە دوو کۆمەلەو:

کۆمەلە‌ی یەکەم، رهنگە گەرمەکانن، بە بەرکەوتنمان ھەست بە گەرمبوونەو دەکەین، وەک سوورو پیکھاتەکانی... زەردو پیکھاتەکانی...

ھەرۆھا کۆمەلە‌ی دووھمیش بە رهنگە ساردەکان ناسراون و بەبینینیان ھەست بەفینکی دەکەین و خاوەن چرپیەکی تاییەتنو لەدانانیاندا ھەست بە دووری سییەم دەکەین، چونکە رۆدەچیتە قولاییەو، ھەرچەندە خۆی لەسەر رۆویەکی رۆوتەخت دادەنریت، بەلام بە جوولەپیکردن و پلە‌ی رهنگیەکە‌ی دەتوانریت ھیزیکی قولتری پێبەخشریت لەکاتی کارکردندا، وەک شین و پیکھاتەکانی...

لیڤه‌دا هه‌میشه چا‌و ده‌چیت‌ه سه‌ر ره‌نگه گه‌رمه‌کان پیش ره‌نگه سارده‌کان و سه‌رنجی بینه‌ر بۆ‌لای خو‌ی راده‌کیشیت، چونکه ره‌نگه گه‌رمه‌کان مانه‌وه‌یان زیاتره، به‌لام ره‌نگه سارده‌کان دوا‌ده‌که‌ویت له‌ گه‌یشتن به‌ چا‌و. ئیدی هه‌رئه‌وه‌شه‌ وا ده‌کات چا‌وی بینه‌ر زووتر بچیت‌ه سه‌ر ره‌نگه گه‌رمه‌کان. ئە‌گه‌ر سه‌رنج بده‌یت‌ه دیمه‌نه‌کانی کوردستان له‌ وه‌رزی به‌هاردا به‌‌پوونی ئە‌وه هه‌ستی پیده‌کریت، کاتیک گۆ‌ل‌له‌ سووره‌کان له‌نیو‌ گیا سه‌وزه‌کاندا سه‌رده‌ده‌هینن و ده‌بنه‌ جیگه‌ی تیرامانی چا‌و زیاتر له‌ گه‌‌لا سه‌وزه‌کان. ب‌روانه‌ وینه‌ی دیمه‌نیکی کوردستان (ژماره‌ ٤).

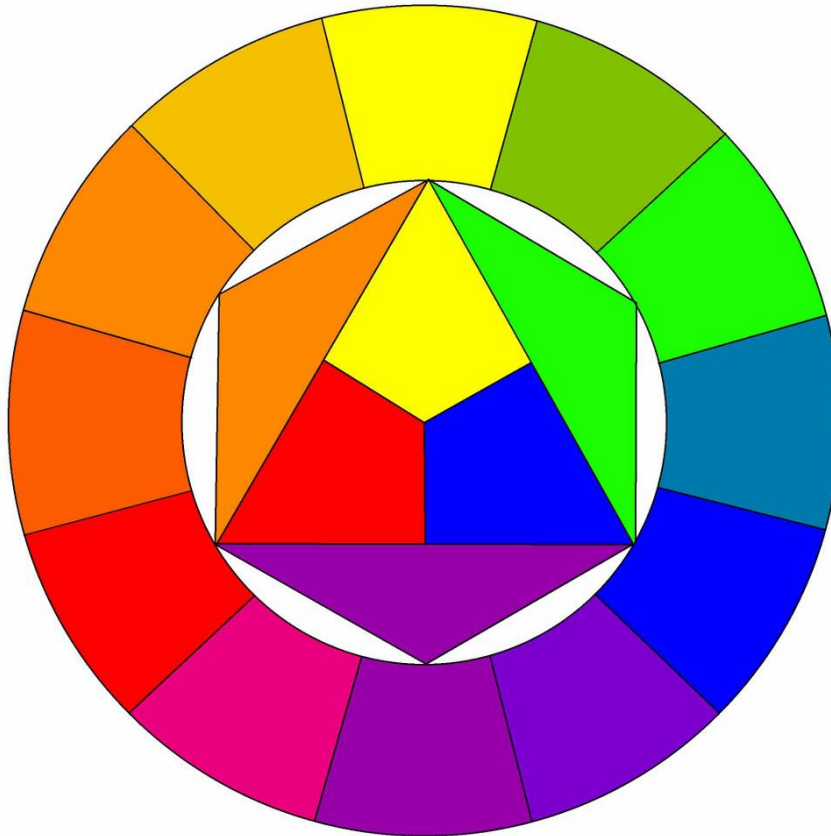


گۆ‌ل‌له‌ سه‌وره‌ گه‌رمه‌کان له‌نیو‌ ره‌نگه‌ سه‌وزه‌ سارده‌کاندا دیارن وینه‌ی ژماره‌ 4 فۆتۆ: ئە‌حمه‌د مامکاک

ئە‌گه‌ر کۆمه‌له‌ ره‌نگیک بریژین له‌سه‌ر پانتاییه‌کدا ئە‌وا هه‌ست به‌ ره‌نگه‌ نزیک و دووره‌کان ده‌کریت و ره‌نگه‌ سوورو زه‌رده‌کان زوو ده‌گه‌نه‌ چا‌وو شین و سه‌وزه‌که‌ش وه‌ک پاشینه‌ له‌ده‌وری ره‌نگه‌ گه‌رمه‌کان ده‌میننه‌وه‌. ئیدی لیڤه‌وه‌ بینه‌ر ئە‌وه‌ی بۆ‌ روون ده‌بیت‌ه‌وه‌ کاتیک شیوه‌ ره‌نگ گه‌رمه‌کان ده‌بینیت ئە‌وا راسته‌وخۆ هه‌ست به‌ نزیکیان ده‌کات و ره‌نگه‌ سارده‌کانیش ده‌بنه‌ پاشینه‌.

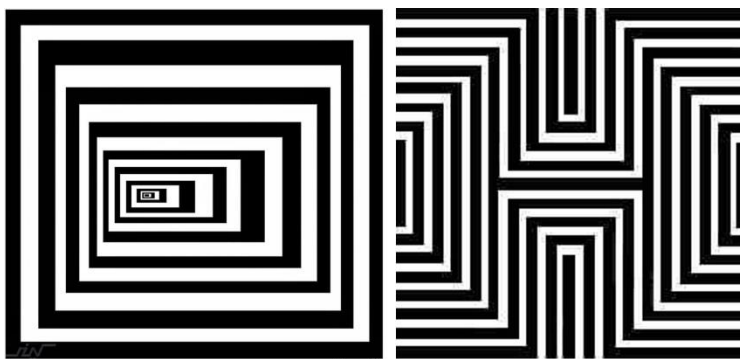
چالاکي يه کهم

داوا له خویندکاره کان بکه بازنه ی پهنه گه کان بکیشن، له گه ل په چاوکردنی پله ی پهنگی و پهنه گه رم و سارده کان. وینه ی (ژماره ۵)



بازنه ی پهنه گه کان وینه ی ژماره 5

چالاکي دووهم



له پړیگه ی قه ل ه م
ماجیکه وه هه ول بده ن
شیوه ی نه ندازه یی
بکیشن، به ومه رجه ی بو
فریودانی چاوبیت، وه ک
وینه ی (ژماره 6).

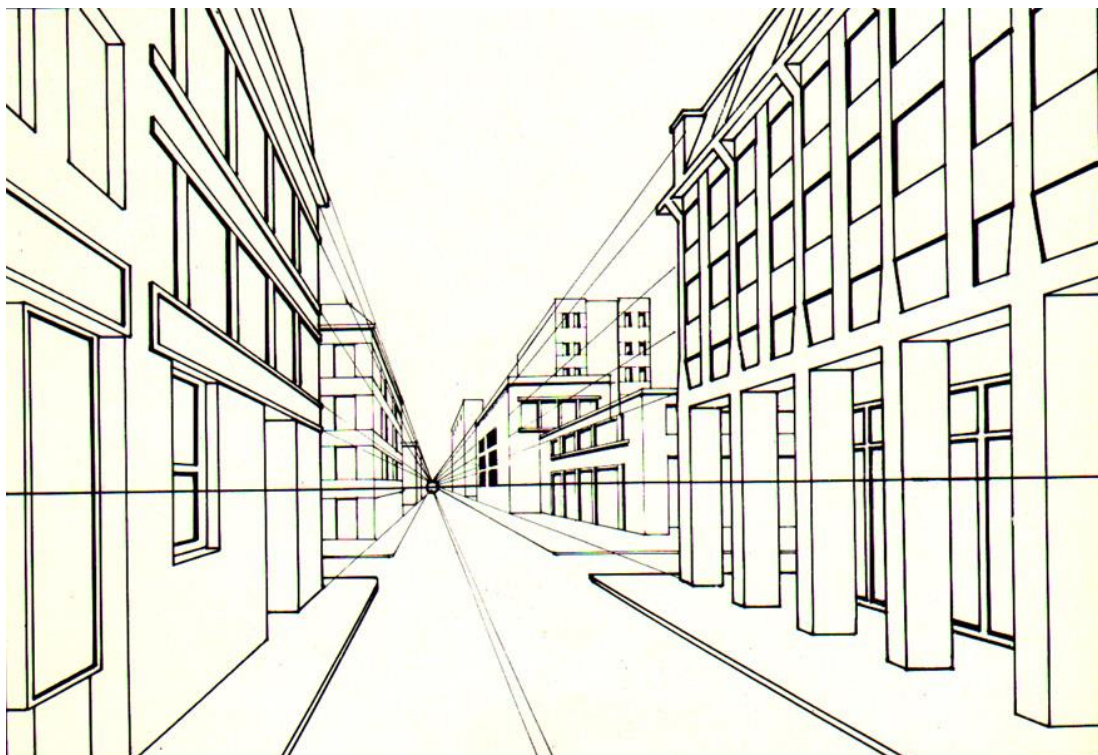
دوو دیمه نی شیوه چاو هه ل خه له تینه ر وینه ی 6

زانبارى نوى

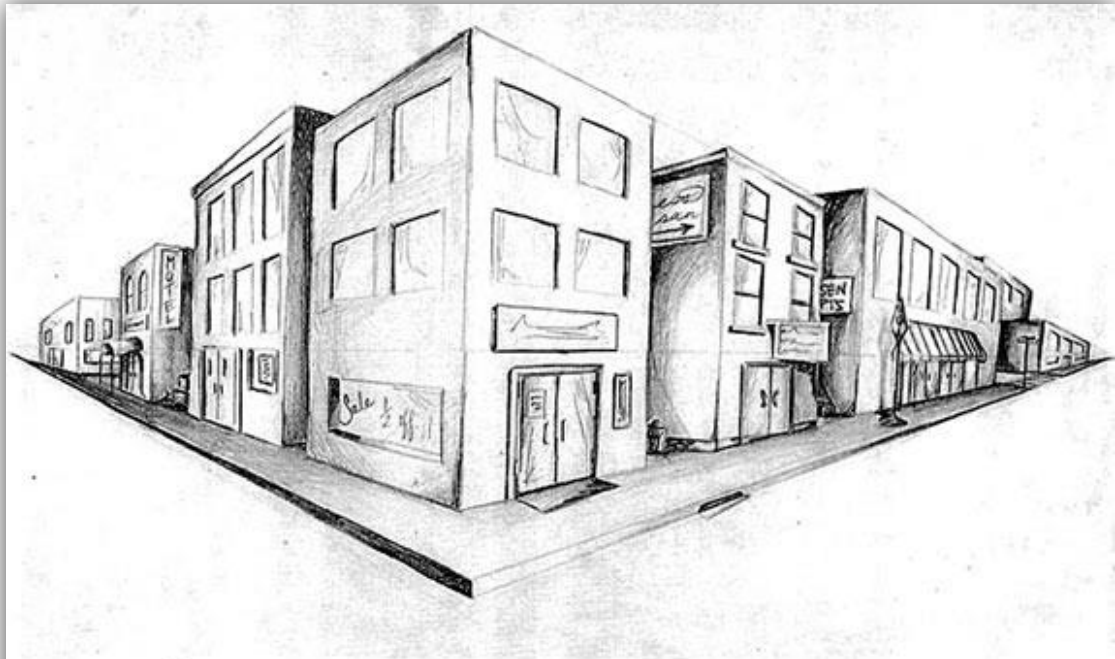
روانگه خاوهنى كوّمه لىك بنه مايه و به يه كىك له گرنگترين تايبه تمه ندييه بنه پره تيبه كانى زانستى هونه رى ده ژميردرىت و روليكى سه ره كى ده بينيت له پيشخستى هونه رى شيوه كارى و هه وليداوه بو پيشخستى هه ست و سوژى هونه رمه ند. هه روه ها له هه مانكاتيشدا به خالىكى هاوكارى كار داده نريت له پيشخستى ژيانى (كوّمه لايه تى، ئابوورى، پيشه سازى) ئه مه و روانگه په يوه ندييه كى ته واوى به زانستى (ئه ندازه يى و وه رزشى) يه وه هه يه و به بى هونه رى روانگه ئه ندازيار ناتوانيت نه خشه سازى ته لاريك ئه نجام بدات و جوانكارى تيدا بكات. له هه مانكاتيشدا هونه رمه ندى شيوه كاريش به هه مان شيوه ناتوانيت به بى ئه م هونه ره راهينان له سه ر سه رجه م جوړه كانى هونه رى شيوه كارى ئه نجام بدات.

چالاکى مالّه وه ۱

داوا له خویندکاره كان بکه ئه م تاقيکردنه وانه ئه نجام بدن له گه ل ره چاوکردنى دوورى و نزىكى شيوه كان. وينه ي (ژماره ۷) و (ژماره ۸)



کارىگه رى روانگه له نه خشه سازى ته لار ساژيدا وينه ي ژماره 7



کاربگری پوانگه له هاوسه ننگردنی شیوه دا وینهی ژماره 8

چالاکى ماله وه ۲

داوا له خویندکاره کان بکه دیمه نی لادییه کی کوردستان، یان دیمه نیکی سروشت بکیشنه وه له گه ل ره چاوکردنی پله ی رهنگی و دووری و نزیکى شته بینراوه کان، وهک دیمه نی (ژماره ۹) و (ژماره ۱۰)



دیمه نیکی جوانی کوردستان - بۆیه ی ناوی وینه ی ژماره 9 هونه رهنندی کورد ناكو غه ریب



دیمه نیکی سروشتی کوردستان - بۆیهی ئاوی وینەیی ژماره 10 هونەرمانندی کورد لاله عەبدە

ئەركی مامۆستا

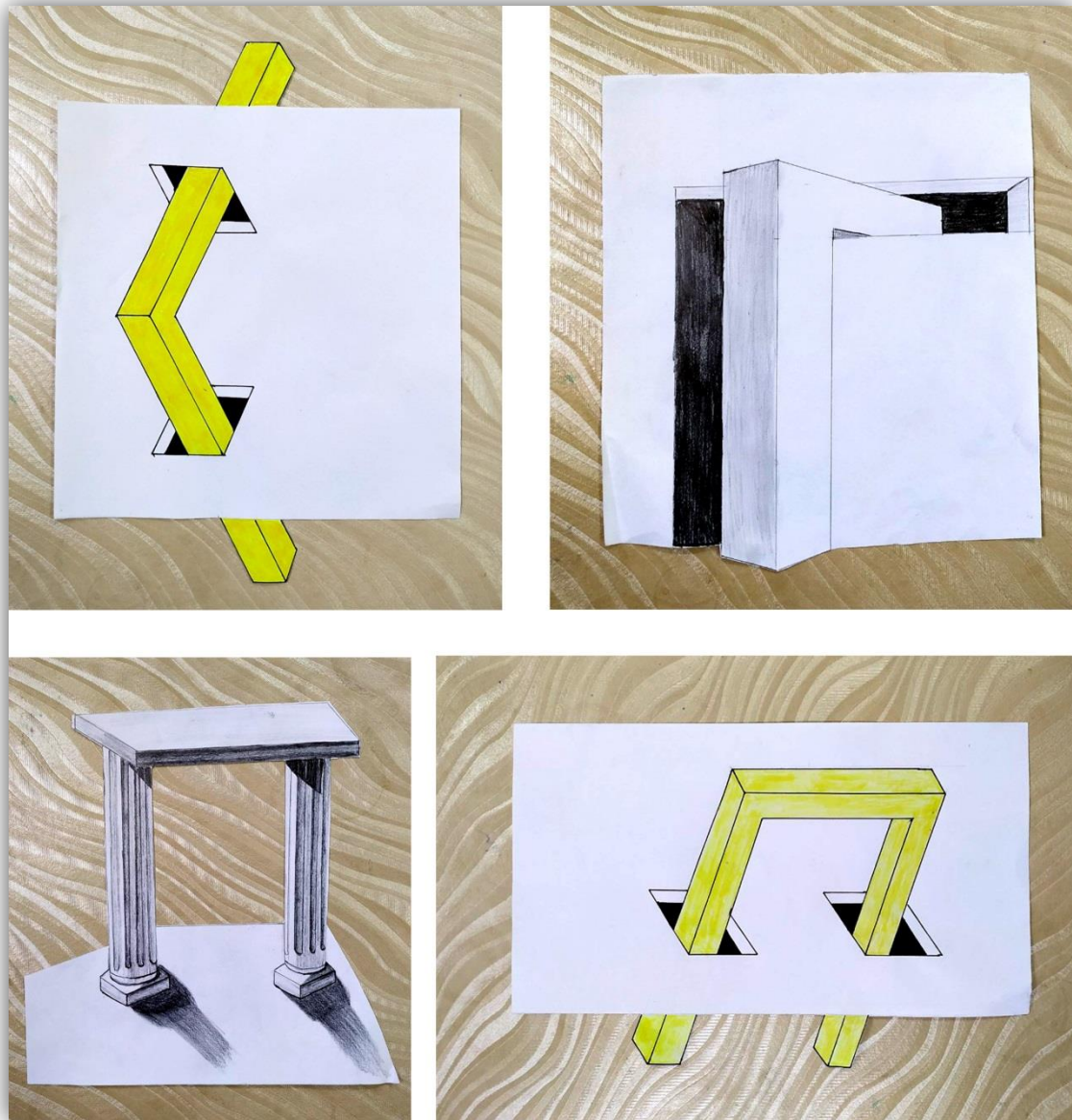
ئەركی مامۆستایە لەكاتی خستنه‌رووی بابەتەكەدا كۆمەڵیک ھۆكاری فیركاری بۆ خویندكارەكان ئامادە بكات. بۆ نموونە ئامادە كردنی بۆیەیی ئاوی تیوپ لە پۆلداو كارپیکردنی و لیکدانی رەنگەكان لەبەرچاوی خویندكارەكان، ئەمەش دەبیته ھۆی دووبارە بەبیرھینانەوھە هەنگاوەكانی تیکەلکردن و لیکدان و دانانی رەنگەكان، چونکە ئەو لە قوناخێ بنەرەتی خویندووویەتی و ئیستە ھەست بە گرنگی و بایەخی ئەم رەنگانە زیاتر دەكات لە کاری ھونەریدا. بیگومان ئیستە خویندكار لەرووی ئەقڵی و لەشەکییەوہ باشتر گەشەیی کردووہو چاکتر لە مەبەستی کارەكە تێدەگات.

ھەر وہا پیویستە مامۆستای وانەكە لەرینگەیی داتاشووہ سەرچەم وینە پروونكارییەكان بۆ خویندكاران پیشان بدات و لەھەمانكاتیشدا لەكاتی گفتوگۆو دەمەتەقیی نیوان خویندكاران و مامۆستادا، پیویستە مامۆستا رەچاوی جیاوازی تاکیەتی خویندكاران بكات. ھەر وہا ھەندیک خویندكار ئارەزووی گالتەو كەپی ھەیە، بۆیە پیویستە ئەم جۆرە خویندكارانە لەلایەن مامۆستای وانەكەوہ نەشكیندرینەوہ بەومەرجەیی خویندكار سنوور نەبەزینن.

چالاکي ماله وه ۳

ماموستا داوا له خویندکارهکان دهکات چهند شیوهیهکی چاوفریودهر بکیشن به رهچاواکردنی یاساکانی دووری سییه م، ئەمهش دواي نمایشکردنی چهند وینهیهک له ریگهی داتاشووه، ئنجا شیوهی کارکردن گفتوگویی له سهر دهکریت، وهک له وینهکهدا دیاره.

ئهرکی ماموستایه پیشوهخت چهند کاریکی ئامادهکردبیت و له پۆلدا راستهوخو پیشانی خویندکارهکانی بدات، ئنجا به موبایلهکهت به قیدیو وینهی بگره و دواتر لپی بدهوه بزانه فیلهکه چۆن کاری خوی دهکات و چاوفریودهدات لهکاتی جوولانی قیدیوکهدا.



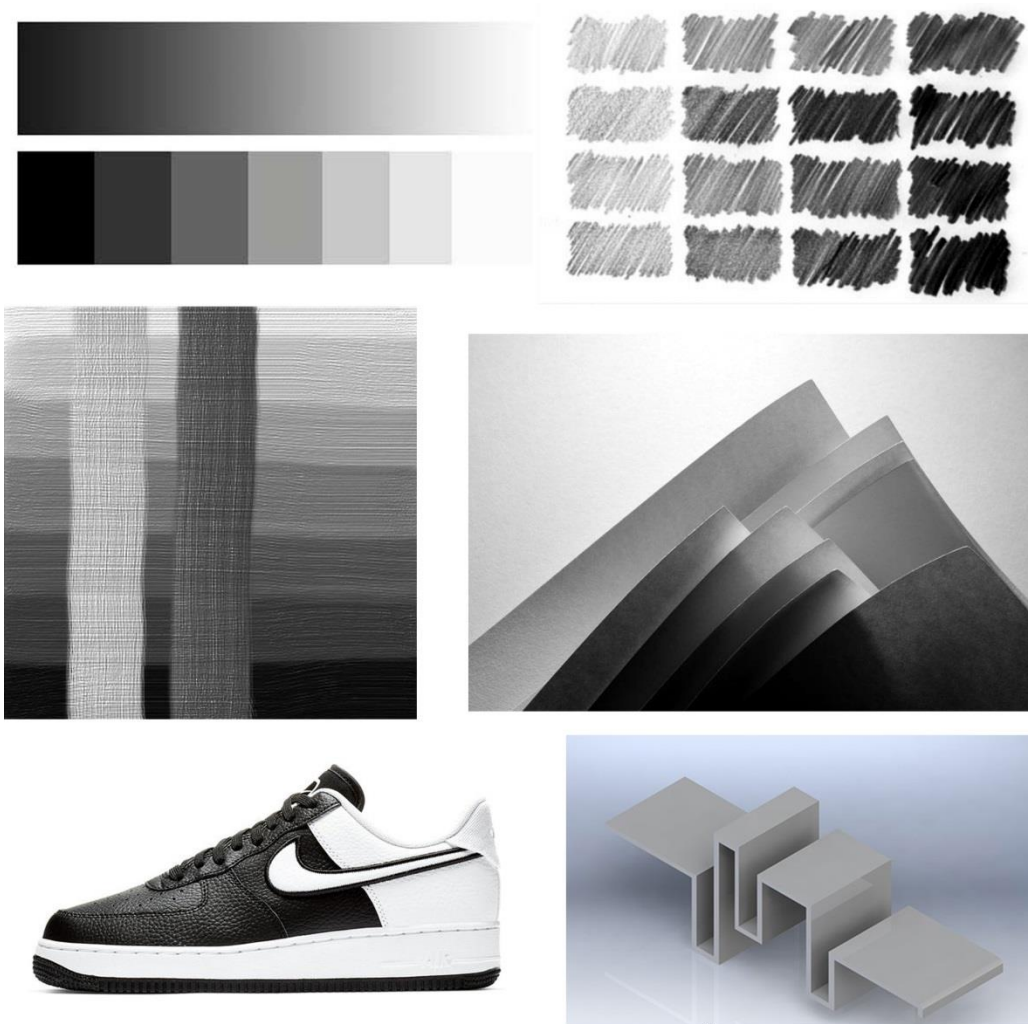
زانبارى نوئ

مامۆستاي وانكه بو به خشيني زانبارى نوئ له ئهركى ماله وهدا داوا له خوئندكارهكان دهكات چهىد راهينانئك له بارهى پلهى رهنگى له نيوان رهش و سپيدا تا قيبكه نه وه، وهك له وئنه كاندا دياره. بزائن ئايا ده توانن:

1. ئايا ده توانن جوولهى نووكى قهله مه كه يان به ريكى دابنئن؟
2. ئايا ده توانن پلهى رهنگى جياواز به يهك رهنگ دروست بكهن؟
3. ئايا ده توانن له پلهى رهنگى تونده وه به رهو كالتربچن و به پيچه وانه وه؟

4. ئايا تواناي مانه وه و پشوودريژيان له سهر كاره هونه رييه كه چهنده؟

له ريگهى داتاشووه مامۆستا وئنه و ديمهنى ته واو بو خوئندكارهكان نمايش دهكات.



چهىد جووله يهكى پلهى رهنگى رهش و سپى

هه‌سه‌نگاندن

ئامانج: تا چه‌ند زانیارییه‌کان گه‌یشتوون؟

ئامرازی هه‌سه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌سه‌نگاندن

ئه‌نجامی فێرکاری: تا مامۆستا لایه‌نه‌ باش و خراپه‌کان هه‌ست پێبکات و بتوانیت باشه‌کان باشتر بکات و خراپه‌کانیش راست بکاته‌وه‌و به‌ره‌و باشترین به‌ریت. بۆنموونه‌ خویندکار له‌ به‌های پوانگه‌ تینه‌گه‌یشتووه‌، مامۆستا پلان داده‌نیت به‌ کرداره‌کی ئه‌م دۆزه‌ پوون بکاته‌وه‌.

وانه:

ته‌وه‌ر:

نه‌خیر	به‌لی	پێوانه‌کانی تییینی کردن له‌کانی خسته‌پوودا	ژ
		خویندکاره‌کان له‌ پله‌ی ره‌نگی تیگه‌یشتوون؟	۱
		ئایا ده‌زانن فریودانی چاو چیه‌؟	۲
		ئایا ده‌توانن هیل له‌کاری هونه‌ریدا به‌کاربه‌ینن؟	۳
		ئایا ده‌توانن خالی ونبوون دیاری بکه‌ن؟	۴
		ئایا له‌کاتی کارکردندا بیرورا ده‌گۆرپه‌وه‌؟	۵
		ئایا له‌ پوانگه‌ی ره‌نگی تیگه‌یشتوون؟	۶
		ئایا جیاوازی ده‌که‌ن له‌نیوان ره‌نگه‌ گه‌رم و سارده‌کاندا؟	۷
		ئایا ده‌توانن ره‌چاوی بنه‌ماکانی نه‌خشه‌سازی له‌کاری هونه‌ریدا بکه‌ن؟	۸
		ئایا ده‌توانن دوو ره‌هه‌ندی و سی ره‌هه‌ندی دیاری بکه‌ن له‌کاری هونه‌ری بینراودا؟	۹
		ئایا ده‌توانن بازنه‌ی ره‌نگه‌کان به‌ته‌واوی بکیشن؟	۱۰
		ئایا ده‌زانن هارمۆنی له‌کاری هونه‌ریدا چیه‌؟	۱۱
		ئایا ده‌توانن چرپی و ته‌نکی ره‌نگ بناسنه‌وه‌؟	۱۲

ئه‌رکی مامۆستا:

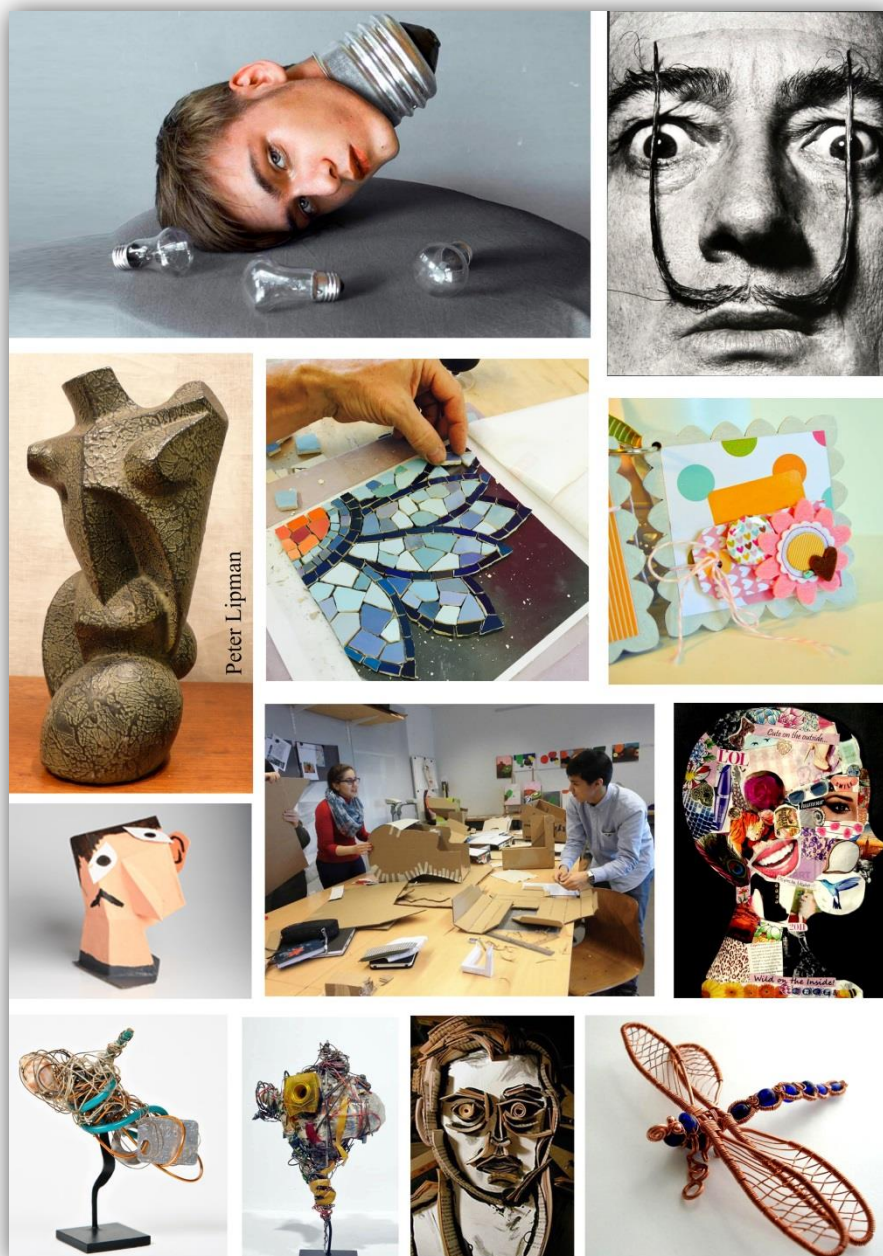
مامۆستای وانه‌که‌ دوا‌ی هه‌سه‌نگاندن ئه‌م هه‌سه‌نگاندنه‌ دیکۆمیننت ده‌کات.

/ /

پۆژ:

مامۆستای وانه:

تهوہری سیئہم



Handcraft هونہری کاردهستی

تەوەر: كاردەستى

بابەت: دروستکردنى شىۋەى جياواز

كاتى ديارىكراو: بەشە وانەكان دابەشكراون بەسەر وانە تايبەتاييەكاندا

پيشكار

مامۇستاي بەرپىز... ئەركى ئەمسالت لە رابردوو قورستر دەبىت لەبەر چەند ھۆكارىك، لەوانە:

۱. ئاستى گەشەى ئەقلى و جەستەى خويندكارەكان لە ئاستىكان، كە دەتوانن زووتر لە شتەكان تىبگەن.

۲. دەتوانن پرسىار بوروژىنن و ھەرخوشيان بەدوای وەلامدا بگەپىن.

۳. دەبىت مامۇستا لەپرووى زانىارىيەو بەشتر خۆى ئامادە بكات، چونكە زۆر بەزەحمەت دەتوانىت خۆى قوتار بكات لە پرسىارەكانيان.

۴. خويندكار دەتوانىت بىرۆكەى نوئى بەشىۋەيەكى خىراتر لەجاران دابەينىت، چونكە ئەزموونى زۆرى ھەيە لە ژيانکردن.

ئەمەو چەندىن ھۆكارى تر، كە دەبنە ھۆى ئەوھى ئەركى مامۇستا قورستر بگەن. كەواتە مامۇستا پىشتر خۆى بۆ كارەكە ئامادە كردووھو بە كۆمەلىك پىشنيارو بىرۆكەى نوئى دەچىتە پۆلەوھ، بەلام گرنگە مامۇستا لە خستنەپرووى بابەتەكەدا زىادەرەھى نەكات و بزانىت ھەموو شتىك سنوورى خۆى ھەيە، چونكە چالاكى و زانىارىيەكانى ئەم وانەيە ديارىكراون و ناتوانىت لەوھ زياتر فشارى كار لەسەر خويندكار دروست بكرىت.

پيشنيار بۆ مامۇستا

۱. خۆت بەدووربگرە لە ئەمرکردن، ھەولبەدە پىشنيار بگەيت.

۲. زمانى گفتوگوت نەرمونيان بىت و خۆت بەدوور بگرە لە وشەى زبەر.

۳. ھەولبەدە، وەك ھاوپرىيەك مامەلەيان لەگەلدا بگەيت.

۴. ئەگەر ئەركى مالەوھى جىبەجى نەکرد ئەوا كارئاسانى بۆ بگەو پىنى

بلى ئەمە قەرزىكەو پىويستە ئەم قەرزە بدەيتەوھ. ئىدى كەى دەيەينىت

كىشە نييە، بەلام ھەردەبىت ئەنجامى بدەيت.

وانه ی یه که م

ته وەر: کاردهستی

بابهت: دروستکردنی شیوه به که رهسته ی جیاواز

وانه: هونه ری په یکه رسازی

کاتی دیاریکراو: ۴ به شه وانه

خسته پرووی بابته

سه ره تا ماموستای وانه که هه ولده دات کومه لیک زانیاری له باره ی هونه ری په یکه رسازی به بیر خویندکاره کان بهینیتته وه. بو نمونه له پرؤگرامی په روه رده ی هونه ر، له پؤلی حه وته مدا له ته وهری یه که م – میژووی هونه ر باس له هونه ری په یکه رسازی کراوه و دوو جوړ په یکه ر خراوه ته پروو:

۱. په یکه ری ته خته پرووی پروو به رز. (هونه ری ئاشورییه کان)

۲. په یکه ری خر. (هونه ری میژو پؤتامیا، میسری کؤن)

دوای ئه وه ی خویندکار شیوازی کارکردنی له هونه ری په یکه رسازی به بیر دیتته وه، ئنجا ماموستا هه ولده دات شیوازی تازه ی کارکردن پروون بکاته وه، به تایبته که رهسته ی به کاره اتوو. ئیدی بو ئه م کاره ش که رهسته ی تیل هه لبرژیردراوه بو کارکردن، چونکه ئه رکی که مه و زوو ده سته که ویت و شوین پیس ناکات، به لکو خویندکار ته نها پیویستی به بیروکه ده بیت بو کارکردن.

خؤئاماده کردن

ماموستا داوا له خویندکاره کان ده کات «تیل» ی فافؤن، یان نه رم په یدا بکه ن (پیسایکل) و له گه ل خویاندا ئاماده ی بکه ن. دواتر ماموستا داوا له خویندکاره کان ده کات بیروکه ی دارشتنی کاریکی جهسته ی مروؤف ئاماده بکه ن، یان هه رشیه وه یه ک، که خویان ئاره زووی ده که ن، هه روه ک له چالاکییه کاندا ئماژه ی پیکراوه. دواتر ماموستا به پیی ئه و رینمایانه ی بو دیاریکراوه خویندکاره کان ئاراسته ده کات.

چالاکي يه کهم

سه ره تا ماموستا له ريگه ي داتاشووه چهند نمونه يه که له کاري



پيشنيارکراو بو
خويندکاره کان نمايش
دهکات. دواتر ماموستا
داوا له خويندکاره کان
دهکات «تيل، پارچه
نايلون، بهرگي بييسي،
سيمي نه له منيوم»، يان
هرشتيک سوودي
دهبيت بو کاره
هونه رييه که ناماده ي
بکهن (ماموستا پيشتر
خويندکاره کاني
ئاگادار کردوته وه) له گهل
ناماده کردني بنکه يه که
جيگير. پاشان گروهه کان
سه ره سست ده کرين
شيويه که خپر دروست
بکهن، وه که له وينه که دا
دياره. چاوديري
گروهه کان دهکات و
ناراسته يان دهکات.

نهرکي ماله وه

هر له وسونگه يه وه ماموستا گروهه کان راده سپيريت له ماله وه کاريک
ناماده بکهن و نهو که ره سته و شمه کانه ي به کاريان هيناوه دووباره ي
بکهنه وه. واته به هه مان شيوه کار بکهنه وه له گهل هه لباردني شيويه که
هاوچهرخ له کاري هونه رييدا.

جیبہ جیکردن

سەرەتا پنیویستە کۆمەڵیک هەنگاو بگێریتەبەر بۆ جیبەجی کردنی ئەم کارە. بۆ نموونە:

۱. دروستکردن و ئامادەکردنی بنکەیهک بۆ راگرتنی کارەکه.
۲. کیشانی هیلکارییهکی سادە، تا بزانییت چ بیرۆکەیهک جیبەجی دەکریت. واتە گواستنهوهی بیرۆکە بۆ کاریکی هونەری.
۳. تێمیلیدەری هەر گروپیک سەرپەرشتی گروپەکهی دەکات، تا تیبینی و سەرنجی ئەندامانی گروپەکه کۆبکاتەوهو له بۆتەیهکی تەواو هونەریدا بۆچوونەکان ریکبختەوهو بیانخاتە بواری جیبەجیکردنەوه.
۴. ئەرکی تێمیلیدەرە پەيوەندی لهگەڵ مامۆستای وانەکهدا بگرت و داوای سەرنج و تیبینی لیبکات. بیگومان، ئەمەش بۆ دروستنەبوونی گێژاوه لهناو پۆلدا، چونکه پاراستنی بیدەنگی ئەرکی هەمووانە لهگەڵ رەچاوکردنی یاساکانی کارکردن.
۵. داوای ئەوهی هەر گروپیک له کارەکهی دەبیتەوه دیبەیتیک بۆ کارەکان ریکدەخریت و هەر گروپیک کهسیک رادەسپیریت، تا لهسەر کارە هونەرییهکه قسە بکات.
۶. له کۆتاییدا هەموو کارەکان لهپۆلدا نمایش دەکرین (پیشانگەهی پۆل ریکدەخریت).

ئامانجی ئەم وانەیه

۱. وا له خویندکار دەکات له بههای کاری هونەری تیبگات و هەر پینی وانەبیت کاری پەیکەرسازی هەربە شیۆه هەلچنینه ئەکادیمییهکه دەکریت، بهلکو دەتوانریت شیۆازی جیاواز بهکاربهینریت بۆ کاری پەیکەرسازی هەروەک چۆن له پۆلهکانی بنەرەتیدا کاری پیکردوو.
۲. خویندکار جاریکی تر خوی ریکدەختەوهو ئاستی کارەکانی بهرزتر دەکاتەوهو هیزی هونەرییان پیدەبهخشیت.
۳. توانای خەیاڵبازی فراوانتر دەکات و باشتەر لهجاران بێردەکاتەوه.

چالاکی دووهم

له چالاکی دووهمدا ماموستا داوا له گروپهکان دهکات هه ر تاکیک له ناو گروپهکاندا کاری سه ره به سستی خوئی ئه نجام بدات و دواتر له ناوگروپه که دا



به شیوهی پرۆژه نمایش ده کریت. واته بو نمونه ئه گه ر گروپیک (6) کسه بیت ئه وا شهش کار ئه نجام ده دن و دواتر به یه که وه له ناو گروپه که دا نمایشی ده که ن له گه ل ره چا و کردنی ئه م خالانه:

1. مه رچ نییه کاره کان گه وره بن.
2. خویندکار ئازاده چی ده کات.
3. مه رچ نییه کاره که بنکه ی هه بیت.
4. ده توانن مورو، یان نقیمه، یان هه رشتیکی تر به کار بهینن، به و مه رجه ی بچیته خزمه تی کاره که وه.
5. ته نها تیملیده ر ده توانیت په یوه ندی به ماموستا وه بکات.
6. پئویسته دوا ی ته وا بوون گروپه که نمایشی کاره که ی بکات و کورته یه ک له سه ر پرۆژه که ی بخاته روو.

ئه رکی ماله وه

ماموستا داوا له تیملیده ره کان ده کات کاریک له چوارچیوه ی پرۆژه له ناو گروپه کانیا ندا ئه نجام بدن. واته پیشوه خت له خویندنگه له سه ر پرۆژه یه ک ریکه وتبن و دواتر جیبه جیی بکه ن.

چالاکي سيئهم



لهم چالاکييه دا خویندکار ئازاد دهکريت چي دهکات؟ چۆن دهکات؟ واته سهره تا ماموستا چند وينه يهک، يان چند کاریکی هونه ري بو خویندکاره کان نمايش دهکات و شيوازی کارکردنيان له لايهن ماموستاوه بو پرونده کريتته وه. ئيدي دواتر خویندکار ههولئ به دهستهينانی ئه و که رهستانه دهکات، که خوی به لايه وه په سنده له گه ل رهچاوکردنی ئه م خالانه ي لای خواره وه:



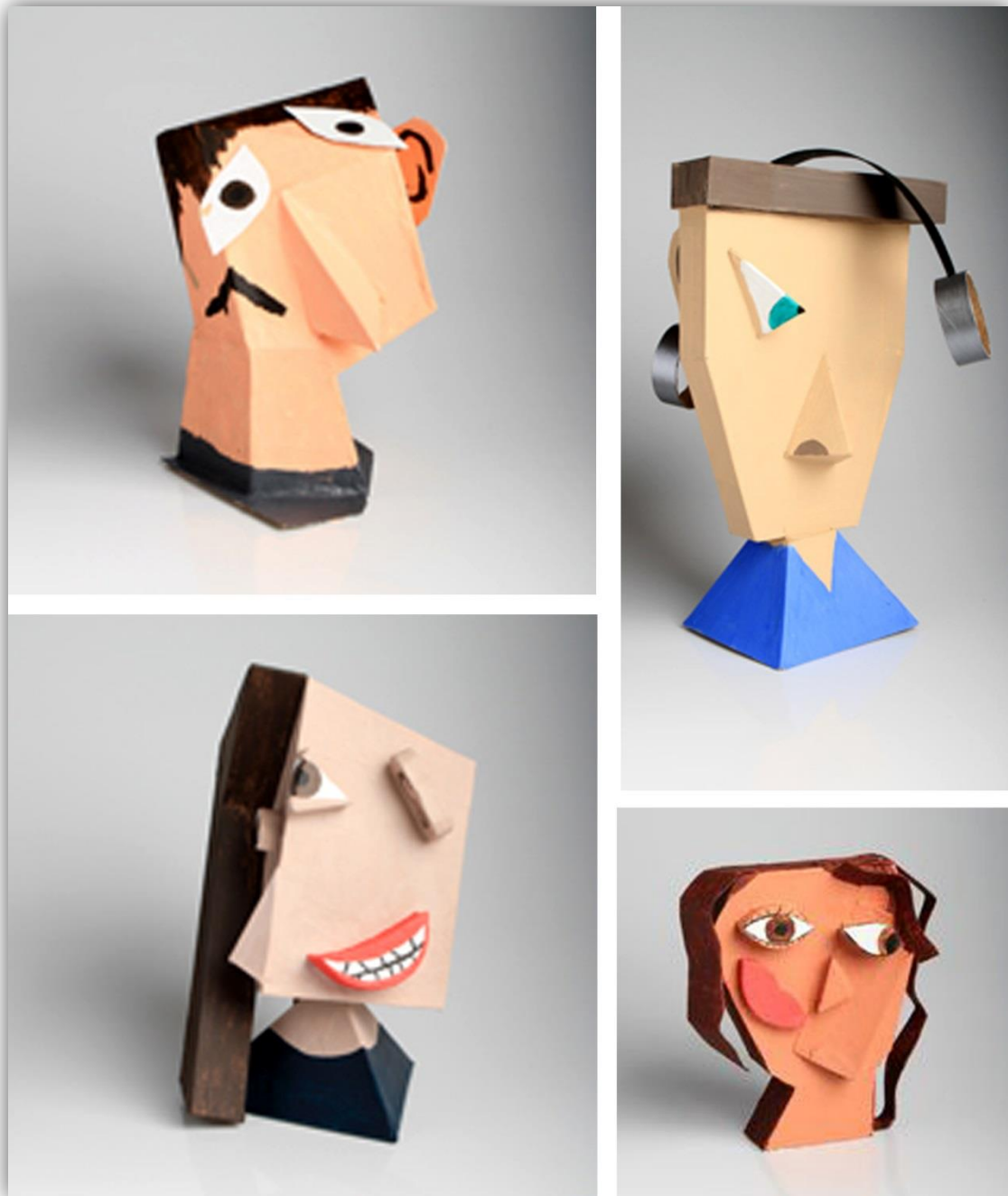
۱. پيوسته کاره که سي ره هه ندي بيت.
۲. پيوسته، تا ئه و په ري جوانی کاری پوختی و ريکی و خاوينی تيدا رهچاوکراييت.
۳. گوزارشت له شتيک بکات.
۴. که رهسته ي به کارهاتوو ئازاده.



ليردها چندین پرۆژه ي هونه ري جوراوجور له و بواره دهخرितه پروو، تا ماموستاش وهک پيشنيار بيانخاته بهرچاوی خویندکاره کان و دواتر خوی ئازاده چي دهکات؟ به لام پيوسته ئه م کاره له ماله وه ئه نجام بدریت. وانه ي دواتر کاره کان پيکه وه له پيشانگه ي پۆل نمايش دهکرين و خویندکاریش دهتوانيت قسه له سهر کاره که ي بکات.

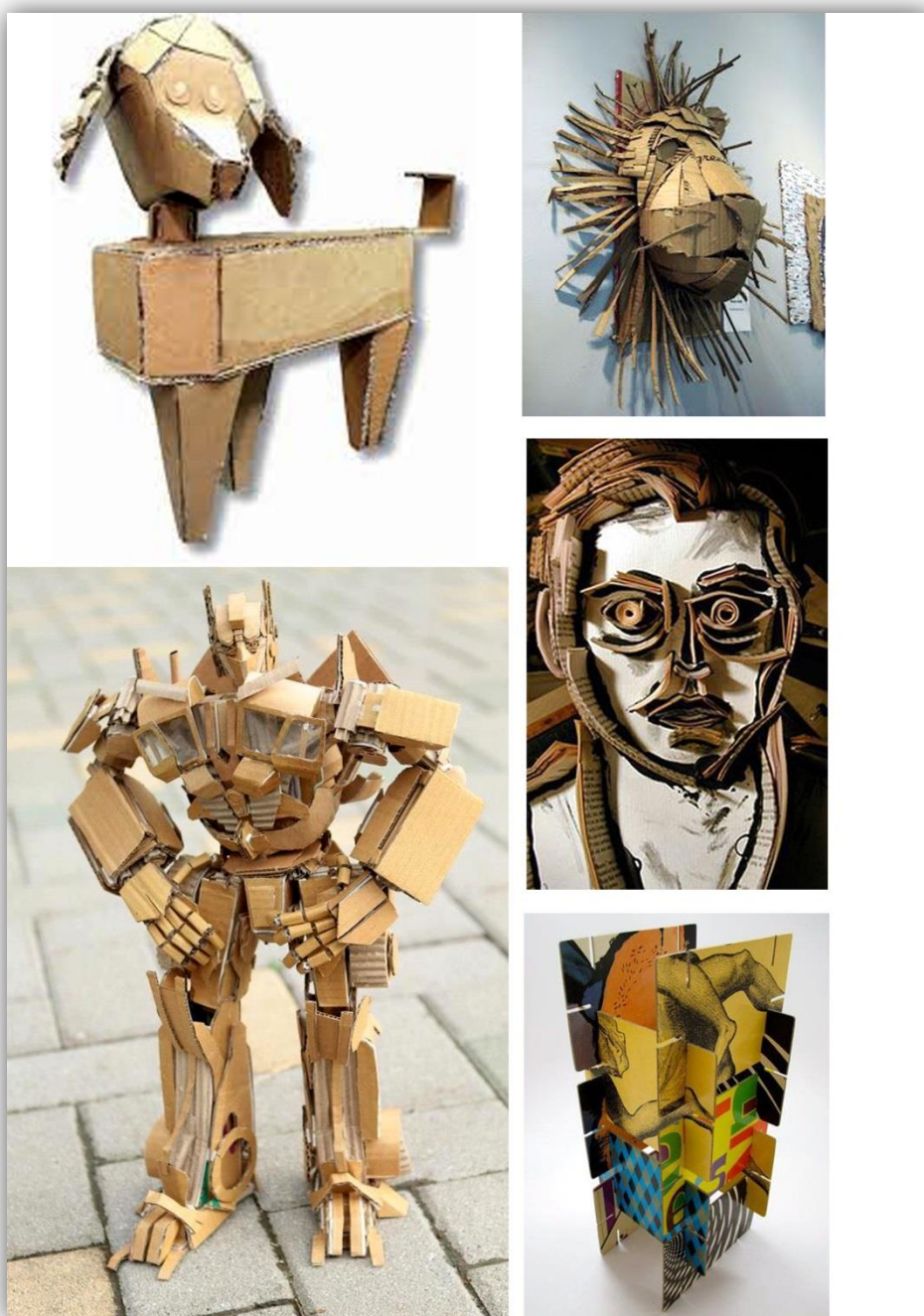
یه که م کاری پیشنیارکراو (پورتريت)

له م کاره پیشنیارکراوه دا خویندکار کارتۆن به کارده هینیت بۆ دروستکردنی کاریکی هونه ری له سه ر شیوازی هاوچه رخ. واته خویندکار پابه ند نا کریت به هه ندیک یاساو ریسای کارکردنی ئە کادیمییه وه، به لام مه رجه کاره که پوخت و ریک و خاوین بیت و بنه ماکانی نه خشه کیشانی تیدا ره چاوکرا بیت. بۆ نمونه هاوسه نگی.



دوهم کاری پیشنیارکراو (کارتون، وهک یهکهی کاری هونهری)

لهم کاره پیشنیارکراو هدا مامؤستا پشت دهبهستیت به کارتون، تا خویندکار بتوانیت وهک یهکهیهکی کاری هونهری ئازاد مامهلهی لهگه لدا بکات و بتوانیت شیوهی جیاوازی پیډروست بکات، بهومه رجهی شیوهکان پروبه رز، یان خرپن، وهک له نمونهکاندا دیاره. مامؤستا له ریگهی داتاشووه نمونهکان دهخاته پرو، له شیوهی پیشنیار دهیخاته بهرچاو، دواتر گفتوگو له سهر کارهکان دهکن.





شایانی باسه، خویندکار له م ته مه نه دا هه ولده دات ئه و کاره ی ئه نجامی
 ده دات باش و پوخت و خاوین بیټ، به لام مه رجه مامۆستاش هاوکارو
 پشتیوان بیټ، چونکه ئه رکی مامۆستایه رینمایي بدات و نابیټ وا بیربکاته وه،
 مادام ئه وانه گه ورهن، واته ده زانن کاربکه ن، نه خیر ئه م بوچوونه هه له یه و
 پیویسته هه موو کاتیک رینمایي و زانیاری به خویندکاران بدریټ، تا ئه نجامی
 باش و تاقیکردنه وه ی به سوود ئه نجام بده ن.

زانبارى نوئ

له گه‌ل خستنه‌پرووى وانه‌كه‌دا مامۆستاي وانه ده‌توانيت هه‌ندىك زانبارى پيويست له‌كات و ساتى خويدا بخاته‌پوو، تا خويندكاره‌كان بتوانن



زانبارى وانه‌كه ببه‌ستنه‌وه به زانباريه تازه‌كه، كه ئه‌مه‌ش هاوسه‌نگى له‌نيوان هه‌ردوو بابته‌دا دروست ده‌كات و خويندكاريش به‌ركه‌وتهى له‌گه‌ل زانباريه ده‌ره‌كويه‌كان په‌يدا ده‌كات، وه‌ك ريبازى كوبيزم.

ريبازى كوبيزم، يان «ئاوينه‌ى شكاو» يه‌كيكه له ريبازه هونه‌رييه‌كان و جوړي‌ك له شيوه‌ى تيكشكاوى پروت‌كراوه ده‌بينريت، كه ئه‌م شيوه كار‌كرده‌ش له سالى (1908) له‌لايه‌ن هه‌ردوو هونه‌رمه‌ندى جيهانى «پاپلو بيكاسو» و «جوړج براك» ه‌وه كارى پي‌كراوه‌و دا‌هينراوه‌و دواتریش گه‌شه‌ى پي‌درا.

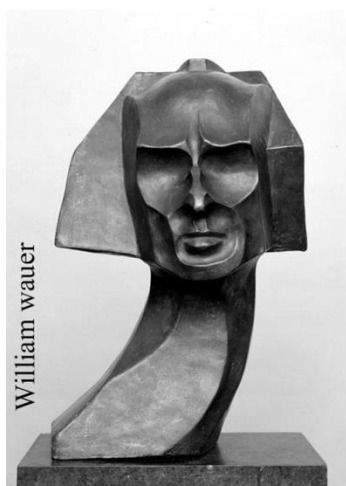


دوو كارى هونه‌رمه‌ند پاپلو بيكاسو

له راستيدا ئه‌م هونه‌ره، هونه‌ريكى پروته‌له‌كويه و ديمه‌نى بابته‌كانيش شيوه‌زيك له نه‌خشه‌سازى له‌خوگرتوو، كه له سروشته‌وه، يان له وينه‌ى زهينى و شتى تره‌وه وه‌رگيراوه. ئه‌م ريبازه پشت به خه‌يال و نامويى و ئازايه‌تى هونه‌رمه‌ند ده‌به‌ستيت و له‌هه‌مانكاتيشدا پشت به هه‌ست‌كردن به جوانى و چيژو زانينى وينه‌كيشان و هه‌ستى دراماو تواناي پي‌كهينان و بينا‌كردن ده‌به‌ستيت.

بروانه ئه‌م پيگه‌يه: kubisme art

ماموستای وانه، له‌پرېگه‌ی داتاشووه ههنديک تابلو و کارى هونه‌رمه‌ندانى کوبيزم نمايش دهکات و دواتر له‌پرېگه‌ی پرسيارکردنه‌وه گفتوگو له‌گه‌ل خویندکاره‌کان دهکات و راوو سه‌رنجيان وه‌رده‌گریت، نه‌مه‌ش زیاتر بو‌ئاشناکردنiane له‌سه‌ر شیوازی کارى نه‌م پریبازه هونه‌رییه.



چهنه کاریکى
کوبيزمى

هه‌لسه‌نگاندن

ئامانج: له خشته‌که دیاریکراوه

ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌لسه‌نگاندن

پێویسته مامۆستا له‌کاتی وانه‌گوتنه‌وه‌دا چاودیری خویندکاره‌کان بکات و دوا‌ی ته‌وا‌بوونی وانه‌که‌ش ئەم خشته‌یه پرېکاته‌وه، تا به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ئاست و توانا کارامه‌یه‌کانی خویندکاران هه‌لبسه‌نگینی.

ته‌وه‌ر: **وانه:**

ژ	ئامرازی جیبه‌جیکردن	به‌لی	نه‌خیر
١	ئایا گروپه‌کان ده‌توانن که‌ره‌سته به‌ده‌ستبه‌ئین؟		
٢	گروپه‌کان ناتوانن له‌گه‌ل یه‌کتردا هه‌لبکه‌ن.		
٣	خویندکار له‌مه‌به‌ستی کار تیده‌گات.		
٤	ده‌توانن که‌ره‌سته و شمه‌که هونه‌رییه‌کان به‌کاربه‌ئین.		
٥	ناتوانن به‌شیوه‌یه‌کی وردو پوخت کاخه‌زو کارتۆن بپرن.		
٦	ئایا به‌دوا‌ی بیروکه‌ی نویدا ده‌گه‌رین؟		
٧	ئایا بیروکه له‌یه‌کتر وه‌رده‌گرن؟		
٨	ئایا ده‌توانن له‌کاتی دیاریکراوی خویدا کاره‌که ته‌وا‌و بکه‌ن؟		
٩	ئایا گروپه‌کان به‌ئاسانی ئاراسته ده‌کرین؟		
١٠	ئایا ره‌چاوی پاکوخواینی شوینکاره‌که‌یان ده‌بن؟		
١١	ئه‌رکی ماله‌وه جیبه‌جی ده‌که‌ن.		
١٢	له‌واتای ده‌سته‌واژه‌کان تیده‌گه‌ن.		

ئه‌رکی مامۆستا

پێویسته مامۆستای وانه‌که له‌کو‌تایی هه‌ر وانه‌یه‌کدا ئەم هه‌لسه‌نگاندنه ئه‌نجام بدات و له‌کو‌تاییشدا هه‌لسه‌نگاندنه‌که له‌فایلیکدا هه‌لده‌گریت.

مامۆستای وانه: / / **پۆژ:**

وانه‌ی دووهم

ته‌وهر: کارده‌ستی
بابه‌ت: لکاندن و لیکبه‌ستن
وانه: دروستکردنی کارتی پیروزیایی
کاتی دیاریکراو: ۲ به‌شه‌وانه

ئامانج له‌م وانه‌یه

دۆزینه‌وه‌ی بیروک‌ه‌ی نوئی به‌مه‌به‌ستی دروستکردنی کارتی پیروزیایی
بۆ ئه‌وکه‌سانه‌ی خوشمان ده‌وین. جا ئه‌م کارتانه به‌شیوه‌ی دیاری پیشک‌ه‌ش
ده‌کرین و وه‌ک یادگاری له‌ بیره‌وه‌ریدا ده‌هیلدرینه‌وه و جۆریک له‌ په‌یوه‌ندی
خۆشه‌ویستی په‌ره‌پیده‌دات.

خسته‌پرووی بابته

مامۆستا داوا له‌ خویندکاره‌کان ده‌کات قوماشی مه‌تاتی ئاماده‌بکه‌ن،
له‌گه‌ل ئه‌م که‌ره‌ستانه: مقه‌ست، سیکۆتینی روون، قردیل‌ه‌ی ره‌نگاوپه‌نگ،
لبادی ره‌نگاوپه‌نگ، کاخه‌زی ره‌نگاوپه‌نگ، ده‌زووی ره‌نگاوپه‌نگ.
هه‌روه‌ها خویندکاره‌کان ده‌توانن له‌کاتی کارکردن، یان له‌پیش
کارکردندا که‌ره‌سته‌و شمه‌که‌کانیان به‌پیی پیویست له‌گه‌ل یه‌کترا بگۆرنه‌وه،
تا فره‌یی و جۆراوجۆری له‌ که‌ره‌سته‌کاندا رووبدات و له‌پرووی خه‌رجیشه‌وه
داهات بۆ خویندکار بگه‌ریته‌وه.

شیوازی کارکردن

۱. خویندکار ده‌توانیت به‌ گروپ کار بکات و له‌ناو گروپه‌که‌یدا له‌سه‌ر
نه‌خشه‌سازیه‌ک ریک بکه‌ون و دواتر له‌ پرۆژه‌یه‌کدا بیخه‌نه‌ روو.
۲. خویندکار ده‌توانیت به‌ته‌نیا کار بکات و خۆی نه‌خشه‌سازی بۆ
کاره‌کانی ئه‌نجام بدات.
۳. مامۆستا رینمایی به‌ گروپ، یان به‌ خویندکار ده‌دات و له‌ هه‌له‌کانیان
ئاگاداریان ده‌کاته‌وه، به‌لام ده‌ست له‌ کاروباریان وهرنادات.
۴. پیویسته کاره‌کان خاوین و پوخت و ریک بن.

نمونه‌ی چالاکیه‌کان

مامۆستای وانه‌که ئەم وێنانه له‌رێگه‌ی داتاشۆوه بوو خۆیندکاره‌کان نمایش ده‌کات و دواتر له‌سه‌ر شیوازی کارکردن زانیاری پێویستیان پێی ده‌دات. دواتر ئەرکی ماله‌وه به‌ خۆیندکاره‌کان ده‌سپێریت.



وانه‌ی سیئەم

تەوەر: کار دەستی
بابەت: لکاندن و لیکبەستن
وانه: تیکە لکردنی رەنگ و کەرەستەى جیاواز Mix
کاتی دیاریکراو: ۲ بەشەوانە

ئامانج لەم وانەیه

مامۆستا هەول دەدات پشت بە بیروکەى خویندکارەکان ببەستیت و توانا کارامەییەکانیان تاقیبکاتەو. ئیدی لیروە جارێکی دی خویندکار هەست بەتوانا بەخۆزانییەکانی دەکات و هەستی هاریکاری باشتەر جیدەگریت.



رەنگکردنی دیمەنێکی نەخشە بۆکیشراو وینەى 1

خستنه‌پرووی بابەت

سەرەتا مامۆستا بیروکەى کارەکه بۆ خویندکارەکان پوون دەکاتەو بەمجۆرە:

1. دابینکردنی کارتۆن، مقەست، کاخەزى رەنگاوپرەنگ، کەتیرەى وشک، ماجیک، وینەو دیمەنى جۆراوجۆر (گۆڤارى ماوه بەسەرچوو).
2. خویندکارەکان شیوہیەک لەسەر کارتۆنەکه دەکیشن و دواتر بە مقەست دەبیرن و شیوہەکه دەردەهینن. بۆنموونە کەلەسەرى مروڤ، یان هەرشتیکی خویندکار ئارەزووی بکات.



لکاندن و رەنگکردنی شیوہیەکی دیاریکراو وینەى 2

3. بە ماجیکەکه بەشیک لە دیمەنەکه رەنگ دەکەن (وینەى 1) و دواتر دیمەن و وینە جۆراوجۆرەکان بەشیوہیەکی هونەرى و هاوسەنگ دەلکینن بە کارتۆنەکهو، وەک (وینەى 2).

ئەرکی مالهوه

مامۆستای وانەکه دواى ئهوهى چەند دیمەنیکى ئامادەکراوى کار دەستی



خۆى بو
خویندکارهکان
نمایش دهکات و
دواتر له ریگهى
داتاشووه چەند
تابلوویهكى هونهرى
پیشان دەدات، ئەوا
خویندکاران
رادەسـپـیریت
نەخشەسازى بو
کارىكى هونهرى
بکەن له گەل
رەچـاـوکردنى
پیکهاتـهـکانى
نەخشەسازى و
بنـهـماکانى
نەخشەسازى، تا

کارىكى هونهرى دەر بچیت، وهک ئەم نمونانەى
نمایش کراون. (مەرچ نییه ئەوانه کۆپى بکرینه وه،
به لکو مەرجه خویندکار پشت به تواناکانى خۆى
بیهستیت).

پێویسته مامۆستا بهر له وهى ئەرک بداته
خویندکارهکان، چەند کارىكى ئامادەکردییت و ئەم
کارانهش بچنه خزمهتى بیروکهى خویندکارهکانه وه،
تا بزانی چی دهکەن؟ چۆن دهکەن؟ به چی دهیکەن؟



زانبارى نوئ

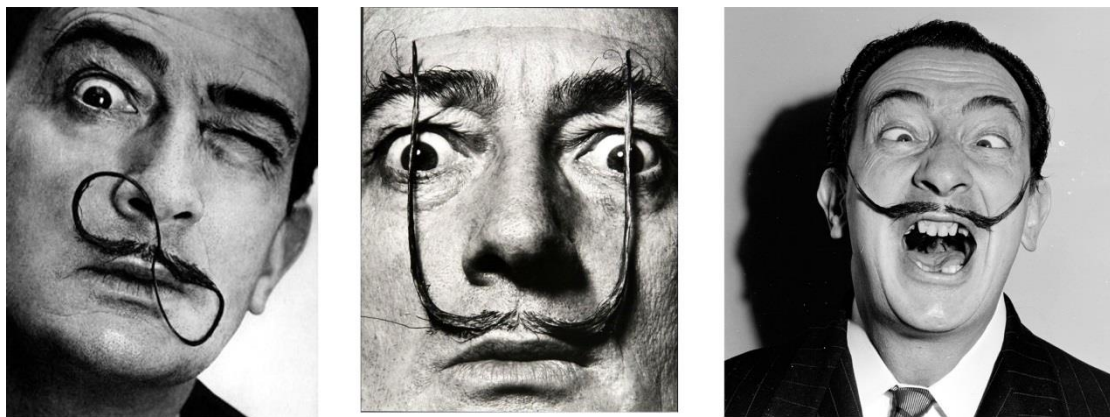
رېبازى سورىاليزم Surrealism، ئەم رېبازە دوایین ویستگه‌ی خولقینه‌ره‌كانه له‌نیو هونه‌رى مؤدیرندا. هه‌روه‌ها چه‌مكى سورىاليزم جه‌نگیكه دژى ئەو یاساو رېسایانه‌ی، كه هزرى مروّقى ده‌خنكاند. ئیدی بوئه‌مه‌ش پېویست بوو جارێكى دى واز له پاستیگه‌رایى بێنن و خویان له چاودی‌رى ئەقلی رزگار بکه‌ن و به‌ه‌مان شیوه‌ خویان له‌هه‌موو فه‌رمانیكى



ئاكارى و ئایینی و ستاتیكى قوتار بکه‌ن و په‌نا به‌رنه‌ به‌ر ئالۆزى خه‌یال و ئەفسونى خه‌ونى به‌رفراوان و هه‌ول بده‌ن به‌هۆى خه‌یاله‌وه جیهانیكى بابته‌ی دابمه‌زرینن، كه مه‌نتیقى بیهوده‌یى زاله‌ به‌سه‌ریدا. هه‌روه‌ها رېبازى سورىالی ته‌نها بزاقیكى هونه‌رى نییه، به‌لكو له هه‌مانكاتیشدا بزاقیكى ئەده‌بیشه‌و له زۆربه‌ی دۆخه‌كانیشدا کاریگه‌رى هه‌بووه له‌سه‌ر ده‌ربرپنخ‌وازه هونه‌رییه‌كان.

له‌هه‌مانكاتیشدا نیگارکێشانی ئەو بیرو ئەندیشه‌ سه‌یرو خه‌یالیانه‌یه، كه له خه‌ون و خه‌یالی هونه‌رمه‌نده‌كه‌و له جیهانی ناوه‌هیدا هه‌ستی پێده‌كات، كه سوودیان له زانسته‌ ده‌روونیه‌كان وه‌رده‌گرت به‌بى ئەوه‌ی حساب بو باره‌ سروشتیه‌كانى بکه‌ن، كه ره‌شبینی و قوولیه‌كى ئالۆز ده‌بینریت له به‌ره‌مه‌كانیاندا هه‌ندیک له هونه‌رمه‌نده‌كانیشی شته واقیعه‌كانیان له دارشتنیكى ناواقیعه‌دا داده‌رشته‌وه‌و له بووندا نه‌ده‌بینران. ئەم رېبازە بو یه‌كه‌مجار «ئەندری بریتون» له شیعردا به‌کاریه‌ینا، پاشان له نیگارکێشان و به‌شه‌ هونه‌ریه‌کانی تردا و له دوایشدا به‌هه‌موو جیهاندا بلاوبووه‌و له گرنگترین هونه‌رمه‌نده‌کانی ئەم رېبازەش بریتی بوون له:

«ماکس ئارنست، هانز ئارپ، پۆل کلی، خوان میرو، بیکاسو، سلقادور دالی...». بروانه ئەم پینگه ئەلکترۆنییه: surrealism art



چەند دیمەنێکی جوولە سوریاڵی ھونەر مەندی جیھانی سلفادۆر دالی

دوای ئەوێ مامۆستا لە بارە ی ھونەری میکسکردن زانیاری دەداتە خویندکارەکان، ئەوا لە ھەمانکاتیشدا بە شیوێ لیکبەستن و تیکە لکردنی زانیارییەکان لە گەل ھونەری سوریاڵی کۆمەلێک زانیاری نوێ دەدات بە خویندکارەکان، وەک: سوریاڵییەکان چۆن کاریان کردوو؟ بیروباوەریان چۆن بوو؟ لە کارەکانیاندا چ بابەتیک زۆرتر رەنگی داوەتەو؟ ئاستی خەیاڵبازییان چۆن بوو؟ جا مامۆستا ئەم دیدە نوێیە بە خویندکارەکان ئاشنا دەکات و دواتر داویان لێدەکات ئەرکەکیان جێبەجێ بکەن.



چەند تابلۆیەکی سوریاڵی

هه‌لسه‌نگاندن

ئامانج: له خشته‌که دیاریکراوه

ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌لسه‌نگاندن

لی‌ره‌دا مامۆستا هه‌لسه‌نگاندن بۆ وانه‌ی دووهم و سییه‌م ده‌کات و جیاوازییه‌کانیان ده‌خاته به‌رچاو له‌گه‌ل شیوازی په‌فتارکردن.

وانه:

ته‌وه‌ر:

ژ	ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن	په‌سه‌ند	باش	زۆرباش
١	توانای دانانی بیروکه‌ی نوییان هه‌یه.			
٢	بیروکه بۆیه‌کتر پێشنیار ده‌که‌ن.			
٣	نهرمونیانی ده‌نوینن له‌ دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌رو بیروکه‌ی جیگره‌وه‌دا.			
٤	په‌خنه‌گرتن په‌سه‌ند ده‌که‌ن.			
٥	ورده‌کارن له‌ هونه‌ری لکاندنا.			
٦	داهینان ده‌که‌ن له‌ نه‌خشه‌سازیدا.			
٧	چیژی هونه‌ری به‌کاره‌که ده‌به‌خشن.			
٨	له‌ چه‌مک و ده‌سته‌واژه‌کان تیده‌گه‌ن.			
٩	جیاوازی ده‌که‌ن له‌نیوان شیوه‌ی کوبیزم و شیوه‌ی سوریالیدا.			
١٠	ده‌توانن په‌نگه‌ جیاوازه‌کان پیکه‌وه‌ بگونجینن و په‌له‌ی په‌نگی دروست بکه‌ن.			

ئه‌رکی مامۆستا

پێویسته مامۆستای وانه‌که له‌ کۆتایی هه‌ر وانه‌یه‌کدا ئەم هه‌لسه‌نگاندنه ئه‌نجام بدات و له‌ کۆتاییشدا هه‌لسه‌نگاندنه‌که له‌ فایلێکدا هه‌لده‌گریت.

پۆڤ: / /

مامۆستای وانه‌که:

وانه‌ی چواره‌م

ته‌وهر: کارده‌ستی

بابه‌ت: لکاندن و لیکبه‌ستن

وانه: موزائیک mosaic

کاتی دیاریکراو: ۳ به‌شه‌وانه

پیشکار

سه‌ره‌تا ماموستا کورته‌باسیکی میژووی له‌بارهی هونه‌ری موزائیک بۆ خویندکاره‌کان باس ده‌کات، که له‌کونه‌وه مرۆف کاری موزائیکی کردووه، وه‌ک سۆمه‌ری و بابلی و ئاشورییه‌کان خشتی سورکراوه‌یان بۆ روپۆشکردنی ژوورو راپه‌وه‌کان به‌کاره‌یناوه. هه‌روه‌ها میسرپییه‌ کۆنه‌کانیش به‌ردی جوراوجوریان بۆ داپۆشینی ریگا و کۆشک و ته‌لاره‌کان به‌کاره‌یناوه، تا ده‌گاته‌ یۆنانی و رۆمه‌کان، ئنجا ئه‌م هونه‌ره گواسترایه‌وه بۆ رازاندنه‌وه‌ی کۆشک و ته‌لاره‌کان و دیمه‌نی جوراوجوریان پیدروستکرد، وه‌ک رازاندنه‌وه‌ی که‌نیه‌سه‌کان له‌سه‌رده‌می رۆمه‌کانیشدا به‌ وینه‌ی مه‌سیح و مریه‌م و دروستکردنی که‌شی ئایینی جوراوجۆر له‌ریگه‌ی شووشه‌و به‌ردی گرانبه‌های ره‌نگاوپه‌نگه‌وه.

خستنه‌پرووی بابته

دوای ئه‌وه‌ی ماموستا کورته‌باسیکی پیشکه‌شکرد، ئنجا شیوازی کارکردن به‌وشیوازه بۆ خویندکاره‌کان پوون ده‌کاته‌وه، وه‌ک ده‌توانریت کاری موزائیک به‌م که‌ره‌ستانه بکریت: «شووشه، مورو، کاشی، به‌رد، که‌لا (هه‌لمات)»...، جا ئه‌گه‌ر ئه‌م که‌ره‌ستانه ره‌نگاوپه‌نگ بوون باشتره، ئه‌گه‌رنا پیویسته ره‌نگ بکرین و دواتر بلکینریت به‌و بنکه‌یه‌ی بۆی ئاماده‌کراوه. که‌ره‌سته‌ی به‌کارهاتوو:

۱. شووشه، مورو، کاشی، به‌رد، که‌لا، نقیمه... (بروانه‌ی وینه‌ی ۳)



3 وینه‌ی

که‌ره‌سته‌ی به‌کارهاتوو له‌ موزائیکدا

۲. سیکوتین، يان هیلم (غەرە)، چیمەنتۆی سپی.
۳. چوارچیوویەکی دروستکراو لە تەختە.
۴. رەنگی تۆزی جۆراوجۆر.
۵. پلایس، يان گازی تاییبەت بۆ شکاندنی شووشەکان.
۶. فلچە بۆ بلاوکردنەوہی هیلمەکە لەسەر پرووی تەختەکە.

ئامانجی وانەکە

۱. دەستەواژەو بیرۆکەى نوێ فیڤرین.
 ۲. بتوانن کاریکی هونەری بەشیوویەکی سادە بە مۆزائیک ئەنجام بدەن.
 ۳. شوینکارەکەى خۆی بەپاکخواینی رابگریت.
- دەستەواژەى وانەکە
- مۆزائیک، مۆزائیکی زەوی، مۆزائیکی دیواربەندى، چیمەنتۆی سپی

خۆپاریزی

۱. لەکاتی کارکردندا دەستکیش لەدەست بکەن.
۲. وریابن لەکاتی شکاندن و پارچە پارچەکردندا.
۳. لەکاتی پارچەکردنی بەردو شووشەدا چاویلکە لەچاو بکەن.

خستنه پرووی زانیاری

سەرەتا مامۆستا جۆرەکانی مۆزائیک بۆ خویندکارەکان ڤوون دەکاتەوہ بەوہی، کە هونەری مۆزائیک دەکریت بە دووبەشەوہ:

یەکەم: مۆزائیکی زەوی / ئەمجۆرە مۆزائیکە بۆ ڤوویۆشکردن و جوانکردنی هۆل و ڤارەوہکان لە ڤیگەى بەردى مەڤمەڤى فرە رەنگ و جۆراوجۆر بەکار دەھینریت. هەر وەھا زیاتر نەخشی گیایی و ئەندازەیی و ئاژەلی بەکار دەھینریت و خۆدەپاریزیت لە بابەتی ئایینی.

دووەم: مۆزائیکی دیواربەندى / ئەمجۆرە مۆزائیکی بۆ ڤازاندنەوہی دیوارو کۆلەکە بەکار دەھینریت لەڤیگەى شووشەى رەنگاڤرەنگەوہ.

یەکەم هەنگاوی مامۆستا بۆ کارکردن

۱. دروستکردنی چەند گروپیک لەناوڤۆلدا.
۲. چەند کاریکی مۆزائیکی لەڤیگەى داتاشۆوہ نمایش دەکات.

ههنگاو هکانی کارکردن

۱. داوا له خویندکارهکان بکه بهردی پانکیله و خری رهنگاو پهنگ کوښنه وه.



کاشی و شوشه‌ی پهنگاو پهنگی تاییهت به مؤزائیک وینه‌ی 4

۲. کوکردنه وهی کهلا، یان قوچیه و نقیمه‌ی پهنگاو پهنگ.

۳. ئەگەر ئەوانه‌ش نه‌کرا ده‌توانریت شووشه‌ی پوون بویه بکریت به پهنگی جوړاوجوړو دواتر به پلایس بشکینرین، یان به‌کارهینانی

کاشی ئاماده‌ی تاییهت به کاری مؤزائیک. (وینه‌ی ۴)

۴. ئاماده‌کردنی چوارچیوهیه‌کی ته‌خته، تا کاره‌که‌ی له‌ناودابنیین.

۵. نه‌خشیک هه‌لده‌پژیردریت بو کارکردن. واته هه‌رگروپه و کاریک ئەنجامده‌دات. (وینه‌ی ۵)



هه‌ر گروپیک نه‌خشه‌سازیه‌ک بو کاره‌که‌ی ده‌کیشیت وینه‌ی 5

۶. دوا‌ی نه‌خشه‌سازیه‌که ئەندامانی گروپ ریکده‌که‌ون چوون په‌نگه‌کان دابه‌ش بکه‌ن به‌سه‌ر شیوه‌که‌دا؟ ئنجا ده‌ستده‌که‌ن به کارکردن.

۷. له قاپیکدا هیلیم خوشده‌کریت به‌ئاو، دواتر به‌فلچه له‌سه‌ر شوینه دیاریکراوه‌که ده‌دریت هه‌نگاو به هه‌نگاو له سه‌ره‌وه بو خواره‌وه.

۸. دواتر شووشه، يان كاشييه كه له سهر هيلمه كه جيگير دهكريت.
۹. دواي وشكبوونه وه (روژيک دواتر) چيمه ننوي سبي بو دهگيرتته وه و به سهر كاره كه دا دهكريت به مه به ستي پر كردنه وه ي كه لين و درزه كان، نجا به پارچه قوماشيكي وشك ده توانريت چيمه ننو زياده كه بسريتته وه و تابلو كه پاك بكرتته وه.

بيروكه ي كار كردن

پيوسته ماموستا گروه كان سهرپشك بكات له شيوازي هه لبرار دني كاري هونه ري، چونكه نه وه گروه كانن كاره كه جيبه جي دهكن. جا نه گهر ماموستا بتوانيت له پيش چاوي گروه كان كاريك نه نجام بدات و تابلويه ك ساز بكات، نه وا بيگومان دهبيتته جيگه ي تيراماني باشتري خويندكاره كان و دواتر خويندكاره كان رابسپيريت بو كاري هاوبه ش، چونكه خويندكار باشتري له مه به ستي داواكاري ماموستا تيده گات و دواتر ده زانيت چي دهكات؟ چون دهكات؟ هه روه ها چون جيبه جي دهكات؟ كه نه مه ش مه به ستي كاره كه يه.



كاريكي مؤزائيكي له شووشه دروستكراو

نمونه‌ی چەند کارئیکی مۆزائیکی:



خستنه‌رووی نمونه‌کان

دوای ئەوەی مامۆستا ئەم کارە هونەرییانە بۆ خوێندکاران لەپێگەیی
داتاشۆوه نمایش دەکات، ئەم پرسیارانە ئاراستە دەکات:

۱. ئەو کەرەستانە چین، کە لەکاری مۆزائیکدا بەکار دێن؟

۲. مۆزائیک چییە؟

۳. سوودی مۆزائیکی سەرزەهوی چییە؟

لیکبهستن و پینگرتن

مامۆستای وانه که به بیر خویندکارهکانی دههینیتتهوه، که له پرۆگرامی پهروهردی هونه ر بۆ پۆلی نۆیهمی بنه پرت - تهوهری دووهم - وانهی چهوته م کاری مۆزائیکی ئه نجام داوه، وهک ئه م نمونانه:



ئایا دهتوانن ئه مکاره ئه نجام بدهنه وه؟

هه‌سه‌نگاندن

ئامانج: له خشته‌که دیاریکراوه
ئامرازی هه‌سه‌نگاندن: خشته‌ی هه‌سه‌نگاندن

مامۆستا سه‌رنج ده‌داته ره‌فتارو کاری خویندکاره‌کان.
ته‌وه‌ر: **وانه:**

ژ	ئامرازی هه‌سه‌نگاندن	به‌لی	نه‌خیر
١	ئایا ده‌توانن سوود له بیروکه کۆنه‌کان وه‌ربگرن؟		
٢	ئایا ده‌توانن که‌ره‌سته‌کان Mix بکه‌ن؟		
٣	ئایا ده‌توانن ریکی و پوختی و پاکی له‌کاره‌که‌یاندا په‌یره‌و بکه‌ن؟		
٤	ئایا توانیویانه سوود له‌که‌ره‌سته‌ی به‌کاره‌اتوو وه‌ربگرن؟		
٥	ئایا له‌کاتی کارکردندا بیروکه‌ی نویی بو‌دی؟		
٦	که‌ره‌سته‌کانی برین و شکاندن به‌وریایی به‌کارده‌هینن؟		
٧	ئایا ره‌چاوی پاکوخواینی شوینکاره‌که‌یان ده‌که‌ن؟		
٨	ئایا ره‌چاوی ئاسایش و خو‌پاریزی ده‌که‌ن؟		

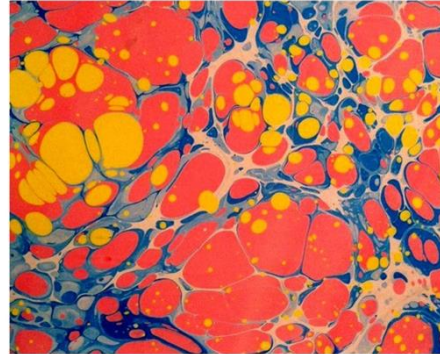
ئه‌رکی مامۆستا

پییوسته له‌سه‌ر مامۆستا دوا‌ی هه‌سه‌نگاندن، خشته‌ی هه‌سه‌نگاندنه‌که دیکۆمینت بکات.

/ / پۆژ:

مامۆستای وانه‌که:

تهوہری چوارہم



Ebru Art ہونہری ٹہبرو

پيشكار

له م ته وهره دا هونه رى ئه برو ديارىكراوه، تا خویندكار له م پرؤگرامه دا، وهك دوا بابه ت بيخوینیت. ئیدی ئه ركى مامؤستايه يه كه م، زانىارى پئويست له سهر ئه و هونه ره بداته خویندكارو دووه ميش، پئويسته مامؤستا هه موو پيداويستيه كى كاركردن دابين بكات بؤ وانه كرداره كيه كه.

كورتته باسيك

وهك ئاشكرايه بؤيه كه مجار ميسرييه كوئه كان توانيان كاخه زى پاپيرؤس دروستبكه ن و دواتريش چينييه كان توانيان كاخه زى راسته قينه له سالى (۱۰۵ پ.ز) دروست بكه ن و ئه و بارگرانييه له كوئل نووسه ران و خوینته ران بكه نه وه، چونكه كاخه ز سووك و ئاسان به كارده هات. ئیدی دواتر چينييه كان بؤيه كه م جار ده رمانيان له كاخه زدا، تا ميروو و مؤرانه له كاخه زه كه نه دن و ته مه ندریژبيت و له هه مانكاتيشدا پاريزراوبيت، كه ئه مه ش به يه كه م جوړى ره نگردي كاخه ز داده نريت له ميژوودا.

هه روه ها دواتر ميلله تانى ئاسيائى ناوه راست به تاييه ت له سه رده مى خيزانى ته يمورى له شارى هيرات (ئه فغانستاني ئيسته) توانيان كاخه زه كانى نووسينيان بؤيه بكه ن و دواتريش له ريگه ي بازركانبييه وه گواسترايه وه بؤ لاي تورك و فارس و تاجيك و هيندو يابانييه كان جوړيك له هونه رى ئه برويان داهينا. شايانى باسه، هونه رى ئه برو به مه به ستي جوانكردي رووپوشى كاخه زى نووسين به كارده هات، يان وهك رووپه رى رازاوه ي نيو كتيببه كان مامه له ي له گه لدا ده كرا. هه روه ها توركه كان توانيان گه شه به و هونه ره بدن و بيكه نه پاشينه ي بابه ته خوشنووسه كانيان و دواتريش ميلله تانى ئيران به بايه خه وه له و هونه رهيان روانى و جوړيك وهك پاشينه ي كارى خوشنووسين به كاربان هيناو مامه له يه كى مينياتوريان له گه لدا كرد، كه ئه مه ش به جوانترين جوړه كانى ئه م هونه ره داده نريت له و بواره دا، به لام توركه كان بايه خى زورترين پيداو تا ئيسته ش وهك هونه ريكي سه ربه خوى كارى جوانكارى مامه له ي له گه لدا ده كريت و هونه رمه ندان په رهى پيده دن، وهك يه كه يه كى كارى هونه رى.

بؤ وهرگرتنى زانىارى زورتر بگه رپوه بؤ كتيبى هونه رى گرافيك و هونه رى ئيسلامى، له نووسين و ليكولينه وه ي خه ليل عه لى.

خستنه پروی بابته

سه ره تا مامۆستای وانه که کورته باسیک له باره ی «هونهري ئه برو»^(۲۶) باس ده کات و دواتر ئه و که رهسته و پیداو یستیانه ی گرنگن بۆ کارکردن ده خاته به رده ست خویندکاره کان، به لام پیویسته سه ره تا مامۆستا باسی به های جوانی ئه م هونه ره بکات و چهند نمونه یه کی ئاماده له پۆلدا نماییش بکات.

که رهسته و پیداو یستی

۱. ته شتیکی گه وره، یان سینییه کی قول، یان ته شتیکی تاییه تی دروستکراو له زنگ بۆ ئه و مه به سه ته.
۲. کاخه زی سپی قه باره (A4) که به کاخه زی ئارپ ناسراوه و لووسه.
۳. قامیش (قه سه ب)، یان فلجه ی باریکی ره ق.
۴. ترومپای قه تره (وهک ترومپای قه تره ی چاو). (وینه ی ۱)



ترومپایا و بۆیه ی ئه برو وینه ی 1

^(۲۶) ئه برو، (ئه بر) له بنه رته دا وشه یه کی فارسییه به واتای هه ورو غوباردیت و (ئه برو) ش به واتای بروی سه رچاو دیت. هه روه ها هونه ری نیگارکیشانی سه رئاویشی پیده گوتریت. به تورکی و کوردیش هه ر واتای برویه. هه روه ها تورکه کان ئه م ده سه ته واژه یه ش بۆ کاخه زی پینچانه وه ی دیاری به کارده هینن. هه روه ها به پینی ئه و بلگانه ی له به رده ستان میژوونوسان پینان وایه پیش هه زار سال له لایه ن بازرگانه کانه وه ئه م هونه ره له تورکمانستانی باکوری چین دۆزراوه ته وه و دواتر له ریگه ی بازرگانییه وه گواستراوه ته وه بۆ ئاسیای ناوه راست و دواتر گه یشتوته میله تای ئیران و له ویشه وه هه ر له ریگه ی بازرگانه کانه وه گواستراوه ته وه بۆ ئیمپراتورییه تی عوسمانی. (خه لیل عه لی)

۵. بۆيە تايبەت بە ھونەرى ئەبرو. واتە بۆيە يېڭ بېت بە ئاۋ بتوۋتەۋە



(تۈزبېت)، بەلام لەناۋ
ئاۋەككەدا
لېكھەنەۋە شىت
(بلاۋنە بېتەۋە). جا
لەبەرئەۋە بۆيەى
گىايى، يان كىمىيائى
بەكارناھىنرېت. بۆيەى
ئامادەش لە بازار چىڭ
دەكەۋىت. (ۋىنەى ۲)
ھەرۋەھا دەتوانرېت
بۆيەى چاپخانەش
بەكاربەھىنرېت و بە
تەنەر شل بىكرېتەۋە،
ئىجا بىخرېتە
سەرئاۋەكەو بە تىلېك،

بۆيەى ئامادەى ئەبرو ۋىنەى 2

يان بە فلچەيەكى رەق بە نەرمى يارى پىبىكرېت. (ۋىنەى ۳)



بلاۋكردنەۋەى بۆيە لەسەر ئاۋ ۋىنەى 3

۶. ئاۋ (ئاۋى قورس)، بەلام پيويستە ئاۋەكە «تۆۋى كەتان» و «بەھى» تىكىرىت لەگەل زەيتى سابونى رەقى، كە بە «زەيتى غار» ناسراۋەو بۆماۋەى (۱۲) كاتژمىر بەجىبھىلدىرىت بۆ ئەۋەى ئاۋەكە قورس بكات و جار جارەش بەنەرمى تىكۋەردەدرىت.

شىۋازى كاركردن

دۋاى ئەۋەى مامۆستاي وانەكە كەرەستەو شمەكەكانى ئامادەكردۋە بۆ كاركردن، ئنجا خۆى ھەنگاۋەكانى كاركردن لەبەرچاۋى خويىندكارەكان ئەنجام دەدات بەم شىۋەيە:



دانانى رەنگ لەسەر ئاۋو دواتر يارىيىكردى لەرېگەى فلچەى تايبەتەۋە وىنەى 4

۱. سەرەتا بۆيەكە دەگرىتەۋەو لەرېگەى ترومپاۋە بەپىي ئەو نەخشەيەى ئامادەى دەكات رەنگەكان دروست دەكات. (۷ىنەى ۴)
۲. دۋاى ئەۋەى بۆيەكە لەناۋ ئاۋەكەدا بلاۋدەكاتەۋەو شىۋەيەكى جوانى ھونەرى لىدروست دەكات، ئنجا كاخەزە ئارتە^(۲۷) تەنكەكە بۆماۋەى (۵)

^(۲۷) كاخەزى ئارت، كاخەزىكى لۋوسى شىۋە چەۋرە بۆ چاپكردى رەنگاۋرەنگ بەكاردىت و ناخوسىتەۋەو رەنگەكان ۋەك خۆى دەپارتىزىت و بەھايان لەدەست نادات.

بۆ ۶چرکە) بەھیواشی دەخاتە سەر ئاوەکەو ھەر بەھیواشی و
 بەنەرمی لەگۆشەییەکەو کاخەزەکە بەرزی دەکاتەوہ بیئەوہی بەر
 لیواری سینییەکە، یان تەشتەکە بکەوئیت. (وینە ی ۵)



شیوازی بۆیەکردن و نەخشاندن و چاپکردن لە ھونەری ئەبرودا وینە ی 5

۳. دوای چاپکردن و لەئاودەرھینان پێویستە کاخەزە چاپکراوہکە
 رابخریت لەسەر قوماشیک، یان ھیلەکیک تا بۆیەکە نەشیوئیت و
 نەچۆریتەوہ. (وینە ی ۶)



دانای کاخەزی چاپکراو لەسەر ھیلەکی ئامادەکراو، تا بۆیەکە نەچۆریتەوہ وینە ی 6

۴. ههروهه دهتوانریت جگه له کاخهز ئهم جوړه چاپکردنه لهسهه شمهکی تریش ئه نجام بدریت، وهک گۆزه، دیزه، گولدان، یان هه رشتیک خوت پیت باشبوو. (وینهی ۷)



دهتوانریت لهسهه شمهکی تریش چاپکردن ئه نجام بدریت وینهی 7

پیشنیاړ

به پيی ئه و ئه زمونږه هونه رمه ندانی کوردیش، که له م بواره دا کاریان کردووه و هه نديک گورانکاری وردیان له م هونه ردها کردووه، چونکه هه نديک له و شمه کانه یان دهستنه که وتووه، که پيوست بوون بو هونه ری ئه برو (ئه برو).^(۲۸) جا له بهر ئه وه بو ئه وهی ئاوه که قورس بکن که تیره یان له ئاوه که دا توندوته وه، یان زراوی گولکیان تیکردووه، ئه مهش بو ئه وهی بویه که به جوانی بنووسیت به کاخه زه که وه و چوراو که دروست نه کات. له هه مانکاتیشدا بویهی ئاوی تیوپیان به کارهیناوه، که رهنگیکی جوانی گهش به کاره که ده به خشیت، به لام پيوسته بویه که له قاپیکدا به ئا و خوشبکریت، ئنجا کاری پيیکریت و پيوستيشه زور شل نه کریته وه.

^(۲۸) بو نمونه، خوشنوسى كورد «سهيد حيسامه دين سهيد مستهفا» ئه م گورانکاریبانهی له م هونه ردها تاقيکردوته وه.

هۆكاری فیركاری

مامۆستای وانه كه هه‌ندیک كاری ئاماده‌كراو نمایش ده‌كات.
له‌هه‌مانكاتیشدا له‌رێگه‌ی داتاشۆوه‌ نمونه‌ی كاری ئه‌برو پيشان ده‌دات،
ئه‌مه‌ سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی بۆخۆیشی كاریك له‌به‌رچاوی خۆیندكاره‌كان ئه‌نجام
ده‌دات.

چهند نمونه‌یه‌کی كاری هونه‌ری ئه‌برو:

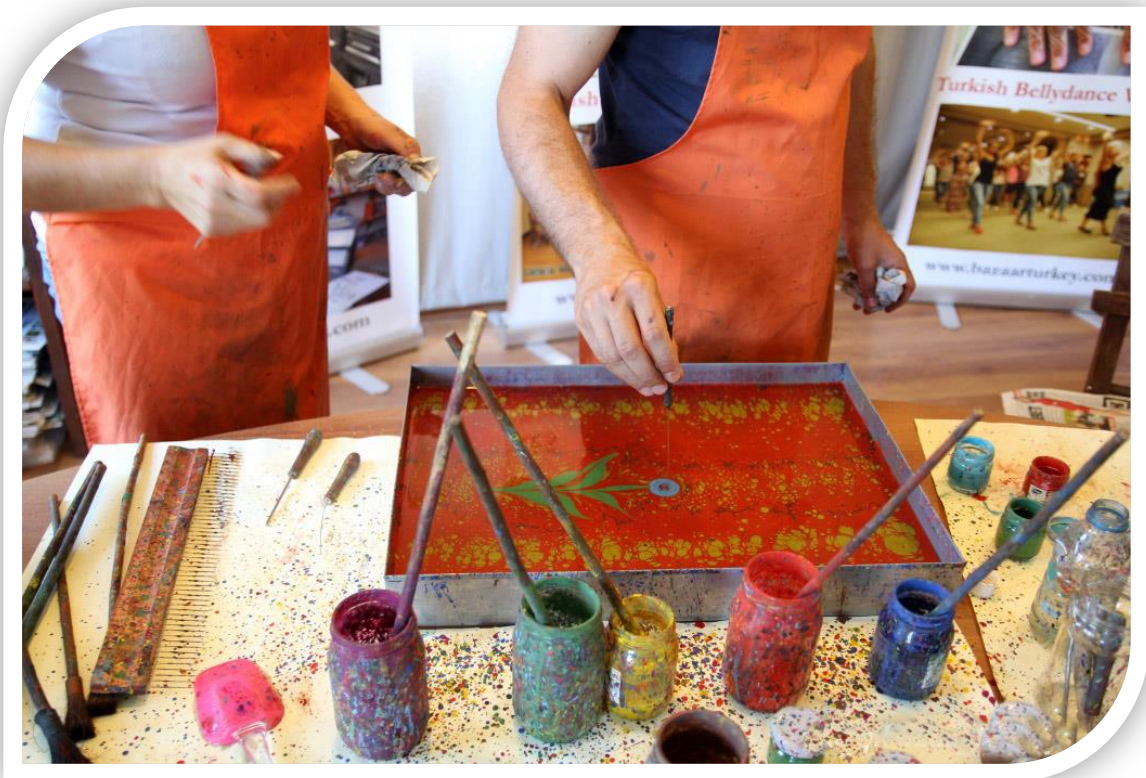


نمونه‌ی چند جووله‌یه‌کی گرنگ له هونه‌ری ئه‌برودا:
ئهم جوولانه گرنگن بو کارێ ئه‌برو، چونکه پێویستی به وریایی و
لیۆردبونه‌وه‌و ئه‌زموونکردن ده‌بێت، تا کارێکی جوان و پوخت و خاوین
به‌ره‌مه‌بێت.



چالاکى

مامۇستاي بەرپىز... لەكاتى ئامادەكارىيەكان بۇ ئەنجامدانى چالاکىدا لەوانەيە ھەندىك كىشەتان بىتە رېگە، وەك چۆنىيەتى ئامادەکردنى ئاوى قورس، يان پۋژاندنى بۇيە لەسەر ئاوەكە، يان چۆنىيەتى دانانى كاخەز لەسەر ئاوەكە و دواتر ھەلكىشانەوہى. ئىدى ئەمانەش ھەمووى ئاسايىن و پىويست بە دلتهنگى ناکات، چونكە ئەوہى گرنگە بۇ ئەم پروسەيە ئەزمونکردنى ئەم ھونەرەيە و لە ھەنگاوەكانى كارکردندا كىشەكانت بۇ دەردەكەوئىت و دواترىش دەتوانىت بەسەر كىشەكاندا زالبىت و چارەي گونجاويان بۇ بدۆزىتەوہ، ئنجا لەپىش چاوى خوئندكارەكان چالاکىيەكە ئەنجام بدە، بەلام گرنگە ئەم كىشانەي دىتەبەردەمت بۇ خوئندكارەكانىشى باس بکەيت و ئەوانىش ھەمان ئەزمون لەمالەوہ دووبارە بکەنەوہ.



سەرەتا پېوڤيسته مامۆستا هەموو ئەو كەرەستەو شەمەكانەى پېوڤيستن بۆ ئەم چالاكئيه ئامادەيان بكات، وەك: ئاوى قورس، كەتيرە، كاخەزى ئارتى تەنك، شانەى لەبزمەر دروستكراو، بۆيەى تىوپی ئاوى، فلچەى زەر، تەشت.

هەنگاوهكانى كارکردن

سەرەتا ئاوهكە دەكاتە ناو تەشتە تەنكەكە، يان سینییهكە، ئنجا ریزهیهك كەتیرە دەگریتهوه بەئاوو دەيكاتهوه ناو ئاوهكەوهو باش



شیوازی پڕژاندنی رەنگ لەسەر ئاو وینەى 8

دەیشلەقینیت، تا بەباشى ئاویتهى یەكتر دەبن، یان تۆوی كەتان و بەهیی تیدەكات بۆ ماوهى (۱۲) كاتژمیر، ئنجا بە شانە تیلەكە راست و چهپك بە ئاوهكە دەكات، ئنجا بۆیە تىوپە ئاوییهكە لە قاپى چكۆلدا دەگریتهوهو ئامادهى دەكات بۆ پڕژاندن بەسەر ئاوهكەدا (وینەى ۸).

دواتر به بزماریک، یان شتیکی باریک یاری به رهنګه کان دهکین، وهک
ئه وهی دهمانه ویت، وهک (ویننه ی ۹).



باریکردن به رهنګ له ناو ئاوه که دا ویننه ی 9



رایه له کردن به شانه ویننه ی 10

به لام دهشتوانریت به
هیمنی به شانه بزماره که
رهنګه کان لیکبدریت. واته جاریک
شانه که به ناو رهنګه کانداه به بیت،
نجا به بزماره که شیوه دروست
دهکه بیت، وهک (ویننه ی ۱۰)

دوای ئه وهی له ئاماده کاری پهنگه که ده بیته وه، ئه وا کاخه زه که ئاماده بکه و به هیواشی له لای راست، یان چه په وه له ناو ئاوه که ی رابخه بو ماوهی (هه بو 6) چرکه بیهیله وه و دواتر به هیواشی له ئاوه که ده ریبهینه. (وینه ی 11)



شیوازی دانان و هه لگرتنی کاخه ز له سه ر ئاو وینه ی 11

له کاتی ئه م چاپکردنه دا پیویسته هیمنی خو ت پیاریزیت، تا بتوانیت به شیوهیه کی جوان و بی له رزین چاپه که ئه نجام بدریت، ئه گه رنا هه ر خزینیک راسته وخو کاریگه ری له سه ر دیمه نه دروستکراوه که دروست دهکات و شیوه راسته قینه که تیکده دات.

له كۆتاييشدا پيويسته كاخه زه كه له سه رپشت رابخريت، تا نه چورپته وه.
(وينه ي ۱۲)



دانانی تابلۆكان له سه رپشت، تا نه چورپته وه وينه ي 12

پيشانگه ي پۆل

دواي ئه وه ي ماموستا له ته واوي چاپكردنه كه ده بيته وه و كاره كانيش وشك ده كرينه وه، ئنجا ده توانيت له رۆژيكي دياريكراودا پيشانگه ي پۆل سازبكرت، تا خويندكاره كان كاره هونه رييه كان له پرۆژه يه كدا ببينن.

ئه ركي ماله وه

ماموستا ده توانيت به شيويه كي لاوه كي (ئيجباري نه بيت) خويندكاره كان رابسيپريت بو كاركردن له ماله وه و ئه م تا قيكردنه وه يه ئه نجام بدن و له ئاكامه كه ي ئاگاداري بكه نه وه.

كه ره سته و شمه كي چاپكردن

ماموستا ده توانيت چگه له كاخه ز له سه ر شووشه و گۆزه و ديزه و قوماشيش چاپكردن ئه نجام بدات.

فهره نگوک

ئینگلیزی	عەرهبی	کوردی
Stability	إستقرار	ئارامگرتن، ئوقره گرتن، توینکه گرتن
Liberty	الحرية	ئازادی
Level	مستوى	ئاست
Simplification	تبسيط	ئاسانکردن
Familiar	مألوف	ئاسایی، باو، ئاشنا
Attention	الانتباه	ئاگاداری، وریاکردنه وه
Moral	أخلاق	ئاکار
Instrument	آلة، أداة	ئامیر، ئامراز، که رهسته
Readiness	الاستعداد	ئامادهیی
Preface	تمهيد	ئاماده کردن، ئاسانکردن، پیشه کی
Preliminary	تمهيدي	ئاماده کاری، ئامادهیی
Thickness	ثخانة	ئهستوری، سهختی، دژوار
Attitudes	الاتجاهات	ئاراسته کان
Tendency	ميل، أسلوب	ئاره زوو، ههز، مه بهست
Prism	المنشور (نشور زجاجي)	ئاویزه
Consciousness	الوعي	ئاگامه ندی
Experience	اختبار، تجربة، خبرة	ئهزموون (تاقیکردنه وه)
Experimental	اختباري، تجريبي	ئهزموونگه ری
Result	نتيجة	ئهنجام
Imagination	التخيل، تصور	ئه ندىشه کردن، خه یالکردن
Envy	حسد، غيرة	ئیره یی، ئیره یی، چکۆسی، کندۆسی، هه سوودی
Jealousy		
Handicraft	أعمال يدوية	ئیشی دهست، کاردهستی
Conventional	تقليدي	باو
Valuable	قيم	بايه خدار، به نرخ
Promotion	ترويج، تعزيز	بره وپیدان، پیشخستن
Generalization	التعميم	بلاوکراوه (گشتاندن)
Basis, Basics	اساس، عنصر اساسي	بنه رهت، بنچینه

Basics of Design, Principies of Design	أسس التصميم	بڼه ماكانی نه خشه سازی
Self conscious	واع ذاته، الوعي الذاتي	به خوژان
Self consistent	متاوق الاجزاء، منسجم مع ذاته	به خوگونجاو
Self approbation	الاستغراق في الذات	به خووه گلان
Self indulged	منغمس في الذات، الانغماس الذاتي	به خووه گلاو
Comparison	مقارنة	به راورد، به راورد کردن، به راوردکاری
Visible	قابل للرؤية	به ریبین (به رچاو)
Response	استجابة، الاستجابة	به رته ک
Voluntary Reaction	الاستجابة الارادية	به رته کی خوازه کی
Seek	التماس	به رکه وتن، گه پان
Perception	المدرک الحسي	به رهه ست
Manager	مدير	به ریوه بهر
Inference, deduction	أستدلال	به لکه هیئانه وه، به ره نجام
Induction	الاستقراء، تجنيد، احداث، تقليد، تخليد	به لکه هیئانه وهی مادی
A paragraph	فقرة	به ند، برگه
Intuition	الحدس	به هره
Creative	خلاق	به هره دار
Acquired	المكتسب	به هره گیر
Field	مجال	بوار
Learning field	مجال التعليم	بواری فیروبون
Inheritance	وراثة	بوماوهی، په گه ما
Poster color	أصباغ البوستر	بویه ی پوستر
Gouache color	أصباغ الجواش	بویه ی گواش
Water color	أصباغ المائية	بویه ی ناوی
Acrylic color	أصباغ أكريليك	بویه ی نه کریلیک
Quick Thinking	تفكير السريع	بیرکردنه وهی خیرا
Recollection	استذكار، تذكر	بیر هیئانه وه
Ideas	أفكار، فكرة	بیروکه

Boredom	ملل	بیزار، بیثاقهت، بی ئومید
Vision	الرؤية	بینگه
Optic	البصري	بینه‌وهر
Anxiety	قلق	بیئارامی، په‌ژاره، بیئوقره، دوودل
Reward	ثواب، مكافأة	پاداشت، خه‌لات
Prophylaxis	وقاية	پاراستن
Blocks	كتل	پارچه، توپه‌ل
Hindsight	الاستبصار الخلفي، الادخار المتأخر	پاشیبینی
Background	خلفية	پاشخان، پاشینه
Thrift	ادخار	پاشه‌که و تکرده، زورکردن
Motive	الدافع	پالنه‌ر
Space	مساحة، الفضاء، مسافة	پانتایی
Reinforcement	تعزیز، تقوية، تعزز، تعمق	پته‌وکردن، به‌هیزکردن، راهیزان
Dynamic	حركي، ديناميكي	پرجووله، جووله (بزیو)
Dynamic character	شخصية الديناميكية	پرجووله، که‌سییه‌تی پرجووله، جرپن
Forget it	فزولي	پرسن، کونچکاو (له‌بیری بکه)
Project	مشروع	پروژه
Program	برنامج	پروگرام، به‌رنامه
Educational programs	برنامج تعليمية	پروگرامی فیرکاری
Plan, policy, outline, schedule, schema	خطة، برنامج، خريطة، هدف، غاية	پلان، نه‌خشه‌ریگه
Scheme	مخطط	پلان‌بو‌دا‌پیزراو
Educational Plan	الخطة التعليمية	پلانی فیرکاری
Evolution	تطور	په‌ره‌سه‌ندن
Education	تربية	په‌روه‌رده
Spectrum Colors	الوان الطيف	په‌لکه‌زی‌رینه
An example	مثال	په‌ند، نمونه

Curiosity	حب الاستطلاع	پهیدوۆزی (له دووگه پاران)
High Relief	نحت البارز	په یکه‌ری به‌رزه‌پوو، په یکه‌ری هه‌لتوقیوو
Low Pictorial	نحت مبسط	په یکه‌ری ته‌خته‌پوو
Relationship	علاقة، صلة	په یوه‌ندی
Classification	تصنيف	پۆلینکردن
Depict	وصف	پیا‌هه‌ل‌دان، باسکردن
Collapse	طي	پێچانه‌وه، قه‌دکردن، لولدان
Winding	متعرج	پێچاو‌پێچ، به‌رزونزم
Prophecy, forecast	تنبؤ، تكهن	پیشبینی، نو‌قلانه
Artisan	حرفي، صناعي	پیشه‌گه‌ر
Identical	مطابق	پیکچوو
Structure	بنية	پیکهاته
Elements of abstraction	عناصر التجريد	پیکهاته رووته‌له‌کییه‌کان
Artistic elements	عناصر الفنية	پیکهاته هونه‌رییه‌کان
Structure	تركيب، بنية	پیکهاته، پیکهاته‌ی هونه‌ری، بنه‌مای هونه‌ری
Design Elements	عناصر التصميم	پیکهاته‌کانی نه‌خسه‌سازی
Rebuilding	ترميم	پینه‌کاری، ده‌ست‌پیدا‌هیتان
Measure	قياس	پێوانه
Criterion	معیار، محک	پێوه‌ر
Need for knowledge	الحاجة الى المعرفة	پێویستی زانیاری، زانستخوازی
Biological need, Biochemistry	الحاجات البيولوجية أو الحيوية	پێویستی بیۆلۆجییه‌کان، زینده‌کی
Educational board	لوحة تعليمية	تابلۆی فیرکاری
Low Relief	نحت نافر	تاشینی دیار (په یکه‌ری پووبه‌رز)
Experiment	تجربة	تاقیکردنه‌وه، ئە‌زموونکردن
Acceleration	تسارع	تاودان
Edgy	منفعل	تاوگیر
Emotion	إنفعال	تاوگیری (هه‌لچوون بو‌ ئە‌م

		دهسته واژه‌یه به کارنایه‌ت، چونکه مروّف هه‌لناچیت، به‌لکو تاویک گیرده‌بیت)
Emotions	إنفعالات	تاوگیریه‌کان
Privacy	خصوصية	تایبه‌تمه‌ندی
Fear	خوف	ترس
Flat	منبسط	ته‌خت
Translation	ترجمة	ته‌رجومه (وه‌رگیران)
Architecture	العمارة، هندسة معمارية. فن معماري، أسلوب بناء	ته‌لار، ئە‌ندازیاری ته‌لارسازی، هونه‌ری ته‌لارسازی، شیوازی ته‌لارسازی
Formation	تكوين، تشكيل، بنية	ته‌واوکردن
Preparation	الاستعدادات، تنظيم، تنسيق	ته‌یاری، ریکخستن، خوئاماده‌کردن
Ability	قدرة	توانا
Adaptability	قابلية التكيف	توانای خوگونجاندن، توانای راهاتن
Visual elements	العناصر البصرية	توخمه‌بینه‌وه‌رییه‌کان، پیکهاته‌بینه‌وه‌رییه‌کان
Anger	غضب	توره‌یی
Anatomy	تشریح	تویکاری
Notice	الملاحظة	تیبینی
Introspection	استبطان، التأمل	تیرامان
Contemplating	التفكير	تیرامان، لیوردبوونه‌وه، سه‌رنجاندن
Satisfying, Satiation	الاشباع، اشباع	تیربوون
Look	تمعن	تیروانین، دیکه‌تدان، تیبینیکردن
Irradiation	اشعاع	تیشکدان
Rivalry	تناحر	تیکبه‌ربوون
Damage	عطب	تیکچوون
Destruction	هدم، تخریب، تدمیر	تیکدان، رووخاندن

Concord, Accord	تفاهم، وفاق	تیکه‌یشتن
Mix	خلط	تیکه‌لاوکردن
Dysfunctional system	اختلال النظام	تیکه‌لدايي
Scrimmage	مشاجرة	تیکه‌لقزان (تیکه‌لپژان)
Comprhension	استيعاب	تیکه‌یشتن
Common understanding, Mutual understanding	الفهم المشترك	تیکه‌یشتنی هاوبه‌ش
Learning theory	نظرية التعلم	تیوری فیربوون
Delinquent	جانح	جرین، لاسار، سه‌رکیش
Delinquency	الجنوح	جرینی، لاساری
Esthetic, aesthetic	علم الجمال، جمالي	جوانناسی، جوانزانی
Discrimination	تمیيز	جیاکردنه‌وه، جیاکاری
Individual Differences	الفروق الفردية	جیاوازی تاکیه‌تی
Disparity, inequality, difference, variance, disproportion, Contrast	تفاوت، تباین، فارق، غیر متساو	جیاوازی، جودایی، نایه‌کسان
Integration	تکامل	جیبه‌جیبوون، ته‌واوبوون
Application	تطبيق	جیبه‌جیکردن
Execution	أداء، تنفيذ، إعدام، إنجان، إجراء، عمل حاسم	جیبه‌جیکردن، به‌جیبه‌یتان
World	العالم	جیهان
Globalization	العولمة	جیهانگیری
Print With a Fingerprint	طباعة بالبصمة	چاپگری په‌نجه‌مور
Behaviour therapy	العلاج السلوكي	چاره‌ی ره‌فتاری، چاره‌کردنی ره‌وشتی
Activity	نشاط، فعالية	چالاکی
Observation	مراقبة	چاودیری (چاودیری‌کردنی)

		شتیک)
Ream	غصن	چل
Repression	کبت	چه پاندن، سه رکوتکردن
focus, concentration, concentricity, condensation	تکثیف، تکاثف، ترکیز، تلخیص، نتاج التلخیص، کتلة مكثفة	چه سپاندن، چه قاندن، دامه زراندن
Axial education	تربیة محوري	چه قی په روه رده
Concept	مفهوم، فکرة	چه مک، بیروکه
Square	مربع	چوارگوشه
Taste	ذوق (الذوق الفني)	چیژ (چیژی هونه ری)
Gustation	الذوق	چیژ، تام
Artistic taste	التذوق الفني	چیژی هونه ری
Desire, Inclination	رغبة، میل	هز، ئاره زوو
Dot	النقطة	خال
Dotting	تنقيطي، تنقيط	خاله کوته
Point Faded	نقطة تلاشي	خالی ونبوون
Abreaction	تفريغ، تنفيس	خالیبونه وه، دامرکانه وه، ره وینه وه
Purity	صفاء	خاوینی
schedule	جدول	خشته
Sad	محزن	خه مگین
Depression	الاكتئاب، هبوط	خه موکی، دلته نگی
Dreams	الاحلام	خه ون، خه ونبینی
Fantasia	التخيل	خه یالبازی، فه نتازیا
Habit	عادة	خو
Self Realization	تحقيق الذات	خوبه دیهیتان
Self assertion	تأكيد الذات	خوچه سپاندن
Self- centeredness (Autocentrism)	التمركز حول الذات	خوځوی
Self closing	ذاتي الانغلاق	خوداخر
Self accusation	انتقاصات الذات، الاتهام الذاتي	خوداشکاندن، خودانه گومان، خو تاوانبارکردن

Self reformation	اصلاح الذات	خودروستاندن، خوچاكردن
Self expression	التعبير عن الذات	خودهربرين، گوزارشتكردن له خود
Inborn	فطري	خوړسكى، رهچهللكى، سروشتي
Self discipline	ذاتي الانضباط	خوړيكلخهړ
Self abuse	اذلال الذات	خوشكاندن
Joy	فرح	خوشيى
Self acting	ذاتي الفعل، آلي	خوكار
Self action	الفعل الذاتي	خوكارى
Self control	ضبط النفس	خوگرى، دانبهخوداگرتن
Self rising	ذاتي الاخمار، ذاتي قابل للاخمار	خوگور (وهكو خوړسك)
Self denial	إنكار الذات	خوناياندن، نكولى له خوكردن
Self abandonment	التخلي عن الذات	خونهويستى
Self contradictory	مناقض نفسه	خوههلوهشين
Egoism	أنانية	خويستى (خوپه رست)
Self	الذاتي	خويى
Family	الاسرة	خيژان
Customs and traditions	العادات و التقاليد	داب و نهريت
Isolation	عزل	دابړان، تهريك كړدنه وه، جياكړدنه وه
Distribution	توزيع	دابه شكردن
Invention	إبداع	داهيتان
Inventor	مبدع	داهينهړ
Incubation	حضانة	دايه ننگه، گوښگری
Innovation, Invention	ابتكار	دروستكردن، دروستكردنيكى داهينه رانه
Creating symbols	خلق الرموز	دروستكردنى هيما
Mental bygiene	الصحة النفسية	دروستى دهر وونى،

Psychological health		دروستی دەر وونایه تی
Long	طویل	دریژ
contradiction	تناقض	دژ به یه ک
Volunteer	تطوع	دلخووان، دلخووانه (خۆ به خش)
Stupid (Moron)	الغبی (المأنون) الغباوة (المورونية)	ده به ننگ، لاژک، که و دهن، گه و ج
Expression	تعبیر	دهر برین، گوزارشت
Expressionism	التعبيرية	دهر برینخواری
Projection	الاسقاط	دهر پۆقین، چوکلە، دهر په رین
Insight	الاستبصار	دهر وونینی
Inner self	ناشيء في باطن الذات	دهر وونزا
Psyche	نفس، روح	دهر وون، گیان
Conclusion	استنتاج	دهر ئه نجام
Handmade	یدی	دهستکرد (به دست دروستکراوه)
Artificial	اصطناعي	دهستکرد، دروستکراو
body	هيئة	دهسته
Fanaticism	التعصب	ده مارگیری
Enrichment	إثراء، خصوبة، سعة، أناقة، ترف	دهوله مهندي
Mental retardation	التأخر العقلي	دواکه و تنی هۆشه کی
Repeatability	التكرار	دووباره بوونه وه
Situation	حالة، وضع، موقف، حال، ظرف، مرکز	دۆخ، بار، چۆنییه تی
Development	استنباط	دۆزینه وه، داهینان، هه لینگان
Phenomenon	ظاهرة	دیاردە
Formalism	صوري	دیته نی، وینه یی
Learning debate	مناقشة التعلم	دیمانه ی فیربوون
Sight	منظر	دیمن

Oscillation	تأرجح، تذبذب	رپا، دووډل
Ornament	زخرفة	رپازاندنه‌وه
Adornment	زخرفة	رپازاندنه‌وه (رپازاندنه‌وه‌ی بنمیچ)
Ornamentation	تزین، تزین (مصدر زینة)	رپازاندنه‌وه (شتیک برپازیننه‌وه)
Lavish	زخرفة	رپازاندنه‌وه، نه‌خشاندن
Reality	حقیقة، واقع	رپاستی
Real	حقیقی، واقعی	رپاستییه‌کی، رپاستیتی
Analysis, Explanation	تحلیل، تفسیر	رپاڤه، رپاڤه‌کردنی بابه‌تیک
Stretch	تمطط، تمتد	رپاکیشان، درپژبووه‌وه، کشان
Communication	اتصال	رپاڤه‌یشتن، په‌یوه‌ندیگرتن
Habituation	التعود	رپاهاتن (گونجاندن، سازاندن)
Strengthening	تقوية	رپاهیزان
Training	تدریب، تدرب، تمرین	رپاهیتان
Yarn and textile	غزل و النسیج	رپستن و چینین
Integration	تکامل	رپه‌خسکان، ته‌واوکاری
Critic	ناقد	رپه‌خنه‌گر
Art critic	الناقد الفني	رپه‌خنه‌گری هونه‌ری
Behaviour	سلوک	رپه‌فتار، رپه‌وشت، کردار
Diffuse Behaviour	السلوک المشتت	رپه‌فتار بپلاو، رپه‌فتاری په‌رشوبلاو، رپه‌وشتی په‌رتوبلاو
Behaviorism	السلوكية	رپه‌فتارییه‌تی، رپه‌وشتاییه‌تی
Sex	الجنس	رپه‌گه‌ز، نه‌ژاد
Instinct	غريزة	رپه‌مه‌ک
Daltonism Achromatism	عمى الالوان، عمى الالوان العام	رپه‌نگ کویری
Paint, color	لون، صبغ، طلاء	رپه‌نگ، بویه
Dyer	صباغ، صایغ	رپه‌نگکار

Colouring, coloring	تلوين بشكل فني	رهنگر دن به شيويه هونه ري
Cool color	الالوان الباردة	رهنگه سارده كان
Primary color	الالوان الاولية	رهنگه سه ره تاييه كان
Warm color	الالوان الحارة	رهنگه گه رمه كان
Pastel color	لون الباستل	رهنكي پاستيل
Tempra color	الوان تمبرا	رهنكي تيمپرا
Oil color	اللون الزيتي	رهنكي روئي
Glass color	لون الزجاج	رهنكي شوشه
Fresco color	ألوان الفريسكو، ألوان في الهواء الطلق	رهنكي فريسكو
Dyeing	خضاب، صبغ	رهنكي كردن، رهنكار
Gouache color	ألوان الغواش	رهنكي گواش
Water color	الالوان المائية	رهنكي ناوي
Acrylic color	لون الاكريليك	رهنكي نه كريليك
Course of development	سير النمو	رهه ندي فراژووتن
Perspective	منظور	روانگه
Artistic Vision, Technical vision	الرؤية الفنية	روانگه ي هونه ري
Abstract	تجريد	رووته لهك (پوتكراوه، دامال دراو له وينه، دامال دراو له شيوه)
Frustration	احباط (خيبة)	پوو خاندن، سه رنه كه و تن
Lot, Platform	مسطح	رووته خت
Feel	لمس	پو وگه
Optical Contactor	الملمس البصرية	پو وگه بينه وه ريبه كان
Method	طريقة	پيبان، پيگه
Rhythm	إقاع	پيتم
Irregular Rhythm	إقاع غير منتظم (غير رتيب)	پيتم ي پيكنه خراو
Sequence	تسلسل	پيز كردن، زنجيره
Attribution	نسب	پيژه
Rule	قاعدة	پيسا، ياسا

Arrangement	ترتیب، تنظیم	رېځخستن، سازکردن
Regulator	منظم	رېځخه،
Labial/ Orally	شفوي	زارهکی
Kindergarten	روضة الاطفال	زاروځانه، باخچه‌ی مندالان. زاروځک: به کرمانجی یاتی مندال. خانه: به هه ورامی یانی ئه و شوینه‌ی لئی کۆده‌بنه‌وه، یان خانوو. زاروځانه، کتومت له بری وشه ئینگلیزییه که دانراوه.
Cognition	معرفة	زانباری، زانیار
Kataphasia	التهته، ثقل اللسان	زمانگرتن، لال، زمان په‌لتی
Linguistics	علم اللغة	زمانه‌وانی، زمانناسی
Compelling	اجبار، قهر	زورلیکردن
Intelligence	ذكاء	زیره‌کی
Androgyny, Effeminacy	تخت	ژنانی، نه‌مییری
Culture	ثقافة، الحضارة	ژیاری، شارستانییه‌ت
Environment	البيئة	ژینگه
Simplicity	بساطة	ساده‌بوونه‌وه
Adaptation	التكيف	سازان، راهاتن (خوگونجاندن)
Nature	طبيعة	سروشت
Naturalism	المذهب الطبيعي	سروشتگه‌رایی
Passional nature	الطبيعة الانفعالية	سروشتی تاوگیر
Inspiration	الهام	سرووش
coin	عملة	سکه (دراوی کانزایی)
Confidence limits	حدود الثقة	سنوری متمانه
Resources	مصادر	سه‌رچاوه
Springs	منايع	سه‌رچاوه، سه‌رچاوه‌کان
Brawler	مشاكس	سه‌رکیش
Contemplation	تأمل	سه‌رنجدان، تیرامان،

		لیتوردبوونه وه
Attractive	جذاب	سه رنجراکیش
Quotient	الحاصل	سه ره نه نجام، نه نجام
Triangle	مثلث	سیگوشه
Expert	خبیر، صاحب خبیره	شاره زان، به نه زمون
Skill, expertise, experiences	مهارة، خبیره، ممارسه	شاره زایی، کارامه یه، لیزانی
Comb	مشط	شانه، شه
Agitation, disturbance	إضطراب	شله ژان، نارپکی
Spectrum	طیف	شه به نگ، تارمایی، پله ی رهنگی
Passion	شغف	شه یدایی، په روش
Analysis	تحلیل	شیکردنه وه، شروقه کردن
Light and Lysiss	تحلیل الضوء	شیکردنه وه ی رهنگ، شیکردنه وه ی رووناکی
Style, method, manner, way, mode, technique	اسلوب، نمط، سلوک، نسق، نوع، وضع	شیواز، شیوه، ریگه
Direct style	اسلوب مباشر	شیوازی راسته وخو
Engineering forms	أشكال الهندسية	شیوه نه ندازه یی کان
Form, Figure	صورة، شکل	شیوه، دیمه ن، وینه، پوخسار
Wide	واسع، عریض، شاسع	فراوان
Abundant	کثیر، الوافر	فره
Diversity	التنوع	فره جووری
Polychrome	متعدد التلوین	فره رهنگ
Polychrome, miscellaneous	متنوع، متنوع الالوان	فره رهنگ، جوراوجور
Frottage	فروتاج	فروتاج
Brush	فرشاة، فرشاة	فلچه
Porcelain	بورسلین	فه فوری، پورسه لین
Fantastic	خیالی	فه نتازی، خه یالی

Learning	تعلیم	فیربوون
Festival	مهرجان، احتفال	فیسٹیوال، ٹاہنگ گیزان
Size	حجم، مقاس	قہ بارہ
Charming, Revis	رائع	قہ شہنگ
armor	درع، صفائح معدنية واقية	قہ لغان
Pencil	قلم رصاص	قہ لہم رہساس
Gulp	بلع	قووتدان
Pyramid	هرم	قووچہک
Graph paper	ورقة الرسم البياني	کاخہزی بہیانی، کاخہزی وینہی بہیانی، کاخہزی میلیمہتری
Good Performance	حسن الاداء	کارباشی (کہسیک کاری باش ٹہنجام دہدات)
Touching	مؤثر	کارتیکہر
Reaction	رد فعل، رجع	کاردانہوہ، پہرچہ کردار
Interaction	تفاعل	کارلیککردن
Metal	معدن	کانزا
Practicability, procedure, practice	عملية، إجراءات، طريقة، أسلوب	کردار، کرداری، پراکتیکی
Practical	عملي	کردارہکی، کردہیی
Glue	صمغ	کہ تیرہ
Raw material	مواد خام	کہرہستہی خاو
Person	شخص	کہس
Personality	الشخصية	کہسایہتی
Atmosphere, General mode	وضع، وضع العام	کہش، دؤخ، دؤخی گشتی
Utilization	استخدام، استغلال، انتفاع	کہ لکوارگرتن، بہکارہینان
Superposition	تراکب	کہ لہ کہ بوون، چوونہ سہریہک (بؤشٹیوہ ٹہندانہ بیہکان بہ کاردیت)
Short	قصير	کورت
Barrier	حاجز، عقبة	کؤسپ، بہرہست

Drilling	حفر	کۆلین
Society	مجتمع	کۆمه‌ل، کۆمه‌لگه
Formation	تکوین، تشکیل	کۆمه‌له‌کردن، که‌له‌که‌کردن
Problem	مشکله	کیشه، گیروگرفت، ئاریشه، گرفت
Psychological conflict	الصراع النفسي	کیشه‌ی ده‌روونی، ململانیی ده‌روونی
Humour, Funny mock	سخریه، سخر	گالته: بابه‌تیکی هونه‌ری، یان ئه‌ده‌بی، که ببیته هۆی پیکه‌نین
Winged ox	ثور مجنح	گای بالدار
Convulsion	تشنج	گرژبوون، بارگرژی
Muscle tension	توتر عضلي	گرژی ماسوولکه‌یی
Group	مجموعه، فئه	گروپ، کۆمه‌له
Psychological node	العقدة النفسية	گری ده‌روونی
Pottery, Crockery	فخار	گلجۆشی
Ceramic	سیرامیک، فخار	گلینه‌کاری، سیرامیک
Bright	لماع، مشرق	گه‌ش، پرووناک، دره‌وشاوه
Optimism	تفائل	گه‌شبین، خۆشبینی
tour	جولة، سفرة، زیارة	گه‌شت
Professional tour	جولة الفنية	گه‌شتی هونه‌ری
Development	نمو	گه‌شه
Growth	نمو	گه‌شه، وه‌رار
Developing the ability to criticize	تنمية القدرة على النقد	گه‌شه‌پیدانی توانستی ره‌خه‌گرتن
Motor growth	النمو الحركي	گه‌شه‌جووله
Gallery	جاليري، صالة عرض فني	گه‌له‌ری، گالیری
Adult	راشد	گه‌وره، هه‌راش، پیکه‌ییو
Agree	توافق	گونجان، ریکه‌وتن
Consistency	التناسق	گونجاندن
Color Scheme	نظام الالوان	گونجانندی ره‌نگی

Canvac	خیش	گونیه، گوش، په رچه می ره شمال، قوماشیکی زبر
Cemetery	مقبرة	گورستان
Modulation	تحوير	گورین (گورانکاری له چینه کانی دهنگدا)
Isolation	منعزل	گوشه گیر
Solitary	منعزل، وحید، فرید، منفرد	گوشه گیر، ته نیا،
Introversion	انطواء	گوشه گیر، که سیک په نگ بخواته وه، خویده خواته وه
Social isolation	إنعزال إجتماعي	گوشه گیری کومه لایه تی
Skewness, deviation	إنحراف	لادان
Refraction	إنحراف، إنكسار	لادان، شکانه وه
Slanted	مائل	لار، خوار، لیژ
Aberration	جنوح، إنحراف، ضال، شاذ	لاساری، سه رکیش، ریزپه ر
Imitation	تقلید، المحاکات	لا ساییکردنه وه، لا ساکردنه وه، ده مه لاسکی، چاولیکه ری
Profile	جانبی	لاوه کی
Biased	منحاز	لایه نگیر
Capacity, literacy	الكفاءة، القابلية	له بار، چوستی، توانست، لینها تووی
Body	جسم	له ش، به دهن، جهسته
Physical	جسدي	له شه کی، ته نیه تی، جهسته بی
Similarity	التماثل	له یه کچوون، وه کیه کبوون
Polished	ألمس، صقيل	لوس، ساف
Proceedings, procedure, steps	إجراءات، محضر، متابعة، مقاضاة، أحداث، التصرف	لینرسینه وه، به دوا دچوون
Development	تطوير	لینز یادکردن، په ره پیدان
Convergence	التقاء، نقطة التقاء، تجمع	لینکنزیکردنه وه
Investigation	إستقصاء	لینکولینه وه، به شوینداگه ران
Skilful	بارع، متفنن	لینها توو

Muscle	عضلة	ماسوولکه
Fatigue	التعب، اعياء	ماندووبوون، کۆلدان، شهکه تېوون
Backward child	طفل متخلف	مندالی دواکه وتوو، بیرکۆل
Mongolism (Down Syndrome)	المنغولية (تلازمة داون أو تنادر داون)	مهنگۆلی (داون سیندرۆم)
Seal	ختم، علامة، طابع	مۆر (وهک مۆری فه رمی دهولهت)
Museum	متحف	مۆزه خانه
Midi	ميدي	میدی، میدیه کان
History	تأريخ	میژوو
Art History	تأريخ الفن	میژووی هونه ر
Mesopotamia	بلاد ما بين النهرين	میسۆپۆتامیا، ولاتی نیوان دوو پووبار
Brain	دماغ	میثک، دهماغ
Unfit	غير مناسب	ناجۆر (نه شیاو)
Agnosticism	اللايرادية	نازانکاری، بیخۆویستن
Contradiction	تناقض	ناکۆکی، دژواری
Conflict	صراع	ناکۆکی، ململانئ، کیشه
Alienation	إغتراب، خلل عقلي، انسلاخ، تغرب، ضیاع	نامۆیی، تاران، نامۆیی دهروونی، که سیکی هۆشپۆیشتوووه
Inartistic	غير فني، بدون موهبة	ناهونه ری، بیهونه ری، بینه هره
Abnormal	شاذ، غير عادي	نائاسایی، نامۆ
Price	سعر، ثمن	نرخ، به ها
Evaluation, Estimate, Estimation	تقدير، تقييم، التثمين، التخمين	نرخاندن، خه ملاندن
Assessment	إضفاء، التقييم	نرخاندن، هه لسه نگاندن
Sample	عينة	نموونه
Design	تصميم	نه خشه سازی
Embroidery	تطريز	نه خشه کاری به ده رزی و

		دهزوو، دهزووکاری، دهرزیکاری
Deep Engraving	نقش غائر	نهخشی چال (لیگرتن)
Skin disease	المرض الجلدي	نهخووشی پیست
Software	البرمجيات (الحاسوب)	نهرمه بهرنامه
Mores / Tradition	عرف، عادات	نهریت (داب و نهریت)
Dissonant	متنافر	نهشیاو، ناله بار، جیاواز
Constant	ثابت، ثبوت	نهگور، جیگیر، چهسپاو
Fillet	زخرفة ناتئة ضيقة	نهخشانندی ته نک
Secret	سر	نهیننی
Trait	سمة	نیشانه، هیما، مورک
Oil painting	رسم بألوان الزيتي	نیگارکیشانی رونی
Children's drawing	رسوم الاطفال	نیگاری مندا لان، وینهی مندا لان
Belonging	الانتماء	هاتنه ریز، گه شه کردن، لایه نداری
Cooperation	تعاون	هاریکاری، هاوکاری، هه ره وهز
Suspense	تشويق	هاندان، لاشیرینکردن
Proportionality	تناسب	هاوتایی، هاوپیژهی
Modern	معاصر	هاوچه رخ، مؤدیرن، نوی
Balance	توازن	هاوسهنگ
Poising, Pond	اتزان	هاوسهنگی
Synergy	التضافر	هاوکاری، یارمه تی
Idea	فكرة، فکر	هزر، بیر، بیروکه
Teenager	المراهق	ههرزه کار
Adolescence	مراهقة	ههرزه کاری، بالقبوو
Feeling	شعور	ههست
Unacenessia	عدم الاحساس بالذات	ههست به خوونه کردن
Consciousness	إحساس، حس	ههستکردن
Sensation	إحساس	ههستکردن
Sensory Perception	الادراك الحسي	ههستکردن

Feelings	الاحاسيس	هسته كان
Sense of Accomplishment	الاحساس بالانجاز	هسته به جيھيتان
Aesthetic sense	الحس الجمالي	هسته جوانناسی
Sensitive "Sensitivity"	حساسية	هسته ستیاری، هسته وهری
Portfolio	حقیبة	هه گبه
Educational bags	الحقائب التعليمية	هه گبه ی فیرکاری
Chance	فرصة	هه ل
Relief	بارز، نافر	هه لتوقیو، پووبه رز (په یکه ری پووبه رز)
Cavalletto, Stand	ستاند، حمال	هه لگری تابلو، ستاند، راگر
Attitude	موقف، إتجاه	هه لویت، ناراسته
Clay	صلصال، طین	هه ویر، هه ویری قورکاری
Art	الفن	هونه ر
Artist	فنان	هونه رمند
Fine Arts	الفنون الجميلة	هونه ره جوانه كان
Artistic	فني	هونه ری
Art Printing	الفن الطباعة	هونه ری چاپگه ری
The art is the language of communication	الفن هو لغة التواصل	هونه ری راگه یشتن، زمانی هونه ری راگه یشتن، هونه ر زمانی په یوه ندی کردنه
Abstract art	فن تجريدي	هونه ری پووته له ک
Graphic arts	فن جرافيك (الفنون التصويرية)	هونه ری گرافیک
Modern art	الفن الحديث، الفن المعاصر	هونه ری هاوچه رخ
Cause	سبب، علة	هو
Practical Hall	قاعة عملية	هو لی فرده مه به ست، هو لی کرداره کی، نه زمونگه
Line	خط	هیل
Drawing	تخطيط	هیلکاری
Lines	خطوط	هیله كان
Horizontal Line	خط الافقي	هیلی ستوونی

Symbol	رمز	هئما، سيمبول
symbolism	رمزية	هئماگه رايبى
Allegoric, allegorical, Symbolic	رمزى	هئمايى
Slow learner	بطيء التعلم	هئواش فيربوون، سست فيربوون
Meaning	مدلول	واتا، ناوه روؤك، كرؤك
Accuracy	الدقة	وردى، پوختى
Excitation	إثارة، الاثارة	وروژاندن
Delayed Response	إستجابة مرجأة، رد متأخر	وه لامدانه وهى دواخراو، بهرته كى دواخراو
Conscience	وجدان	ويژدان
Imagingation	خيال، تخيل	ويتاكردن، خه يالكردن، ويتا، خه يال
Image	صورة	ويتنه
Image mental	صورة ذهنية، صورة العقلية	ويتنه بيريبه كان
Pictorial Relief	التجسيم التصويري الاغاثة التصويرية	ويتنهى بهرجه سته كراوى
Illustration	رسوم الايضاحية	ويتنهى پوونكارى
Assistant	مساعد	ياريده دهر
Monochrome	أحادية اللون	يه كرهنكى، يه كرهنك
Proportionality	التناسب	يه كسانبوون، هاوتايى
Lesson units	وحدات الدرس	يه كه كانى وانه
Lesson Vocabulary	مفردات الدرس	يه كه كانى وانه، وشه كانى وانه
Vocabulary	مفردات	يه كهى زمان، يه كه، وشه

سه‌رچاوه كوردییه‌كان

- تاهر، عبدالستار. قاموسی ده‌روون ناسی، ئینگلیزی- عه‌ره‌بی- کوردی، چ ۱، چاپخانه‌ی عه‌لاء ، به‌غدا، ۱۹۸۵.
- خال، شیخ محهمه‌د. فه‌ره‌نگی خال، چ ۲، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولیر، ۲۰۰۵.
- سه‌عید، فایه‌ق، دیداکتیک- مؤدی‌ل و میتۆده‌کانی وانه‌گوتنه‌وه، ناوه‌ندی غه‌زه‌لنووس بو چاپ و بلاوکردنه‌وه، چ ۱، تاران، ۲۰۱۹.
- سوبحانی، جه‌لال مه‌حمود عه‌لی. ئیدیۆم له‌ زمانی کوردیدا، به‌رپۆه‌به‌ریتی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سلیمانی، ۲۰۱۲.
- عبدالله، مجید. فه‌ره‌نگی سه‌رچاوه، عه‌ره‌بی- کوردی، چ ۲، له‌ بلاوکراره‌کانی کتیبخانه‌ی زانیار، سلیمانی، ۲۰۱۴.
- عمر، محمد. فه‌ره‌نگی مه‌ورید، ئینگلیزی- کوردی، چ ۲، له‌ بلاوکراره‌کانی کتیبخانه‌ی زانیار، سلیمانی، ۲۰۱۳.
- عه‌بدول، جه‌مال. فه‌ره‌نگی زاراه‌ هونه‌رییه‌کان، چ ۱، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، ۲۰۱۱.
- عه‌لی، خه‌لیل. بنه‌ماکانی په‌روه‌ده‌ی هونه‌ر له‌ زارۆخانه‌و خویندنگاگان. چ ۲، چاپخانه‌ی ته‌ژنه، سلیمانی، ۲۰۱۶.
- عه‌لی، خه‌لیل. په‌روه‌ده‌ی هونه‌ری له‌ باخچه‌ی ساوایانه‌وه تا دوا قوناخی بنه‌ره‌تی، چ ۱، چاپخانه‌ی یاد، سلیمانی، ۲۰۱۴.
- محهمه‌د، مه‌سه‌عوود- زاراه‌سازی پپوانه، چ ۲، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولیر ، ۲۰۱۱.
- مسته‌فا، محمد، فه‌ره‌نگی زاراه‌کانی هونه‌ر، ئینگلیزی- کوردی، چ ۲، له‌ بلاوکراره‌کانی خانه‌ی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی چوارچرا، هه‌ولیر ۲۰۱۲.

سه‌رچاوه عه‌ره‌بییه‌كان

- ابراهیم، أسعد میخائیل، مشكلات الطفولة و المراهقة، دار الافاق، بیروت، لبنان، ۱۹۹۹.
- أبو غزالة، هیفاء. دلیل المرشد التربوی، عمان، ۱۹۸۵.
- البعبع، شوقی، الفنون المنزلیة، مطبوعات عبود، عمان، ۱۹۹۵.

- البهامر، سعدية محمد علي، سيكولوجية المراهقة، دار البحوث العلمية، الكويت، ١٩٩٩.
- جانسون هورست و ماجنسون دورا، تأريخ الفن - العالم القديم، ت: عصام تل، دار النشر: شركة الكرم للاعلان، ١٩٩٥.
- جودت سعادة. تعليم المفاهيم للموضوعات المختلفة، دار الكتاب، بيروت، ١٩٨٧.
- جيلام سكوت، روبرت، أسس التصميم، ت: عبدالباقي و محمد يوسف، دار نهضة مصر للنشر والتوزيع، ط٢، القاهرة، ١٩٨٠.
- حافظ، نور، المراهق، دار الفارس للنشر، ط٢، بيروت، لبنان، ١٩٩٠.
- الحسنات، هدى عبدالله، الفسيفساء، وزارة التربية والتعليم، مديرية الهامة للمناهج، ط١، الصف التاسع، عمان، ١٩٩٥.
- حمودة، يحيى، نظرية اللون، عمان، ١٩٨١.
- رابع، تركي، أصول التربية والتعليم، ط١، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ١٩٨٩.
- رياض، عبدالفتاح. التكوين فى الفنون التشكيلية، ط١، (د.م) دار النهضة، ١٩٧٤.
- الزعبي، أحمد محمد. مشكلات الاطفال الفنية و السلوكية و الدراسية (أسبابها و علاجها)، دار الفكر، ٢٠٠٥.
- زهراء عاطف زكريا. تنمية قدرات الطفل -الدار الوطنية الجديدة، الرياض.
- زهران، حامد عبدالسلام. التوجيه والارشاد النفسى، جامعة عين الشمس، ١٩٧٧.
- زهران، حامد عبدالسلام، علم النفس النمو(الطفولة والمراهقة)، ط٥، عالم الكتاب، القاهرة، مصر، ١٩٩٥.
- سلامة، ياسر. الألعاب الحركية و العقلية للمدارس، دار عالم للثقافة، ٢٠١١.
- سوزانا ميلر. سيكولوجية اللعب، ت: يسى، رمزى حليم، ط١، المكتبة العربية، القاهرة، ١٩٧٤.

- السيد، فؤاد زهبي، الاسس النفسية للنمو في الطفولة الى الشيخوخة، دار الفكر العربي، القاهرة، مصر، ١٩٩٥.
- صنورة، مصري عبدالحميد. سيكولوجية التذوق الفني - دار المعارف، القاهرة - ١٩٨٥.
- عبدالحميد، جابر. الاشراف والاستشارة، القاهرة، ١٩٧٨.
- عبدالستار ابراهيم و محمد فرغولي. السلوك الانساني، نظرية علمية، دار الكتب الجامعية، القاهرة، ١٩٧٤.
- عبدالفتاح رياض. التصوير الملون. ط١، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٦٥.
- عبدالكريم، احمد محمد على. نظم تصميم الفنون البصرية، ط٢، اطلس للنشر والانتاج الاعلامي، الجيزة، ٢٠١٣.
- عبدالله، عبدالكريم. الاساليب والدوافع الفنية، كتاب بعنوان (فنون الانسان القديم)، مطبعة المعارف بغداد، ١٩٧٣.
- عبدالمجيد، مروان، النمو البدني والتعلم الحركي، دار العلمية الدولية للنشر والتوزيع، ط١، الاردن، ٢٠٠٢.
- عبدالمطلب أمين القريطي. مدخل الى سيكولوجية رسوم الاطفال - دار المعارف، مصر: ١٩٩٥.
- عزت، دري حسن. الطب النفسي، الكويت، ١٩٨٩.
- علاوي، محمد حسن، سيكولوجية النمو للمربي الرياضي، ط١، مركز الكتاب للنشر، القاهرة، مصر، ١٩٨٨.
- عمر، محمد ماهر محمود. المقابلة فى الارشاد والعلاج النفسي، الاسكندرية، ١٩٨٥.
- عويسى، عفاف أحمد. التعامل مع الاطفال علم، فن، موهبة، الناشر: مكتبة الزهراء، القاهرة، ١٩٩٤.
- فتح الباب، عبدالحليم و رشدان، حافظ أحمد، التصميم في الفن التشكيلي، دار العام الكتب، القاهرة، ١٩٨٥.
- فرج، صفوة. الذكاء و رسوم الاطفال - القاهرة - ١٩٨٦.
- فليب فنكس. فلسفة التربية، ت: محمد النجيجي، دار ماكروهيل، فرانكلين، القاهرة، ١٩٨٥.

- قاسم، عبير، فن الفسيفساء الروماني، ملتقى الفكر بمصر، ١٩٩٩.
- الكعبي، فاضل. الابداع و أثره فى ثقافة الطفل، دار إثراء للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٥.
- الكعبي، فاضل. الطفل والهوية الثقافية، دار إثراء للنشر والتوزيع، عمان، الاردن، ٢٠١٥.
- لوفيلد، فيكتور. طفلك و فنه، ت: سامى جمال و يوسف قطف، مكتبة الاداب، مصر، ١٩٦١.
- مجاهد، عبدالمنعم. دراسات فى علم الجمال. دار الثقافة، القاهرة، ١٩٩٠.
- محاسنة، عمر موسى. مناهج التربية المهنية و استراتيجيات تدريسها و تقويتها، دار عالم للثقافة، ٢٠١٥.
- محمد الحمحامي و أمين الخولي، أسس بناء البرامج التربوية البدنية و الرياضية، ط٢، دار الفكر العربي، القاهرة، مصر، ١٩٩٨.
- محمد الحيلة. مهارات التدريس الصفى، دار المسيرة للنشر، عمان، ٢٠٠٢.
- محمد طيطي و آخرون. أنتاج و تصميم الوسائل التعليمية، دار عالم للثقافة، ٢٠١٥.
- محمد، على عبدالمعطي. الابداع الفني و تذوق الفنون الجميلة، الازرايطة: دار المعرفة الجامعية، ٢٠٠٠.
- محمد، مصطفى حنفي. مجالات فى التربية الفنية، دار المفردات، ١٩٩٧.
- مطر، أميرة حلمي. علم الجمال و فلسفه الفن - دار المعارف، القاهرة، ١٩٨٩.
- ممدى، شوقي. أساليب تعديل السلوك الصفى فى المرحلة الابتدائية، دار عالم للثقافة، ٢٠١٤.
- مهدى، محمد عبدالفتاح. مستويات النفس، الناشر: الملتقى المصري للابداع و التنمية، ٢٠٠٢.
- المهنا، عبدالله. التخطيط لتدريس التربية الفنية - مكتبة الفلاح، الكويت، ١٩٩٣.

- نشواني، عبدالمجيد. علم النفس التربوي، دار الفرقان، عمان، ١٩٨٥.
- هانى، وليد عبدالبني. أستخدم و توظيف تقنيات التعليم فى الحصة الصفية، دار عالم للثقافة، ٢٠١٥.
- هانى، وليد عبدالبني. أنشطة و تطبيقات فى صعوبات التعلم، دار عالم للثقافة، ٢٠١٥.
- وزارة التربية والتعليم، مديرية العامة للمناهج، دليل المعلم التربوية الفنية للصف العاشر، ط ١، عمان، ٢٠٠٦.

سه رچاوه ئينگليزييه كان

- Arheim, Rudolf, Art and Visual Perception, universi, California Press. 1954.
- Ausubel, D. (1968): Educational Psychology- A Cognitve View. Holt, Rinehart and Winston of Canada Ltd.
- Bousquet, Monique. Curso De Ceramica, Editorial El Drac, S.L. Spain. 2000.
- Bozeman. W,C, Educational Technology: Best Practices from Americanc Schools, N J: Eye on Education. 1996.
- Brown, et. Al. AV Instuction: Techology, Media and Methods, New York: McGraw- Hill Book Company. 1977.
- Casey, Carl, "Incorporating Cognitive Apprenticeship in Multi- Media". Education Technology Research and Development, 44(1),71-83. 1996.
- Charlotte-Hug. Margo Veillon.N.P.N.D.
- Cosentino, Peter. The Eyclopedia of Pottery Techni Ques, Running Press Book Publisheres, Pennsylvania. 1990.

- Edwin Moore. Flona Mackenzie Moore. Concise Dictionary of Art and Literature.N.P.N.D.
- Gage and Beryline, "Education Psychology Chicago Ran McNally. 1996.
- Hill, Simona. Folk art Gifts, Lorenz Books, Published in the U.S.A by- New York. 1999.
- Jurgen weineck.Biologie de sport. Edition vigot. Paris. France .1997.
- Kackny; Jeffreery Quality in School Environments: Amultiple, Case Study. A: 4963. 12, no, 57, DAL, ph.D, Milwaukee, 1996.
- Kestrom, J.M. (1998) the Untapped Power of Music: Its red in the Curriculum and Its Effect on Acadmic Achievement. Nassp Bullentin, 82,34-43.
- Korte.sport de competition. Edition vigot. Paris.france.1997.
- la dislave.H. entrainement de foot balle. Edition group Esc.lyon. france.1984.
- Lendal Haskell. Art in Early Childhood Year.N.P.N.D.
- Leo Carles Daley, Philosophy of Education, N.Y: College Notes, Inc., 1966.
- Meyer, H, "Unterrichtsme thoden, I, Therorieb and Comelese Frank fort am Main. 1991.
- Newman, F, M, "Higher Order Thinking in High School Social Studies" An Analysis of Classrooms, Teachers, Students. 1988.
- Piccirillo Michele. The comins of the Decapolis. Franciscan printing Press Jerusalem 1988.

- Shertzer, B, and Stone, S, Fundamentals of Guidance, Houghton Mifflin, Co, 1981.
- The international Encyclopedia of Education. Research and Studies V6 M-O, 1985.
- Thomassina Smilh: Finger Puppet London, Newyork, 1996.
- Travers, Esessential of Learning, N.Y. MacMillan, 1977.
- Wilson Brent and Wilson Marjory, "Teaching Drawing From Art, Davis Publication, Inc, U.S.A.
- Wolff. Th.F.and Geahigan, G.Art Criticism and Education. USA: The University of Illinos.1997.
- Wood, D.Drawing Research and Development (Art & Design Education). USA: N.P.1992.
- Zelanki, P.and Fisher, M.P.The Art og Seeing. USA: NJ. Prentice-Hall.1994.

A series of 25 horizontal dashed lines for writing.